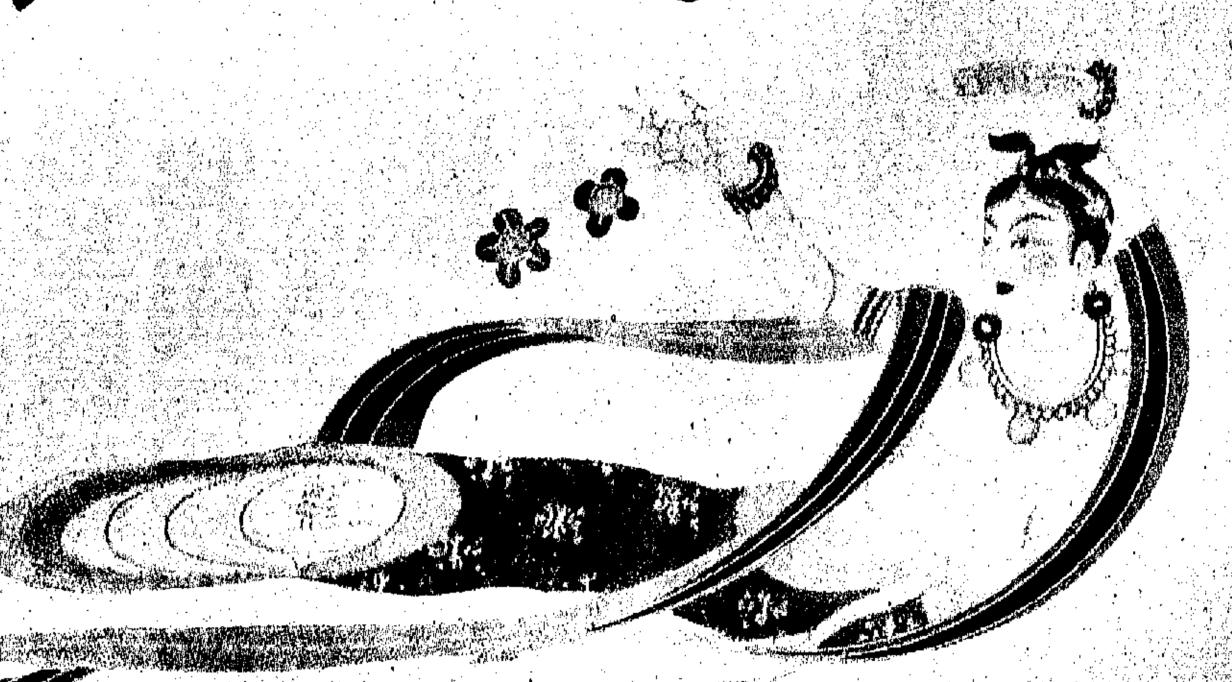
分秋三十

版八廿第

着手流新袭 用餅照儿意



Kung Pao 342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香) 舞 な 大: 印督 魏五十八百四零萬三第 七至一八一七五七一五:機總話電 七八〇一四七~五:眞傳文圖

毫五元臺售零 張大七紙出日今 印承司公限有務印利有港香

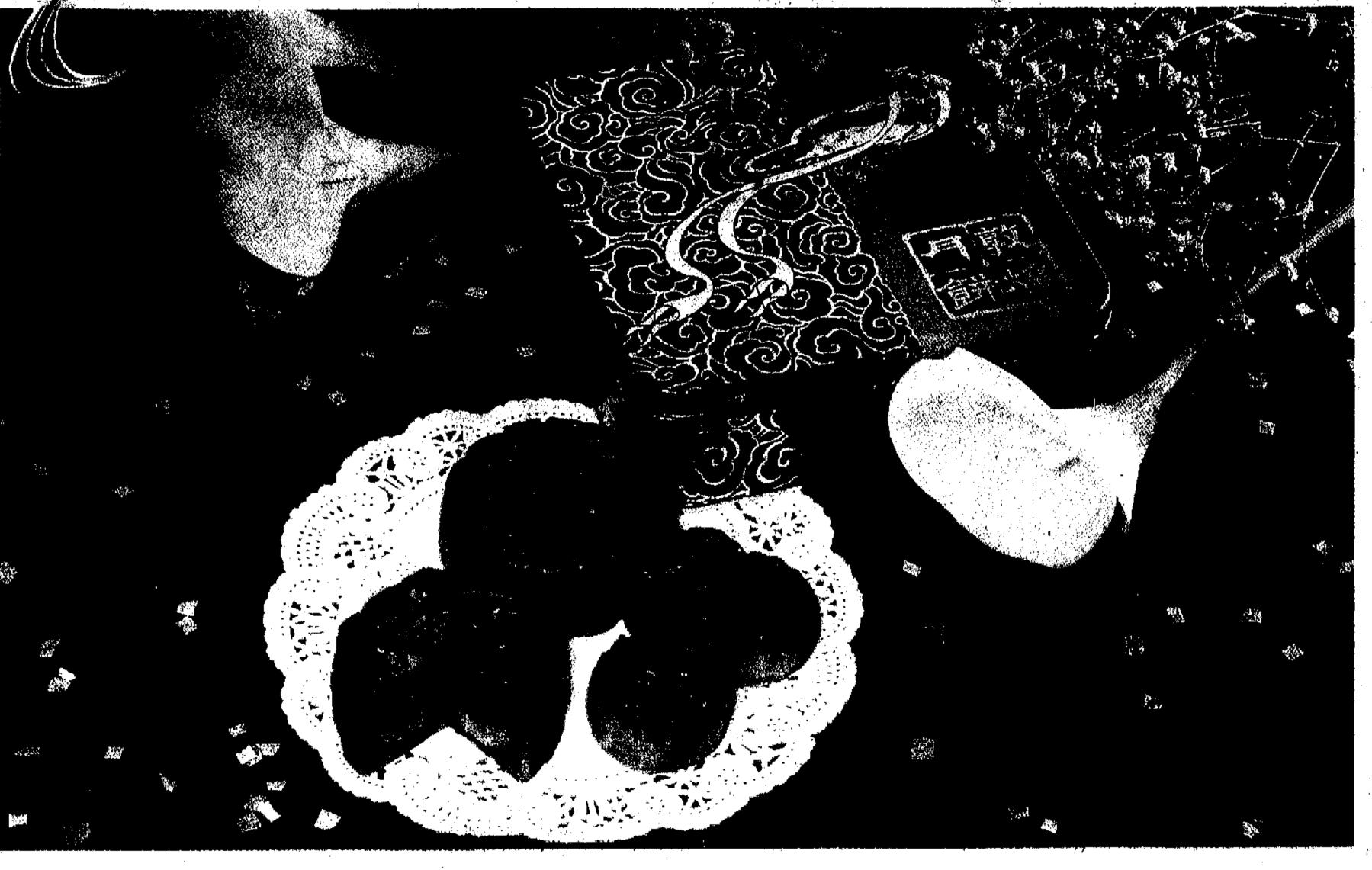
一九八八年(戊辰)本集團首次推出「敦煌月餅」面世,特禮聘數十位 全港首選一流製餅名師主持,專人選購各原產地上乘餡料應用,全套裝璜 由名設計師精心繪製,盡皆上上之選。

三期星

「敦煌用餅」不獨要求基本之皮薄餡靚,其他方面亦分類籌劃,務求餅 餅皆精品,氣派第一流,並備有美觀、高雅之「敦煌月餅咭」,送禮名貴大

各類月餅除傳統精品外,特製之「迷你蛋黃白蓮蓉」精巧細緻 誠精品也。

「禮」深具影響人際關係,社交情誼,選購用餅,以送者自信,受者開 敦煌月餠」既具古之雅意亦宜令之時尚 唯此最佳,敬請選購。 中秋送禮



敦煌集團

油蔴地敦煌酒樓 油蔴地彌敦道 469 號 3-7713939 土瓜灣敦煌酒樓 土瓜灣馬坑涌道5號 3-7155277 北角英皇道 436號 北角敦煌酒樓 5-630221 沙田敦煌酒樓 沙田新城市廣場六樓 0-6996221 大埔中心商場 大埔敦煌酒樓 0-6539123 好運敦煌酒樓 沙田好運中心商場 0-6065133 沙田大會堂平台 沙田敦煌海鮮酒家 0-6981663 旺角彌敦道 623號 旺角敦煌海鮮酒家 3-7805251 油蔴地吳凇街42號 樓 3-7804221



之行天 天神 世三 ②助使 下甲 界人

UAG 院稳

映歌大多院人

0 6980228

題呢

部答

70

場機原

秋胡

本,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律專為寫書搜集材料,更重要的還有一件大的事情。我認為中國人應該好好團結,好好統一,建一個好的國家,我有一些建議和想法,要同大陸的老朋友和學術界的年輕朋友交換意見,謂教。 一個世界上最好的國家的意見。如果回去後台灣兩年不准我出來,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不避諱跟官方接觸,中共官方顧意接觸我就接觸。 一個世界上最好的國家的意見。如果回去後台灣兩年不准我出來,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者,我不在平,正好可以利用追兩年時間寫書。現在台灣的「法律者」,

互道

笑稱都是同

李

念

昨

會見胡

秋

說要向前

看使

合灣

搞

好

的中天等的裕以酸國會,作與及

胡秋原說應該盡快結束痛苦的分裂

H

總寄

一樣。

於的意見與中共「一國兩制」統一方案並不然的意見與中共「一國兩制」統一意見,據知備同中共高級領導人談您的統一意見,據知備同中共高級領導人談您的統一意見,據知 質亦

昨會

見泰國國會主席

光陽淡治理通脹

價格

改革が選

斌等

和宴會的有全國政協副主席程思遠、全國政協常委為,實主坐下來暢敍家常。
「胡秋原夫婦及其隨行人員、東吳大學教授曾祥鐸、「胡秋原先姓走進大廟時,李先念走上前去與他熱情」的教原先生走進大廟時,李先念走上前去與他熱情

安好的國家,没有哪一個人敢於欺負我們,大陸的强同台灣的富結學的國家,沒有哪一個人敢於欺負我們,大陸的强同台灣的富結學的時代。如果我們一億中國人團結起來,就可以建成世界上的地灣搞好關係,統一起來,發達與旺,提高我們國家在世界上的地灣搞好關係,統一起來,發達與旺,提高我們國家在世界上的地灣的國家,沒有一定,我們國家應盡快結束痛苦的分裂,走向一個新物時代。如果我們十一億中國人團結起來,就可以建成世界上的地灣的國家,沒有數一起來,發達與旺,提高我們國家在世界上的地學的國家,沒有數的國家,過去的事情就少談吧,要向前看,使大陸和台灣的國家,也是不可以對於原義,我們國家應盡快結束痛苦的分裂,走向一個新學的國家,沒有數學的國家,沒有數學的國家,是一下很好,我們中國過去是個學的國家。

合聯灣

訪採天昨

記時貝京電 者刻胡人┕

政

府

念先李

趙

濟經合混

中国的大型。 一种国的大型,对于一种的一种工作,是一种的一种,是一种的一种。 一种国的大型,对于一种。 一种国的大型,一种国际工作。 一种国际工作。 一种国际工作, 一种国际工作。 一种国际工作。 一种国际工作, 一种工作, 一种工

起

加的國際組

探討中 于者聚省 經濟 申江 天政社

題為「私産化與學教授張五常宣來自香港大學的

會見美國去 趙紫陽談民主與改革 解放軍 今日參

人士透露,根據全國 等

影野授親趙上 昭小街自然中 心 回陽中

黎安定图图结的局面

台灣

一告體遺石買 行舉京北在天昨 席出念先李鹏李陽紫趙

火之中。 火之中。

中 要 談 保 上午一時,從湖北 上午一時,從湖北 大

漫堤

能的故鄉 **伸東親自向朱德、劉舉行的,軍委主席亳** 入畫圖

射衛星

按也有百分之七十五國一一中,台灣、香港居民都一里,台灣、香港居民都一里,台灣的一個人。 被與正成果是不會被抹殺人的核科技成就的,台灣的一個人可見,與正成果是不會被抹殺人的核科技成就。可見,你時就指出,中共是有力不時就指出,中共是有力不時就指出,中共是有力不時就指出,中共是有力不時就指出,中共是有力 國代 尖科技 数

一个人。 一个一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一一。 一

東黄安縣是鄰縣

李先念又重複說,「我們是小同鄉,「我想就不要了吧!我們講的都是湖北,「我想就不要了吧!我們講的都是湖北湖話就不用翻譯了吧?」胡秋原大笑起來落座以後,李先念開玩笑說,「我們

李先念胡秋原會面記 化一人 同 化

本報記者 來看看……」 鞏雙印

多將才),胡秋原先生是湖北省黄陂人, 九四九年後改為紅安縣,因為宜裏出了許 校開學時,你還送過賀片,寄過捐款。記 不配得?」
李先念問,「我們是大同鄉,我們學 時秋原說,「我們是大同鄉,我們學

版二第

記者採訪時

「本報北京十三日專電」 「本報北京十三日專電」 「本報北京十三日專電」 「本報知」 「本報的時間 「一一〇。」 「我們能大?我是一九〇九年生。」 「我們能大?我是一九〇九年生。」 我適個年齡,五

其他隨行

灣立法委員胡秋原和失人及進裏款待前來大陸探親的台擺了兩桌筵席,李先念將在人民大會堂福建廳。大廳裏人民大會堂福建廳。大廳裏人民大會堂福建廳。大廳裏

(有民 主也會影 整 管 理 排 排 等 源 用 海

> 和官行行:

·加名人士。 - 商社的代表,以及哲 - 改卷的遗有政府部

- 在社會主義制度下。,我們目前的改革

三黨和國家領導人為實一政等。鄧小平、楊一政等。鄧小平、楊

錯出票點

縹仙昊

请图7日 秦搭國泰、泰航、泰航早機出級 墨(模據)七天 \$4450

松仮属 5-7/8111 尖沙阳巢光行 3:6/6111 場:3:440222 - 沙紅新娘市職場 II 6959933 體中心6字標 0:4440101 - 澳門弥社 - 563333 泰馬星(清潔、核核)十二天\$8100 @(1) 11 馬星(核核、布吉島)十一天\$5810 @ 星泰(核核、馬六申)九天 \$5230 @(1) 馬星(核核)九天 \$5230 @(1) 星馬(馬六甲) 九天 \$5230 星六天樂華團 \$4860 宿;(1)新加坡住鄉新落成棲海13層史丹輻大酒店 ②古權被往明閣大酒店、權權住捐資大酒店。 - ①變合性國貿人海店、包提發仕業輔人潛店。

包括:杭州西湖来船賞月

鲜塘江枫湖

保留華東原有行程

6大道中30號鏡桌前院構上12字 5-240061 数道636號銀行中心17字 3-322301

九年八八九一

是否可能時說。「技術轉讓正取得進展。」是否可能時說。「技術轉讓正取得進展。」是不可能時說。「技術轉讓正取得進展。」

數碼計數器和電訊發射國出口的項目包括有,

爲

败厦

。城 伯郡

kakakakakakaka

: 5-415888 5-456628

東

人為

粉

差品

上出放寬限制的決定上級統籌委員會本月制

美先進武器將輸華

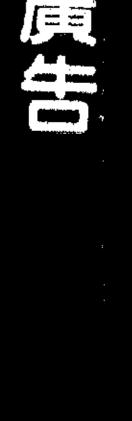
甲美談判取得進展

里根已決定讓中

國發射三枚美製衞星

盧奇返抵華盛頓後宣布

③新加坡、吉隆坡、横坡一地的穩塞住宿 - 異點极級業集之實格里拉人酒店。



星(植城)高級七天 \$4590 谷·曹堤雅·布吉島·新加坡八天串4840 百說,示威者及罷工政府工人於是期二在街上出現,雖然 一次解學攻擊政府。 一次相的人情斃。 一方之下,減少了很多。 一方之下,減少了很多。 一方之下,減少了很多。 一方之下,減少了很多。 一方之下,減少了很多。

|暫於星期一宣布,軍隊將會把任何因散軍隊已把守崗位,對付企圖「傾覆軍隊

因為反對派企圖向四

黎國防部長被綁

三小時後獲得釋放

古巴大

俤

秘書被指在倫敦 及三等秘書須一

發

秘宫人

卡盧奇被問及美國向北京蔣讓軍事技術為他們的戰鬥機和雷達與一些種類魚雷提供中國(出售武器)的計劃上正向前邁進……中國(出售武器)的計劃上正向前邁進……中國(出售武器)的計劃上正向前邁進……

美先進武器將

輸華

是一九一〇。」李先念間,胡秋原説,「你大我一歲李先念間,胡秋原説,「你大我一歲「我倆離大?我是一九〇九年生

盛頓後宣布 《本無北京十三日本年》

議》邁進」。 武器和技術,華盛頓與北京正「向〈達成協 B 長卡盧奇星期二説,關於中國購買美國安端 長 表 是 期 二 説,關於中國購買美國医防部 B 中美談判 里根已決定讓中 國發射三枚美製衞星

取得進

是否可能時說。「技術轉讓正取得進展。」是否可能時說。「技術轉讓正取得進展。」是否可能時說。「技術轉讓正取得進展。」是不可能時說。「技術轉讓正取得進展。」是不可能時說。「技術轉讓正取得進展。」

八精密電子產品

一森説・雙方接受邀請一級書長徳奎利亞爾・伊萊亞の時會議主席是聯合國 、南朝

的準備工作已經開始。部去年曾透露,研製道

的 獨 因 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 景

香港中域企业型在89 9F放充科质等大规10 B

電話:5-415888 5-456628

南京、無錫、蘇州、上海

出發日期:9月23日

战塘江舰湖

全泰屬星(清溫·檳檬) 十二天\$6100 ^{達四-11}

泰屬星(機械)九天\$5230

泰建六天秦華鄉 \$4388

秦星馬(馬六甲)九天 \$5230

保留華東原有行程

行程包括:杭州西湖来船賞月

杭州、海寧

挺萬彌數通636號國行中心17字

東

陽體 委行政官 李則 學則 學則

· 首提神及東島州區· 跨獎網圖和甲。 普洛庫集長者・住庫範洲大海貨或開發 IIK \$ 3,840 黄山八天阳 中磁管日整都模束市,逐湖市之鶴湖,黄山名岩景 + 策直候後此南京,住宿於金陵大湄店、舊台山群、 黄纯蜡店具花瓣大满店等。 HK \$ 4,390 出餐日期:24/4,8/10 # 謝潔得來,此非,清潔、春山、知台、皆為等著 名旅遊名號,朝書各地應問。 # 直前端往開來,往零金融大湖底、尚書資館,還 東實鮮並花翻大湖底等。 HK \$ 4,990 夏門、武実山、精州八英盟:

他是不真實的。 一個國家電台星期二的一項報道說,美國駐仰 他是不真實的。 一個國家電台星期二的一項報道說,美國駐仰 也是不真實的。 一個國家電台星期二的一項報道說,美國駐仰

日對山

厚美鑑獎麵水域

美大廳館系否認

※集場制門市:輸送機・泉州、機構飲食山等名階 本庫與競技與普洛維門、住實於稅泰建度、營亭田 典,選舉羅森及豪東湖城等。 HK \$ 2,690 出献详明: 对方

+ 遊球絲鎖圖、驅步村、中山湖泉景石景山、九洲 被蜂藥名蜂神名蜂。 ◆養羅快遊雜住澳門、住實於熱北賓館・園**後往**澳 門衛期景快遊執湯港 HK \$ 308 超级数3,4,4间接 開開國任以下之時明是國名開公司解集團: 1 曹海渭店大堂 或 大公報/斯頓報 2. 太子漫画火業 3. 開新學業機堪大堂 4. 九韓湖海大岩 5. 婦山大難21到皇 9. 差光行(4)9亩

大公報、新晚報 對應 **野福達旅遊有限公司 4**00 超离有器材料 简单: 大公報 5-757181 新晚報 5-724033 神維達旅運有製公司 5-237171 3-7395522 **南洲河侧:350528**

旅遊牌照No.350293

專辦國內一天至十三天各旅行團,經驗豐 4人、24人、38人、46人及71人各

西哈努克在星稱

1.5585

東國衝突快結束

瑞士法郎 1.5567

加拿大元 1.2373

尼全普通指数

※ 今晨截稿時指數 及情位

.0.7978

注:除英婦和澳洲元之外,均以美元計

降幅度近

蘇黎世

420.45

421,50

T2. 80

B.:00

16.80

15: 70

7. 20

香港收市

16.90

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

回,專人帶你去深圳沙頭角聯樓買樓,可

919 5-780841 5-735416 5-781684

09-1211室(即家柴商場樓上)電話 * 8-董機分公司・青山道 208 號南豐中心 716 室 (即基準地鐵総站) 電話・0-4988271

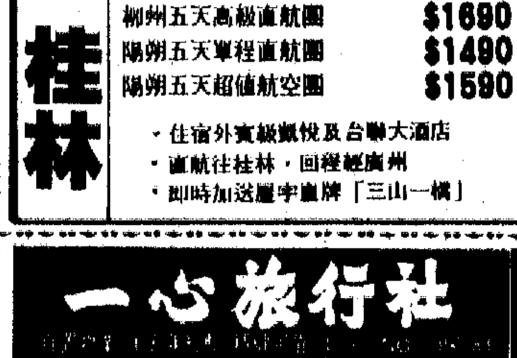
港歡樂遊

本港讀者旅行團 沙田影福公園達瀛仙館審萬石堂米埔海鮮團 18/9 25/9 響浮仙觀尖鼻咀觀日落食得福小廚海鮮團 逢星期六中午出發 響浮仙觀尖鼻咀廖萬石堂米埔嘴潭 18/9 25/9 影相公園餐泉仙製像萬石堂米塘寮團 18/9 25/9

香港環島一天遊 18/9 25/9 進連仙館米埔保多利農場機構 18/9 25/9 以上旅行開海県抱貝出設 **軟據社難包購及自己業振行程**

大公報新晚報旅遊部 灣仔軒尼詩道342地下 電話・5-724033

25至30人可以包置



柳州五天高級運航團

八天豪華團

- 草 淵 コーキバキ 毎7 特約代理特平 曼谷1890

城2650 海 緘1030 旗 77890

東力 480

劉拉450 総統430 監額5360

|北京天津承徳八天直航團\$3490。

傳遊:大津、承詢·故宮、發城十二級、大壇、 以佛香·地下城、賴利園、莊和宮·圖明園。 大疆寺:古大聚台、景由、北海公園。 免賣品嘎:烤鴨寶(西木至兔)及與利園宮廷宴。

大天高級直航團\$3180 全桂林最豐單五星級大淵店 九大高級直航團

兼達爾直航天津,以衞2小時辺分,快捷方便。

大天養華直航團 \$ 3390 採賦住宿北京五望級麗部假日人酒店或香田飯店

航衛華噴射密機

中山、珠海、圏林二天

斗門、百藤湖二天團

東莞、虎門、沙角二天

昭陽·丹觀·南華寺三天

▶ 住宿外實五星級西苑及能泉賓館 ●発費品嚐全聚雜烤鴨宴」酒水全

全港量劃入任四民桂山大遊店 (四天達早餐) | 住宿錦柱・新潟江飯店或問級 增遊柳州行程

\$1690 大大出發

\$548 \$498

馬星(檀城)高級七天 \$4590 大大出發 曼谷、西堤雅、布吉島、新加坡八天 \$ 4840 火火出缝。 飛揚新航機新出G TOP 機業皆被 1月獨家和迦特威之蝴蝶公園(宝果創亞最大)。 ②情報增加伊甸臘夜總會、恢賞精彩歌舞義演。 (]衛加波、吉隆坡、横城三地均穩家住宿。 一戰高級級重華之番格里拉大酒店。

:馬星(檳城) 七天 \$4450

翌湖南室中心ら字橋 0~4(4010) 河門が社 5633333 秦陽星(核核、布吉島)十一天多5810 运一、4

員

秦揭幽秦、秦航、秦航早機出發 往宿:貝斯加坡住最新落成樓高出層更丹罐大灣店。 (2)古僅吸住明樹大酒店、檳城住橫濱大酒店。 ③曼谷佳國質大酒店、芭堤唯佳美輔大酒店。

開昨會師律港香

在本港處理七百五十二

需要大

算案

鸡到个 柔何左 女文一 士四一

對家場 基庭へ

價格特平

叔、取多

價錢平 香港灣仔日街7號

電話:5-298207

5-278768

最理想的住宿地點

設備全

傳真5~766153

沙田261地段插桅杆街小瀝源道交界 (沙田第一城側鄰)

各大屋邨圍繞·近巴士總站及火車站, 交通便利,工源充足

單位僅售\$3,069,900 起

首期15% 15年分期付数

責獨立洗手間 青專業管理完善

地下樓底19呎4吋,一樓15呎7呎

例は中と豆蟹幹線 (資格等海貨機構盤)

考眼光

獎值十五萬元

本報將由當天起刊登參加到

南洋商業銀行 新晚報

聯合舉辦

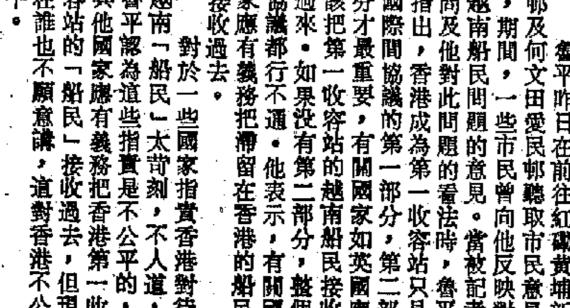
被捕

新鴻基地產代理有限公司 香港灣仔港灣道30號新潟基中心45樓

電話:5 8916833

鷹君物業代理有限公司 香港灣仔港灣道23號鷹君中心33樓

電話: 5 8310668,5-720361



請齊齊來參加

學世矚目的 '88漢城奧運會即將 學行,本報爲提高讀者看奧運的與 趣,特與南洋商業銀行、新晚報聯合 學辦有獎競猜遊戲,獎品豐富,包 括熊貓金幣、羅蘭斯寶高級音響組 合、韓國傢俬、可口可樂奧運紀念 章以及其他名貴禮品,獎額總共106

元;入圍獎一百名,各獲獎品值四

參加辦法簡單,問題易答,填 答表格越多,獲獎機會越大。

競猜分兩階段進行 心臟

敬請讀者垂注

88漢城奧運競猜遊戲由 大公報

面積由二千餘呎起,可打通至二萬餘呎

黃車場寬敞·車位充足·運輸便捷 ★六部大型戰貨電梯·四部客梯

每平方呎樓面負重二百磅

地盤售樓處 (假日照常) 電話:0-6465959 正一度受阻。 「本報訊」粉徵粉錦公路昨日發生兩輛 「本報訊」粉徵粉錦公路昨日發生兩輛 「本報訊」粉徵粉錦公路昨日發生兩輛 「本報訊」粉徵粉錦公路昨日發生兩輛 「一度受阻。

正考慮是否引入外地他說,雖然港府

兩貨車相樾兩·

大幅度變化的可能性在短期內也可能會有反應,所以勞工市場

画殿顺野曾沿城

民逾百件武器

被隔離進行

止營内

船民打鬥

通些州份的政策 脚公會的條數, **瓯而加入當地的**

師 聚 行 首

在本港處七百五十

考眼光 獎值十五萬

學世矚目的 '88徑 舉行,本報爲提高讀 趣·特與南洋商業銀行 學辦有獎競猜遊戲, 括熊貓金幣、羅蘭斯 合、韓國傢俬、可口 章以及其他名貴禮品

頭獎一名,獎品 二獎兩名,各獲獎 多元;三獎三名,各 元;人圍獎一百名,

百多元。

答表格越多,獲獎機

競猜分兩階段進 第一階段由九月一 本報將由當天起刊登

敬請讀者垂

'88漢城奧運競猜遊戲 大公報 南洋商業銀行

新晚報 聯合舉辦

M

電話:

大别特開昨會 港香 師律

業地當辦師律國外禁均

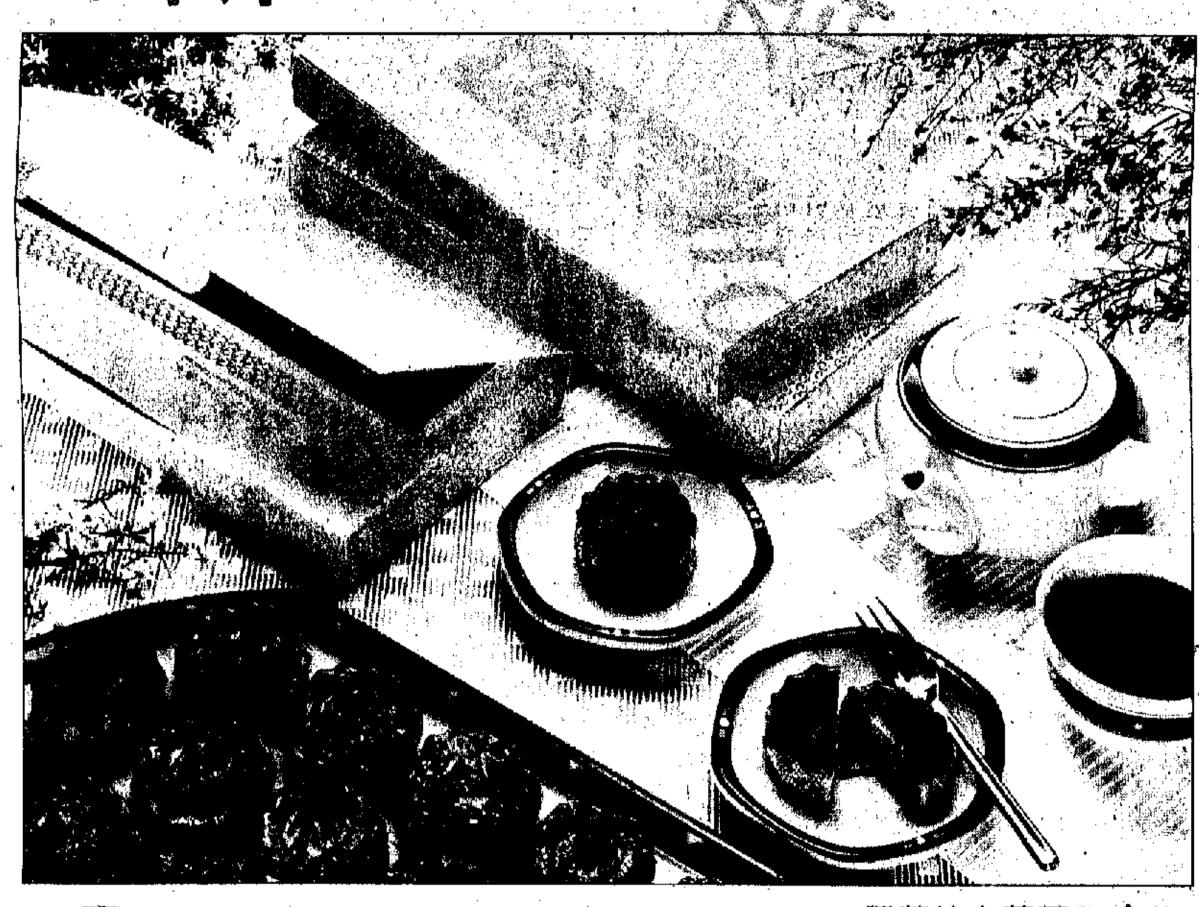
翟克誠談勞工

稱數月後或

會意見

李府發官人說。「這項搜查是為過止,在欄留中心內展開地毡式搜索,搜出一百二十件武器及自製武器。搜查行勵進行所。 解民殿門 生十多宗 生十多宗

一在行動中,徵教署人員並認出一批 實施「對倉」,至昨日早上七時才重開 在昨晨十時開始,徵教署人員便進行搜 在昨晨十時開始,徵教署人員 政有關,現正進行防範措施。 民有關,現正進行防範措施。 民有關,現正進行防範措施。 在時晨十時開始,在專輯 民有關,現正進行防範措施。 在時晨十時開始,在專輯 大學與政器,但信近月來所發生的十四 過初步調查,相信近月來所發生的十四



置黃純白蓮蓉月 \$55

Cast Ocean Sectors Stantament

●海都海鮮酒家 ---- 香港港灣道30號新鴻基中心 3 樓 5-8919938 ■ 國賓酒店地下西餅都有篇

打字員、體 體話接線生

期:一九八八年九月十六日至二十二日

間:上午九時半至十二時 下午一時半至五時 (星期日下午照常)

點:中藝新港分公司展覽廳 (尖沙咀廣東道30號新港中心)

冷默品種:特種工藝品,草廳竹柳編織品,日用工藝品,陶瓷,依似, 絲綢綉衣,禮品,玩具,箱,包,袋等。

九年八八九一

(攝報本)

路軌範圍

被檢控

對直選間選意

局

議員討論基

所保障、政策性的條文是否應包括在基本法 為九七年半數立法機關議席須由直選產生,三名議員對政制發展意見分歧,出現全面反直選以至實成或全面普選的極端立場。其中,六名議員認為九七年半數立法機關議席須由直選產生,三名議員與向大選舉團構思,兩者均為較主流意見。 一個的定義、基本法中對自由和人權 ,共有十四名議員發表意見,其他的討論重點包括 地方政權、基本法的修改、解釋權、有關「 與稅」一個的定義、基本法中對自由和人權 ,共有十四名議員發表意見,其他的討論重點包括 ,與稅」一個的定義、基本法中對自由和人權 ,其有十四名議員設 ,其中,六名議員認 ,其有十四名議員認 ,其中,六名議員認 ,其中,六名議員認

度。 們並希望多了 相很多內地專 也不足夠,他

見會體團

學選合混採成贊

員

草

港

提出 **石區議員**

後其中三名代

佈基本法草案 繼續發表意見

保機却贊成九 對意見的議員

有方黄吉雲及郭志權· 有方黄吉雲及郭志權· 在昨日的討論中· 商有不同見解,不過

見分

法權等有

et k

制意見

本, 述帶廠除少對加經

翟克 → 香世

所帶來的各種挑戰及橫 傳見橫健的市場。我深 傳見橫健的市場。我深 學是橫健的市場。我深 學用數論,為投資者改建 學用數論,為投資者改建 學用數論,為投資者改建

香港通行物業投資的原欲,將仍保持高減。在後將會令道方面的需求略為緩和,不過,在於物價與利率上升,以及經濟增長放緩,稍於物價與利率上升,以及經濟增長放緩,稍於物價與利率上升。市道暢旺,迫使發展及租金普遍穩步上升。市道暢旺,迫使發展過一段延至本年年初的戰面期後,物業價格。過要輕微的一個行業,是物業買賣行業。經

州服

的本港

出人否我須沒們後現土,們作有制。

形态至能通知的 即都越来越受國際情况一直是 即對的現實,我們的所 與我們在一些金融服務方 與我們的時間,我們的政策 與我們的時間,是 與我們的 一就們的 是我們的 一就 是我們的 一就們的 是我們的 一就 是我們的 一就 是我們的 一

高。 職然這百分之內的本地生產總值增長率。 一直,建較一九八六年及一九八七年的數字為係。 一連總三年接近百分之一,不論以任何標準衡 「個表仍示本港經濟經過兩年異常的增長後,委 實得要一股難固期。 一由於經濟增長放緩,勞工短缺及通貨 一方面,我恐怕在短期內,通股率可能會 一方一九八八年 一方一九八八年 一方一十美元)。

15型巨的搜捕被村新焦水朝元在

上午十一時至十二時半在同一地點畢日晚上在是海湄家畢行聯數宴會及下

標目其及立成的司

因闖輕鐵路軌範圍

在元

的輕鐵路線。
武坐三條屯門至元朗八時,他們可以免費

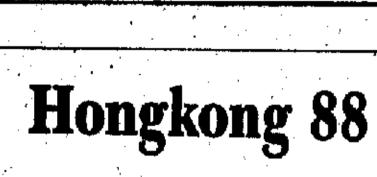
蛾彩型巨的搜捕被村新蕉水朗元在

李為整個社會謀求數學安定這個理想。 李為整個社會謀求數學安定這個理想。 李為整個社會謀求數學安定這個理想。 李為整個社會謀求數學安定這個理想。 在我們至處於一個較複雜的形勢,經常受其 他地方發生的事件所影響,而這些事件。又 在我們控制能力範圍以外。在這個情况下, 政府觀然有實任竭盡所能,確保本港能夠作 出適應去面對新挑戰。追並非另事,有時還 會涉及顛棄苦的過程,但只要在策劃和採取 會涉及顛棄苦的過程,但只要在策劃和採取 實施及顛棄苦的過程,但只要在策劃和採取 實施及顛棄苦的過程,但只要在策劃和採取 實施及顛棄苦的過程,但只要在策劃和採取 實施及類類的運輸學交流消失,但我明 實施及類類的運輸學交流消失,但我明 實施及類類的運輸學 實施。可是我們政策

一九八八年九月十八至廿一日 及有關器材廠商滙集香港, 里充囊旅風在困受襲暴遭月今 的分,港災港難到擊雨到七年

正在商務印書館開美國大學出版社聯

玉潭首赐今



本周五新光肖演

一海滬劇院抵港

劇目豐富

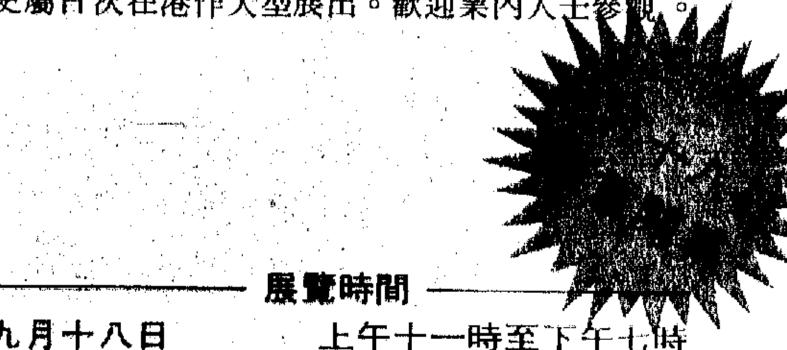


香港珠寶鐘錶展覽會

麗晶、新世界、喜來登、金域假日及香格里拉酒店

五百五十餘間來自二十多國的著名珠寶、鐘錶、寶石

展出最新設計和優質產品,其中西德鐘錶展覽團 更屬首次在港作大型展出。歡迎業內人士參觀



上午十一時至下午七時 九月十八日 九月十九及二十日 上午十時至下午七時 九月廿一日 上午十時至下午五時

只限業內人士參觀 憑請柬及名片進場

電話:5-8335121 電訊:72554 HEWAY HX 傳旗機:5-745356

質助機構: 香港鐵石入口商會。香港鐵石會。香港玉石製品廠商會 香港珠石玉器金銀首飾業商會。九龍珠石玉器金銀首飾業商會 套共廿四個的襟章也只售八干八百的紀念章一般可在商店購買到,價章,連同費助商送出及代表團帶來

的紀念襟章,追仁兄常在選手村内招,全身衣服除釘滿各式黴章外,選掛排各式襟章,更可炫耀一番以惹來艷的國際

漢

中

國次

国員今

出征

團長李夢華帶隊港霍

英東隨團

水球

隊員訓練負傷

%須動手術

百五十九人,包括十二個項目的選手,華率領將於明展十一時飛抵漢城金浦國本權記者漢城十三日專電》中國奧運代

羽毛球為表演項人場,第二批成員由團

洪水縣扈航災為宣

遙國總統

`談

得值步

決解

台

●中國台北 ●中國台北

、我是有研究。 」「你有否研究大陸

對

面待

進平

面

相誠坦

水動

方雙

運陸大讚

年八八九

雙使, 社聯美



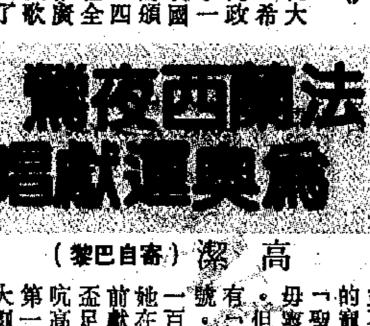


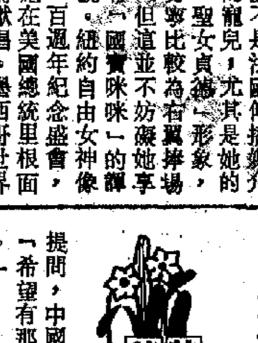
溫拿聯 又輝相高出又輝相高出

分秋三十

脚一點頭,便可完成一單交易。哪,只消將襟牽掛在胸前,指指巾集,雖然交換襟章選手來自不巾外,尤其中午及晚間吃飯時間一片交換襟牽熱潮,最熱門的集一片交換襟牽熱潮,最熱門的集

些





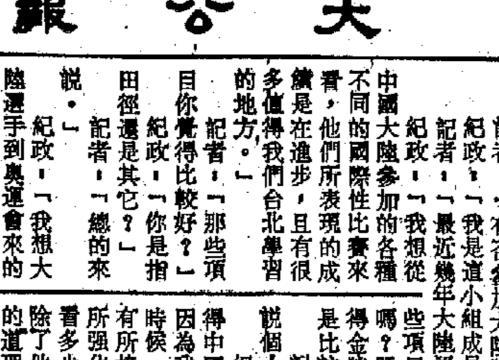
可國國國河河 不出感順可得 迴臘運

明了一點問題,平字玉偉,而不不不家班比

題,只有一半家庭接受了外國住客。 「法新礼漢城消息」與運官員表示,為 學體部分遊客及向外國人介紹南韓入對外來 好國遊客。但官員表示,由於南韓入對外來 好國遊客。但官員表示,由於南韓入對外來 外國遊客。但官員表示,由於南韓入對外來 學體部分遊客及向外國人介紹南韓家庭生活 題味的柱宿民間計劃並不成功。

庭住宿

不成功



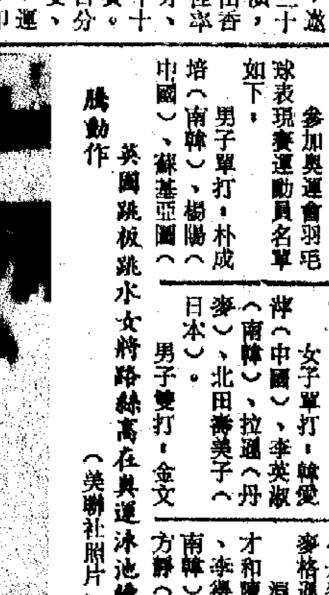
脱個人

是個意見怎樣?」 是個意見怎樣?」 是有些實際問題。 是有些實際問題。 是有些實際問題。 是有些實際問題。 是有些實際問題。 是有些實際問題。 **党**坐傳

道乒球選

九舉行

个借な



英和鄭明熙《南韓》 英和鄭明熙《南韓》 《丹麥》、出朋門副《中國》、基語和剛照《南韓》 《丹麥》、出朋仁和史 市韓》、王朋仁和史 、李得春和鄭崇英《 本神陳念慈《香港》 大和陳念慈《香港》 大和陳念慈《香港》 本神陳念慈《香港》

認爲拳擊 運動適

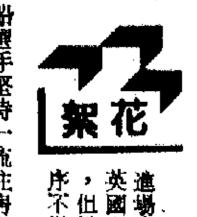
一選手

代の国男選手不需通過を上の場合 秀和朴柱率(南韓)、李永坡和田秉毅(中國)、賈蘭尼和拉中國)、賈蘭尼和拉市國人。 **触出吸食大麻也不會** 外要接受酒精測試。排 與先要接受酒精測試。排 外要接受酒精測試。排

星五住手船帆國美

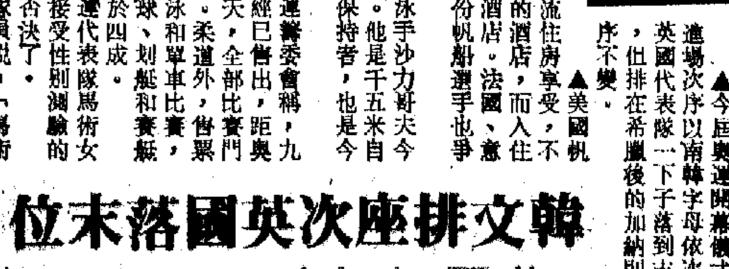
湖線的

店酒



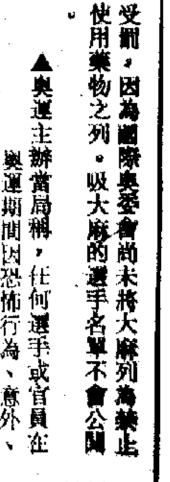


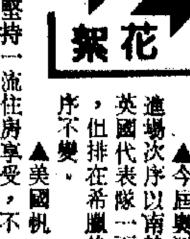




要。 本今国奥運開幕機式的 本个国奥運開幕機式的 本个国奥運開幕機式的

元美萬逾高險壽人外意





會官員擠心,當奧運舉行期間在漢城南大門市場區,是期二

,交通將更加混亂 一交運非常擠塞,交

頭可說欠奉及默契均不日

。起一在站時排綵式幕開為

《運會,本身就說明了一點問題一十三屆與運會冠軍李玉倬,而一六環的優異成績,平丁世界紀是有人。紀剛不久前在石家莊比

不過趨變而 卿 [[編

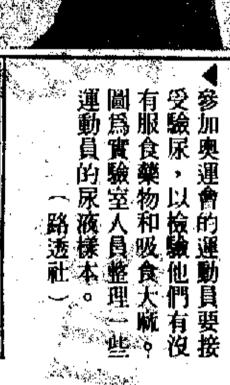
與黄世平一起出征奧運會,本録。他能最終取代二十三屆奧賽中打出了五百九十六環的優賽中打出了五百九十六環的優中打出過超世界紀錄的成績。

雅度。 電馬男孫之差,不可預見的因素很多,可以 學馬男孫之差,不可預見的因素很多,可以



加更臂雙使,着縛脚雙把她。水跳步起習練池派克

社聯美

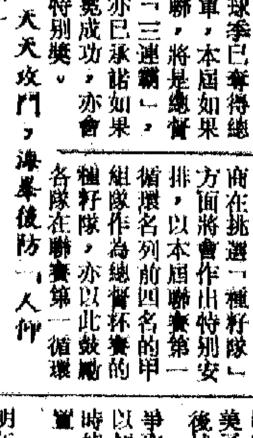




亞青賽

甘尼 油 禮亞





明年二月十九日展開一本屆總督杯賽於一

量。 一种能安排在有利的位 有增加,贊助商目前以便在總督杯賽抽鐵 決賽。姚金總櫃是否以便在總督杯賽抽鐵 決賽。姚金總櫃是否

難如則在池學行國際初級教練班

理輸]。「安培」。「永勝之友」、「幸 好和平」、「安培」、「永勝之友」、「幸 其餘依次為・「財源」、「天将軍」、「世 其餘依次為・「財源」、「神山」第三・ 獲勝・「玉面金駒」第二・「神山」第三・ 第五組九匹局参加・「凱旋至尊」後上

、「鴻捷」、「磁、」「線樂室上」、「場樂室上」、「場像」、其餘依

萬利年一力放到

是個大項(共設十一塊金牌),又將選生第一塊金牌儿,沒樣的機會也最多。中國、吳國與歐洲諸國是個大項(共設十一塊金牌),又將選生第一塊金牌儿,沒樣的機會也最多。中國、吳國與歐洲諸國學與一一女子氣步槍、目前,蘇聯的實力最强,一般是個大項(共設十一塊金牌),又將選生第一塊金質工項中會取得突破。 歐温羽球對抗賽 港兩名選手 光素器 曾延輝

是一個路上美斯科「 是一個路上美斯科」 是一個路上美斯科「 是一個路上美斯科」 是一個路上美斯科」 是一個路上美斯科」 是一個路上美斯科」 是一個路上美斯科」 是一個路上美斯科」 本文 () 一种 ()

敗頭在 海場大

功建强志馬明志馮內鐘分三塲半下

總督杯

賽挑選種子

侯梁譚張 輝錦兆金 彬輝偉華

鄭金水

陳書品

陳甄王劉 世力棕實 九健明華

陳國保

首循環前四名

『究推廣"

元。 一萬六千八百四十 百八十九人,門券收 元。

名單如下。鐵門上口展開訓練 上口展開訓練

李國偉、易志 一、黄景富、昊 以下,鏡建國、 以下,鏡建國、

今甄選女子球員

中國夏朗達任亞手聯副主席 四代表團獲悉,第五屆亞洲男子和第二屆女子手球錦標賽將於明年八月在北京舉行。 為期兩天的亞洲手球聯合會(簡稱亞手聯)漢城代表大會於十二日結束。會上選舉了亞手聯的領導機構,科威特的法赫德。薩 巴赫繼續當選為亞手聯主席,中國的夏朗連 選連任為副主席。巴基斯坦的哈桑連任秘曹 長職務。

月十日進行,報名多 月十日進行,報名多 一十四名,並定於本月 一十四名,並定於本月 十四名,並定於本月 十四名,並定於本月

帝皇之光等獲勝沙田五組馬試開 馮耀正罰款五萬

佳節

與美酒

學辦洋越

會坊

細字三十六個・收費12元

大翻新、噴油、烔漆,途中壞車搶修、肇事,年審 養、拖車服務,経營零配件、維修各類進口車 國各地購買

00 SEL, 500 SE, 300 SEL, 300 SE 00 SE, 380 SEL, 280 SE, 250

各類農夫車,的士頭, 右軚全新小轎車 翻新5至8噸貨車

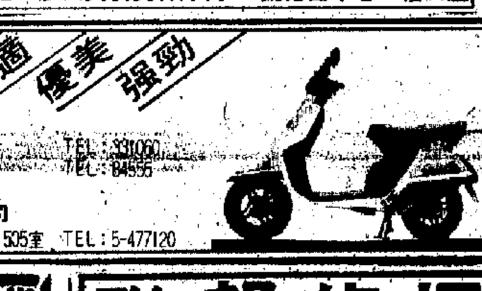
翻新大實力CW52泥車

10車。日本翻新日野、實力、五十餘五至十二 >推土機、挖坑機、吊機、創車、發電機

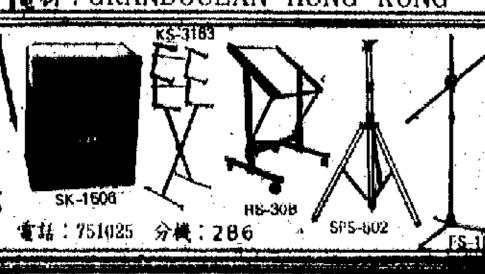
3-648666 【灣浙江街44號地下 · · · ·)鈴車系

萬事得929(備有合格證

2)、半自動雙缸(XPB33~15)用大 \$容量特大B.3公斤對衣物不纏繞,磨損輕。 舌:0-6980060・0-6061830(夜間 :沙田火炭黃竹洋街1-3號裕昌中心一樓K座



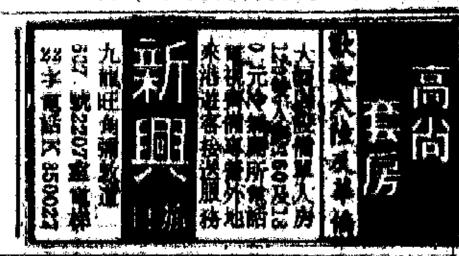
739彌敦道8/F



「式/絲印部主管・惟柯式機、絲印機或手印機之 ・及有二年以上印錦片名牌、腳尺、腳片、音響 AL尺之工作經驗。 電話・0-4802469 ※印技工。有絲印錦片之經驗者,優先錄用。 洋迷腹腦、要求特遇、聯絡電話及近照,衝新外費 連排道162號金龍工業中心第二期12字A壓

級第五至第七點可餐與為製機實質。一個與為製機實質。與在部門製機實質。

中高的旅舍 制御灣區地鐵對面日租50起 獨立冷氣電視五天八折長住 特康設格送簽證機船製伙會 5~707288 5~786512



外拳脚交加了 司機與追些 那麼後

死漢至,傷可到都

視以了說

借助

,築計而兄

陸·分倒海港佔最式製餅國 價但吸是月上一愛月作了產



▲中級獨木身體 要 他 自服務中心主辦, 自服務中心主辦, 自服務中心支西質 日在該中心及西質 田梓舉行,歡迎十 田梓舉行,歡迎十 田梓舉行,歡迎十 田梓舉行,歡迎十 田中與國本中心,或第三一九 三一〇七。 超材可以包括「小組工作」,而必須能表達青少年中心服務」。参賽者是"青少年中心服務」。参賽者是"青少年中心服務」。参賽者上香港青年協會主辦,比賽主一香港青年協會主辦,比賽主

格,帶下列各科目中兩科成績進已級。工業輸圖、金工、設計與工作為替納人進行一、須接受訓練、主要工作為替納人進行一、須接受訓練、主要工作為替納人進行一、須接受訓練、主要工作為替納人進行一般性的發肢修復及整度法治療、木工、實用股性的發肢修復及整度法治療。

多數學物理生物及俗 是數學與應定技術員

進行簡單的X光

益有總料資握掌 心中年少靑視透 襟圍周打塞按手

識認要務服利福

十四五二〇一。 東取入場券電話五一 東取入場券電話五一 東與一個別智服務機構的 其他別智服務機構的 以表別人士参閱。

九三〇)

(操報本) 裸水去新黎開下地模仁灰在正贞人程工

高 牌

經營逾加困難,揀客和經營逾加困難,揀客和經營逾加困難,揀客和經營逾加困難,換平時期與人去平衡各類成本的,如果真的以七十餘萬時,如果真的以七十餘萬時,如果真的以七十餘萬時,如果真的以七十餘萬時,與

出每九

統系水去個整換更快盡署房望希

孫建民尋叔父孫學文

嫂歐潔英

鍭

日產總代理:含畝汽車有限公司

分秋皿干

各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應

NISSAN

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

圖文傳眞:☎5-8917960 中國業務部:☎5-8918028



細字三十六個・牧費12元

公爵 V 6 型 3. 0 特級豪華

全新/翻新汽車 歡迎全國各地購買

西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內



12座 E 24麵包車

各類農夫車,的士頭,日吉 右軚全新小轎車

翻新5至8噸貨車 F型豪華八座12座LB麵包車 翻新大實力 CW52泥車

全新: 560 SEL, 500 SEL, 500 SE, 300 SEL, 300 SE

翻新: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250

中運汽車貿易有限公司四0-4885511 石崗橫台山羅屋村



卡蓮娜●姬仙達●大皇冠

• 音樂噴泉 • 泳池設備 ・熱水系統 • 廚房設備

粤汽車有限公司

藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調

23-7135191

·全新左紮豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收香機,1.5 噸雙排座農夫車,的土頭六座位農夫車,皇冠高級轎車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二 噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劃車、發電機

常備各類左肽現實全港最平皇冠超級豪華轎車,日產8座豪華麵包車

全新左軟豐田·日產·50鈴車系

豐田皇冠姬先達佳美12座灣·日產藍鳥萬事得929(備有合格證 中日合作琴島一夏普全自動單缸(型號XQB



電題案國

常備現貨供應單人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

電傅: 37621 SERVO 電話:3-337729 3-337383 傳載: 3-7210296 電掛: SERVO AIR

傳真: ⑧7241342 電傳:31497。CSECO HX

松香 黑花崗原石 金屬硅 桂皮 樟脑餅 廣西陶瓷 電話5263653

愛情號洗衣機 夏普牌洗衣機

30-2)、半自動雙缸(XPB33-15)用大 波輪容量特大3.3公斤對衣物不纏繞,磨損輕, **藏段水調節・噪香低・節水電・保用3年・質** 。高價廉,請到榮華貿易公司參觀 電話:0-6980060・0-6061830(夜間 地址:沙田火炭黃竹洋街1-3號裕昌中心一樓 K座

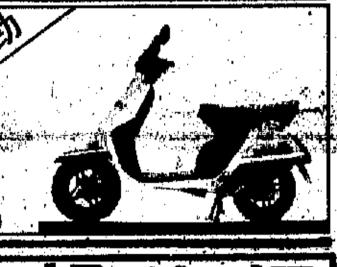
OLIN INDUCTION COOKER

香港總代理,常備現貨供應,遭合本港及 國內市場,歡迎治商。 有意情電3-7390760除小姐或黄小姐冷

72吋×0.7mm×30码 (ABS - PP - PE - GPPS)

傅真®8105885野洽

鷹東(香港)旅游有限公司 TEL: 3-592886



電話:③7390760(8線)

公司地址、電報電傳、經理、銀行等、分類詳細。 詳列全美115,000家廠商地址等資料·55,000種機械

全棉色鐵條子布20S×20S 60×60 Call機③7800333叫9262黄成③812284

Si68-72 Si70-75 鉛錠 AOO AO

偵 **③939007 ③939989** 739彌敦道8/F

AMANO安勉勞自動打咭機

電腦I.C. 803**87--**20

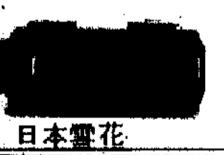
·電子等產品分類排列 · 全套21 册 電腦各類I.C. 4164 6116 8039

6225f

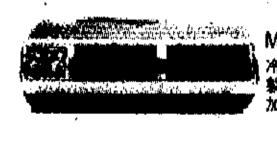
RECHARGABLE BATTERY 8228 2718 AA Sizo 1.2V 常備大量現貨

電腦各數I.C. 41464-12 41256-12 256K D-RAM 各類大號、5號電芯 5-45443B 5-438484

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件 ,常備現貨,歡迎大量洽購





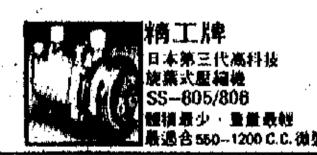


80386-16

80386-20

5-456103

8284

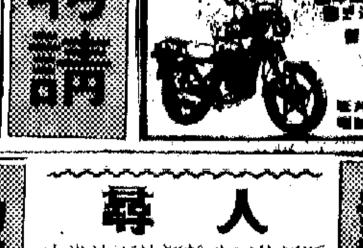




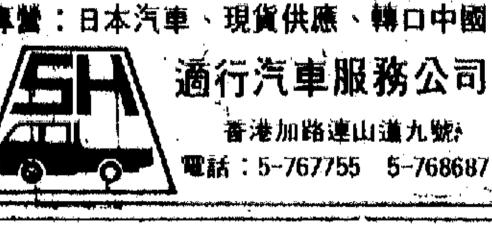
冷藏車冷凍機圖数

台灣尚期黃電化股份有限公司

總代理: 吉和洋行 圖文傳道: 3-7394876

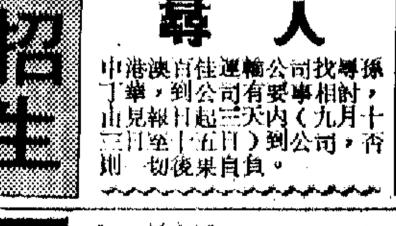






士:豐田 RB 20 · 三菱 BC 432(88年新款豪華級)26座





介紹第

年齡23至40,男女均可,辦理一切進出口文件、中英文 會信,懂國語更佳。新補崗區工作8:30AM至6:80 PM供年膳,高新,年啟雙新,另獎金。視工作經驗及 動會程度很快委董職、請親醬寫中英文簡體及要求待遇 鄉畜九龍新補崗鄉箱83058 王先生收。保證守密。或可 晚上7—11時電⑤646122王先生治。

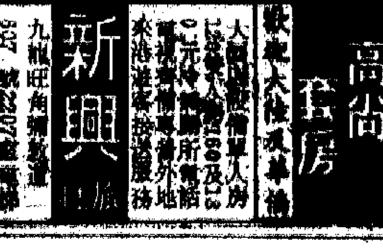
司機/維務一名
一男性,未婚
一四年私家卓駕駛經驗
一能操英格
一進升機會良好
有意者前附近照、網歷
和伯和1000號



31.81-2661

投資?

國內同胞@948518 國內同胞@948518



座落廣州火車站附近飛機路 東梯 B D 3 號五樓全新樓房 三房一大廳向南大廳台95平 方兒州州港客港幣出租地址 廣州人民北路永安約31號, 電話穗862221袁紹器先生

加斯斯特人人公司体上 河岸的横口租金房上 河岸的横口租金房上

準備派合



, 應語三十六五五五二五章前。 與同等資歷,而在其他各方面亦認為選 與同等資歷,而在其他各方面亦認為選 與同等資歷,而在其他各方面亦認為選 與同等資歷,而在其他各方面亦認為選 與同等資歷,而在其他各方面亦認為選 與同等資歷,而在其他各方面亦認為選



美國有作為十多歲年輕人中的百分之三十考慮自殺,而百分之四的.合衆國際社紐約十三日電】」項新的調查顯示,越來越强烈的無用 不 或等 成 用和 人為甚 有 百分之 自殺

十曾嘗試自殺



直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站·裕華國貨樓上)

海口市和平南路11號二樓201-215室 電話:43505 圖文傳真:25467 聯絡人:李青、林存純





,。豐田農大車YY52、YY61 一月且產艦鳥型、日產公園型 3.0 超豪華、 月日產豪華 8 座。五十鈴1.5噸農人車。 跍

生產總值增百分六獲各界認同

E-marks

香港貿易發展局丰

鄧蓮如

·團 赴美

工竣修裝部内悅凱

潛推廣

活動

,及本地信貸需求放緩與港元存款略增,均減輕對港息的壓力。外圍美島近期持續偏軟預期逋脹可能會在不久將來稍為減弱,多少繁。翟克誠並未論及他對息口的展望,但他一樣到投資,利率及逋脹是不可忽略的因

是必然之事。的生産,改為資本密集。

看財

政司

中期

經濟



此趨勢今後仍持續下去。港商會資者對本地工業及出口前景大致前的半年經濟評估,惟數字還是

股市備忘

或深圳 顧客自備批 地址:深圳市建设路报 電話:238548轉249或2

恒進工程有限公司 一 5 8068938

保持觀望繼續等待

聯合交易所副行政總 聯合交易所副行政總 數日內發表一項有關 的經費需大部分由港 的經費需大部分由港 的經費需大部分由港

肯的預測,相信距離 一年生產總值增長率為 一年生產總值增長率為 一年生產總值的增長情 一年生產總值的增長情 一年生產總值的增長情

就B股殼公司

輪候制度

股市成交

兩年來最低紀錄

報一四七三只升

聯所證監會

將發表聲明

强對市場的監管能力

,各升三點及二點,二十二點,表現最好

施素

有百分之六的增長,證券界人士認為財政司的預測屬於中肯,例鄉報道】財政司翟克誠昨天宣佈本港中期經濟報告,預測本

目前

市觀望氣氣濃反應

《中性。 《政司經濟修訂報告所談到的內容,市場早 預測只為百分之六水 然而,他表示,政司之經濟修前報告 失望情绪。 分之七水平,故此財 平,將使到市場抱有

梅程度亦有限 望氣氛濃烈,

升上續持後開高

關方面監管太嚴是其 昭談原因

是由於有關方面監管太嚴,做成水清無不,目前大市交投氣氛平淡,其一原因而上席冼祖昭昨天在一個公開場合上表 医主席冼祖昭昨天在一個公開場合上表 《本報訊》前香港聯合交易所委員

中央冷氣。 風機盤管

現貨供

毛 趣合製衣,卡曲,靴鞋內裏 **咸毛就公仔等用,大量现货**

在港、價平。 40Polyester 60Acrylic **跨**電5-442682

規格:13mm×500克。 举行毛裁,颜色金黄。

| 神・司姓は及称を法

節腫脹,壓痛明顯,上臂外展上擊功能受限,有時端碗着物也困難,診斷爲肩周 炎。使用痛必治搽劑1天後疼痛緩解腫脹大潤,連續用藥10天明顯好轉功能恢復 經銷處: 東寶貿易公司 分銷處:華生公司

"南雲之實"。

病 疼痛消失功能止常。

功能與適應:

祛風逐濕、舒筋活血、消黱止痛,用於

跌打扭傷、關節痛、肌肉疼痛、僵硬、

骨質增生痛、肩周痛等。

電話:3-861951 電話:3-338918

痛必治——響上一枝蒿是雲南東川的著名特產藥材,早在明清

年代,民間就用來治病,尤以袪風濕,鎮痛的療效顯著而聞名全國

· 響上一枝蒿搽劑組方是根據成方 · 驗方和秘方篩選而定 · 是由響

上一枝窩和多味中草藥配伍提取精製而成。對於跌打損傷、肌肉疼

痛、關節痛、層周痛等,由於其效果顯著非凡而聞名全國,被列

上、謝××、女・用一歲、左踝關節打球扭傷一周、重度腫脹疼痛、皮下片狀瘀血

- 約3×4cm2功能受限、經用松節油、內服跌打丸、日服三次無效。後使用痛必

治。用藥。次後疼痛明顯減輕。第二次用藥後瘀血消散。第三次用後腫脹全消。

2. 患者陳××、男、62歲,左肩關節疼痛半年餘,近日加重,就診檢查發現肩關

藥行有售

TONNIGY

國貨公司

●英國 KERRY 使力牌起聲流 清洗機;合電子。電镀; 五金,眼鏡,科儀等清洗 > 質素無與倫比。

●台灣 WAVE POINT 超越全直 動波拳牌錫機、合電子。 電腦 > 形定 > 十式機 > 算 | 數欄之生產,可附加插件 || 祖舎。 歡與本地用及轉口圖內

播詢請單: 0-220082

Hax No. 0 4898436

KINUKOH 木村牌(日本製造 **阿**迪迪基 人和牌 (日本製造)

3 - 7999797

或Fax 5 410142李先生

多般遊愛巡览

此八退間百元

張四第

家調

查公

負責

龍述

祖稱

天

源。凡此種種,均是另一方面降低生産成本,方面降低生産成本,

KARANA LINE 異欄船服務 高月三班剛出 較終/全資棚 棚田 航次 CFS GY 日期 # 85/S 18/9 19/9 20/9 TH **附** 90/S 19/9 20/9 21/9 I AMBICR

兼收全貨櫃往星加坡) CY 下午汇降亚)

and the manager, and all the control of the particle of the control of the contro

MARKET ALL PROPERTY.

PER DE

《觀慮服務部: **WIA5 8627170-2**) 為速東區的貨運服務 共類外的載貨量,解 洪原有四面貨運航線 州額外的載貨量,解 一次原有四面貨運航線 一級於繁忙的問題。此 及其他太平洋地區的 提供更多軟貨量, 提供更多軟貨量, 把 發達國家。

航空公司貨運部與新加坡航空公司貨運部與新加坡航空公司貨運部與新加坡。

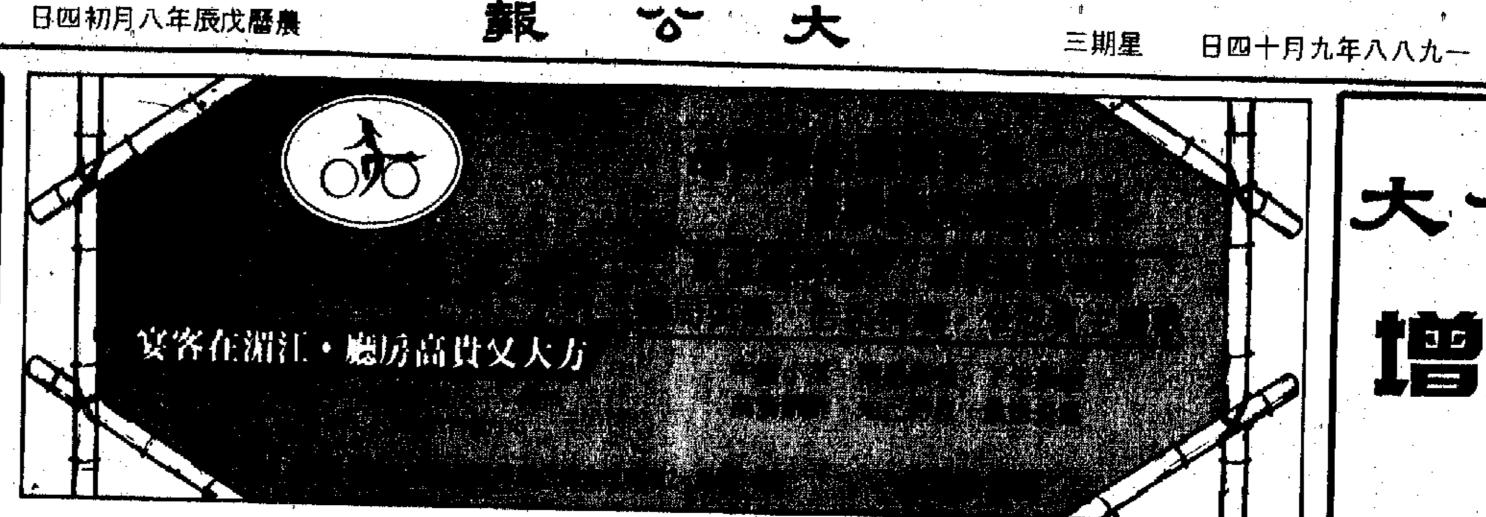
永隆銀行

版四十第

進展不总穩健 服務公盡忠誠

5-8268333

分秋三十



海外航空縣 錢鄉即风驟 葬足 智地版

張四第

增 見聞 留主 HR EE

			開手扰抗眾
恒生指数 2.473.59 + 4.65	一十大成交金額 十大成交股数 十大上升股票 十大下鉄股票 位生指数多数線 公司 金額 公司 金額 公司 股数 公司 取市債 発売 公司 取市債	意施 代號 公 司	買價 責價 最高 最低 收市 要動 成交股数市益率 周息 紡 織 製 衣
神 港 刊 駅 1,633.53+2.63 成文股份 298 公用 1495 金額: 268,401,978 上升股份 111 地産 2069 株成交股職: 369,351,289. 下降股份 88 株合 1862	-0.96	122 難 魚 怕 122 難 魚 怕 120 福 田 154 香港毛紡	0.455 0.46 0.455 0.44 0.455 +0.005 202,600 2.00 2.075 2.075 2.025 2.025 -0.05 56,000 4.17 18.11 1.02 1.03 1.03 1.02 1.03 - 294,000 5.15 8.35 5.15 5.25 5.20 - 500
香幣 公 司 買價 賣價 最高 最低 故市 變動 成交股數市盈率 周.	-2.68 怕和 5,173,179 恒期股价的 5,404,439 謝願約2 0.13 44.84 基 利 1.15 -3.36 (250天) 伍 集 6,112,425 顺康縣分取股 3,920,000 崇縣的 0.335 44.69 图 海 2.90 -3.33 2604.71 -4.42 代號 公 司 買價 責價 最高 最低 枚市 變動 水交段數 市產車 用息	172 香島即染(除E 339 羅氏計績 211 南豐紡織 212 南洋紗廠	0.61 0.62 0.62 0.61 0.62 +0.0! 862,000 5.04 10.48 10.20 10.30 10.20 10.20 - 75,000 6.76 4.41 15.50 15.60 15.60 15.50 15.60 - 5.000 10.80 4.40
023 東亞銀行 16_40 16.50 16.50 16.50 +0.10 32,400 12.37 3.7 440 大 新 6.35 - 44 9.23 1.8 011 恒生銀行(除息) 27.50 27.60 27.60 27.50 21.50 -0.10 115,622 14.78 3.6	9 (35 速東設展 0.69 0.70 0.71 0.69 0.70 -0.01 1 176 000 26 02 2 05	178 永新企業(除息) 234 玫瑰針編 250 南海紗原 458 聯亞集團	1.53 1.55 1.54 1.51 1.53 +0.02 20,000 5.67 9.60 0.55 0.56 0.56 0.56 -0.01 40,000 8.27 4.77 14.50 14.60 14.60 14.60 - 9,500 5.60 3.70 3.30 3.40 3.40 3.40 3.40 +0.05 1.000 84.58 1.47
005	1.35 1.36 1.30 1.35 -0.01 124,000 1.81 14.81 (暫阵背資) 140 金山地産 1.46 1.48 1.48 1.45 1.47 +0.02 80,000 10.75 041 鷹君地産 2.625 2.65 2.65 2.625 2.625 - 437,000 10.54 2.90	272 協 興 273, 恰 南 275 裕 泰 275 裕 泰 275 裕 泰 275 松 泰 204 春	8.00 8.00 7.95 7.95 -0.10 3,000 4.56 6.92 7.65 7.70 7.70 7.65 7.70 +0.05 133,000 6.26 2.60 8.95 9.00 9.00 8.95 8.95 - 291,500 5.76 8.94
財務及投資 021 聯合企業(除配)	052 夏利文(除息) 012 恒基地產 4.85 4.875 4.875 4.80 4.85 40.025 1,346,000 10.68 3.92 157 協成行	294 長江製衣 464 長江園際 375 長江貿易, 131 遠東羊毛	1.52 1.55 1.55 1.52 1.54 -0.02 135,000
103 亞洲保險 459 中娛策略 . 0.465 0.47 0.47 0.46 0.465 -0.005 170,000 106 CRUSADER 0.75 0.76 0.76 0.74 0.75 +0.01 238,000 13.64 053 遵享集團 1.06 1.07 1.06 1.06 1.06 -0.01 300,000 14.56 5.15	049 信託公司A(除息) 4,75 4,775 4,775 4,725 4,75 -0,025 60,347 6,62 6,06 153 信託公司B(除息) 0,96 0,96 0,96 0,96 -0,01 10,000 6,67 6,00	371 銀資國際 113 迪生劇建 280 景 福(除意)	国复及其他 0.71 0.72 0.73 0.71 0.72 +0.01 126,000 2.55 2.08 6.05 6.10 6.10 6.05 6.10 - 876,200 11.37 2.73 1.47 1.48 1.48 1.47 1.48 +0.035 212,000 5.55 4.39
129 財務地產 342 FA!保險 214 第一太平特別 145 建度貸款	159 河聯投資	066 連卡傭A 192 連卡佛B 067 立典公司 080 邵. 氏	16.80 16.90 16.80 16.80 16.90 - 6,000 13.10 4.14 1.62 1.63 1.62 1.62 1.62 -0.03 100.000 12.46 4.32 9.25 9.30 9.25 9.25 9.25 - 21.000 7.46 4.86 4.075 4.10 4.10 4.075 4.075 -0.025 71,000 10.01 5.89
166 國銀亞洲 0.137 0.138 0.14 0.137 0.138 -0.001 1.630,000 · 170 工業投資 11.20 11.40 11.20 11.20 11.20 -0.20 9,912 10.04 1.43 208 估和策略 8.40 8.45 8.40 8.35 8.40 - 219,055 9.03 1.79	164 思泰世集	244 先施公司 417 謝 瑞 美	4.75 4.775 4.80 4.775 4.775 -0.025 20,000 16.93 6.28 32.00 32.25 31.75 31.50 32.00 +0.56 15,314 14.68 4.69 0.59 0.60 0.59 0.58 0.59 +0.01 3,170,200 5.31 18.05 3.95 4.00 7 3.975 3.975 3.975 +0.025 85,000 12.94 3.32
495 百利 大	181 啓 明(除)	استان المراجعة المرا	1, 13 1, 14 1, 14 1, 13 1, 13 - 250,000 B, 74 5, 31
086 新 鴻 基 1.85 1.86 1.87 1.83 1.86 +0.02 419,000 7.20 8.06 258 永盛財務 7.69 1.70 1.65 1.65 +0.05 50,000 261 森地財務 265 海利投資 0.90 0.92 0.90 0.88 0.90 50.62 80.900 27.78 1.67	190 株 4.15 4.20 4.178 4.425 6.79 -0.025 106,000 11.62 6.51 189 体 生 7 0.68 0.69 0.66 0.68 0.68 -0.02 10.400 30.83 0.29	079 倫敦堡丁堡 285 亞洲語券91 144 奔 達91	31/12/92 2000.00 0.60 0.3B - 200 30/06/91 1000.00 3.50 31/12/91 1254.00 3.11 0.37 0.36 0.37 -0.005 280,000
020 强业的 院 3.75 3.775 3.775 3.75 3.75 3.75 3.75 3.	195 練古置業A (暫停買賣)	416 國泰城市94 423 大酒店92 139 中華娛樂90	31/12/89 2000.00 1.50 0.35 0.335 0.34 -0.005 136,000 31/12/94 2000.00 2.00 0.32 0.31 0.32 - 272,000 15/12/92 1000.00 4.50 1.65 1.65 1.65 -0.02 66,344 31/12/90 4000.00 2.00
360 大東電報 002 中華電力 15,70: 15,80 18,80 75,60 15,80 - 78,756 10,89 3,80	202 萬 年 238 森 為 合 0.31 0.32 0.32 0.295 0.315 +0.015 8,114,000 158 萬 邦 156 新 時·代 0.61 0.62 0.62 0.61 0.62 +0.01 5.420.000 177 18	468 社 ±94 372 銀 資9] 501 業 置93	31/12/92 5000.00 0.65 0.196 0.188 0.195 +0.004 235.000 31/12/94 10000.00 1.00 0.10 0.10 0.10 -0.002 361,506 21/12/91 505.05 1.98 31/12/93 10000.00 1.10 0.104 0.092 0.101 +0.004 14,875,180
032 香港駐道 15.40 15.30 13.30 15.30 -0.10 9,400 21.18 3,27 033 中華煤缸 15.40 15.30 13.30 15.30 - 6,000 10.94 8.56 003 中華煤缸 15.50 15.60 15.50 15.60 +0.10 82,960 22.09 2.37 006 港埠集團 7.15 7.20 7.20 7.15 7.20 +0.05 249 710 9 14 5 04	0/2 新 版 市 5.40 5.45 5.30 5.35 -0.10 144,082 16.25 2.89 017 新 世 界 10.40 10.50 10.50 10.40 10.50 +0.20 261,770 13.483 3.62 219 鴻 易 0.51 0.52 0.51 0.51 +0.01 104,000 1.21	374 愛美高90 345 愛美高94 215 第一太特91	31/03/89 2000.00 D.75
008 香港電訊 5.20 5.25 5.25 5.20 5.20 - 327,053 19.23 0.84 062 九融巴士 8.60 8.70 8.75 8.70 8.70 -0.05 52,384 11.97 4.60 050 油箱地 5.85 5.90 5.95 5.90 5.90 -0.20 155,000 11.55 3.73	074 保華集團 2.80 2.825 2.90 2.80 2.825 -0.05 174,068 0.71 225 博富臨 1.72 - 100,000 9.24 2.33	418 鷹 君94 046、港燈集團88 151 置 地91	30/09/94 2000.00 2.80 0.70 0.68 0.69 +0.01 375,600 31/12/88 2475.25 2.02 30/12/91 7554.88 3.28 7.20 7.10 7.15 +0.10 320,000
271 亞洲證券 1.46 1.49 4.49 1.48 1.48 -0.01 20,000 7.89 2.03 024 實 成 1.24 1.25 1.24 1.24 1.24 - 180,000 8.67 6.25 123 基宏國際 2.975 3.00 3.00 2.975 2.975 -0.025 168,523 9.30 6.05	231 富 利 4,175 4,20 4,175 4,175 4,175 -0,025 38,360 14,91 281 川 词 0,66 0,67 0,64 0,66 - 2,275,662 33,50 1 99	3	1/12/89
025 其 ± 1,09° 1,10 1,11 1,69 1,09 -0,02 1,256,000 8,04 7,80 110 中國東方 9,00 9,10 9,00 9,00 9,00 - 2,900 12,07 2,60 116 周 生 生 3,30 3,525 3,35 3,39 3,30 - 26,000 8,19 5,25 367 莊 土 機 橋 0,46 0,47 0,465 0,13 0,46 +0,01 353,079 7,73 5,22	251 爪哇企業 2.775 2.825 2.825 2.825 2.825 70,000 4.11 4.25 2.52 華信地産 1.73 1.74 1.74 1.73 1.74 - 90,000 6.42 6.32 240 海俗實業 3.275 3.30 3.325 3.25 3.30 -0,025 184,000 11.34 4.85 016 新油基地産 10.20 10.30 10.30 10.10 10.20 - 355.601 9.25 4.85	363 新世界91 3 498 第一南葉91 3 221 百利(保89 3	1/12/89 1000.00 9.00 3.05 3.00 3.05 +0.025 180,288 1/12/91 1000.00 9.00 3.60 3.55 3.60 +0.05 11,288 0/06/91 2000.00 2.00 0.62 0.56 0.60 -0.04 26,000 1/10/89 2000.00 1.12, 2.57 1.33 1.35 -0.04 16.906
303 年 奶 國 際	082 瑞 安 1.29 1.30 1.32 1.29 1.30 -0.02 417,000 15.48 6.92 263 原录發展 0.84 - 0.84 0.84 0.84 -0.03 5.714 412 原豪地產 1.37 1.38 1.40 1.37 1.37 -0.02 276,300 3.61 2.92 245 星港地產 0.50 0.51 0.51 0.50 0.51 +0.01 3.846 006 3.7 388	491 室 康91 476 政 現93 3 3 356 新 地90 3	0/07/90 400.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.49 0.48 0.48 - 106,876 1/12/90 2211.92 7.55 8.00 7.85 7.85 -0.15 39,000
369 寶 雅 碧 2,525 2,60 2,60 2,55 2,575 15,200 264 公 和 祥 8.15 8,20 8,20 8,10 8,20 - 1,033,052 12,62 4,27 175 志正國際 12.80 12.90 12.90 12.70 12.80 +0.10 481,739 8,75 3,71	247 信和地度 0.465 0.47 0.47 0.46 0.47 +0.01 3,843,866 7.45 2.55 0.85 大新公司 257 新 安 3.90 3.975 3.90 3.90 - 4,000 12.66 4.36 0.88 大昌地庫 3.60 3.65 3.625 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60	463 信 1億88 31 信 1億07 15 451 信 1億88 31 364 億 1億89 31	1/12/88 2000.00 3.50 1/12/88 2000.00 1.39 0.02 0.02 0.02 -0.001 60.000 1/03/89 10980.00 0.51 0.69 0.67 -0.01 20.000
12.80 12.90 12.90 12.80 +0.10 481,739 3.71 191 服新国際	090 東建設展	365 信 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12/90 2000.00 1.39
249 京 那 美 2.325 2.35 2.35 2.50 2.325 +0.025 686,000 7.33 8.60 253 麗 柳 投 質 0.68 0.69 0.70 0.70 0.69 -0.01 50,000 3.66 6.52 019 太 古 A 16.80 16.90 16.90 16.80 16.90 - 880 048 11.02 3.67	092 大寶地產 (暫停買賣) 269 大寶地產優先 (暫停買賣) 267 泰電集團 0.65 0.67 0.66 0.66 -0.01 65,024 3.00 15.15	248 億 地91 31 262 大 生88 31 447 永鴻 基 92 31	/12/90 1000.00 1.58 /12/91 5000.00 0.70 0.61 0.61 0.81 - 33,000 /12/68 1000.00 7.00 /12/92 5000.00 0.20 0.095 0.089 0.089 -0.009 220,000 /06/90 1000.00 1.20
004 九 融 章 7.85 7.90 7.90 7.85 7.85 +0.05 159,000 9.70 4.17 7.85 7.85 十0.05 564,698 13.35 4.59 286 衛 利 行 0.44 0.445 0.45 0.45 0.445 - 250,000 200 100 (學 信 2.375 2.80 3.35 0.445 0.	278 差 度 0.94 0.95 0.95 0.95 0.95 - 112,000 5,41 137 单美置集 (暫停買賣) 283 億 益(除海) 287 永 發 1.12 1.13 1.12 1.12 1.12 - 79,500 5.74 5.71	446 * 職 1890 31 346 九 1890 31 414 漢陶置業92 31	/12/90, 2000.00 0.80 /12/90 1048.95 7.15 2,20 2,175 2,175 -0.025 47,932 /12/92 2000.00 1.20 /06/92 1000.00 5.00
43	288 永 鴻 基	344 安 率91 31, 421 主氏工業90 31, 377 萬 勝92 31,	12/88 2500.00 1.40 0.78 0.78 0.78 - 10,000 12/91 2000.00 2.30 12/90 1126.37 1.82 0.52 0.52 0.52 -0.04 10,000 12/92 1000.00 1.18
105 順聯國際[[[27]]] 341 大 家 編 ([[48]]) 1,16 1,17 1,16 1,16 1,16 - 50,000 9,71 7,16 206 國泰城市	193	426 輝 煌92 31/ 107 實力電子91 30/ 350 金山質戦89 01/	12/84 2000.00 2.10 0.086 0.084 0.086 40.002 500.000 12/92 1000.00 2.40 0.54 0.52 0.325 40.035 1,150.000 06/91 2000.00 2.50 0.435 0.435 0.435 -0.025 24,000 12/92 1000.00 2.65 0.435 0.435 -0.025 24,000
037 速東酒店 1.02 1.03 1.01 1.03 +0.01 458,000 9.36 D.78 039 富麗華酒店 9.33 9.40 9.40 9.35 9.40 - 20,000 11.19 7.07 045 大酒店(除息) 4.425 4.45 4.50 4.45 4.45 -0.05 2.471,160 18.23 2.70	571 油果(酱) 590 建果胺槽 - 0.01 0.01 0.01 - 4.000 102 實力電子 0.30 0.305 0.305 0.30 0.305 +0.005 310.000 2.31 27.87	434 華人置戦95 07/ 410 港澳發展89 31/ 428 南 豐89 31/ 449 華 美90 30/	10/95 7432.43 1.48 12/89 1000.00 0.30 0,195 0,193 0,194 - 1,100,000 10/89 1000.00 16.00 0,71 0,71 - 10,000 09/90 6349.21 0.63 0,39 0,39 0,30 40 01 40 000
163 PARISCO 2.725 2.75 2.70 2.725 +0.025 160,000 422 文章 東方 4.175 4.20 4.20 4.175 4.20 +0.05 1,166,799 10.55 3.33 071 姜 麗 華(除夜) 3.60 5.65 5.65 5.65 -0.05 24,050 25.11 2.82 064 新世界港店 6.95 7.05 7.00 7.00 7.00 - 4,000 17.28 3.29 223 百 樂 酒 店(除息)	104 冠亞商業 115 忠傳石油 0.47 0.49 0.48 0.48 0.48 +0.005 150,000 10.42 378 城市資源 1.05 1.08 1.05 1.05 1.05 -0.03 6,000 031 東方投資 0.75 0.78 0.75 0.75 0.76 - 12 000	442 順 豪91 31/ 431 泰 盛91 31/ 435 惠 泰93 31/ 432 利 獨90 31/	12/91 2097. 90 2. 86 12/91 1000. 00 5. 20 0. 335 0. 315 0. 335 +0. 015 529. 000 12/93 2000. 00 1. 80 0. 33 0. 32 0. 32 -0. 005 340. 000 12/90 1000. 00 2. 75 0. 46 -0. 01 1. 000
078 富雅温度 1.86 1.87 1.85 1.85 +0.02 483,000 6.25 5.58 235 紅 實 石 1.24 1.24 1.24 1.24 +0.02 66,000 6.30 15.71 155 華 基 東 2.00 2.05 2.025 1.99 2.00 -0.05 530,000	295 無層響響 2.30 2.40 2.40 2.40 - 2.000 19.51 2.08 033 依利安達 0.93 0.95 0.95 0.93 - 3.440,000 5.00 8.60 034 蒙美	430 位 [編92 3]/ 443 品質企業 31/ 436 其 ±93 31/	12/92 1000.00 1.20 0.17 0.166 0.17 +0.004 816,000 12/92 1000.00 9.50 0.68 0.67 0.68 +0.01 106,000 12/93 6000.00 1.38 0.156 0.156 - 1.614,000 12/93 4000.00 1.65 0.248 0.255 +0.007 4.000
293 图录航空 6.40 6.45 6.40 8.35 8.40 40.05 435,000 11.30 3.33 338 中華連絡優先	093 青洲 英地 16.80 16.90 16.90 16.90 -0.10 114,000 18.78 2.19 040 金山 實票 1.74 1.76 1.74 1.74 -0.03 221,000 7.46 5.75 114 興利 科技 0.16 0.162 0.161 0.155 0.161 +0.004 1.350,000 13.31 044 漢機工程(除息) 12.00 12.10 12.00 12.00 -0.02 453,600 12.73 4.00	437 依利安連92 31/ 450 新 城 市90 31/ 452 新 城 市92 31/ 454 爪 哇89 31/	12/92 1000.00 1.38 0.325 0.31 0.32 - 2.201,500 12/90 1000.00 7.40 0.70 0.70 - 10,000 10/92 1000.00 7.40 0.86 0.86 0.86 -0.02 30,600
029 中華適船	146 音港地配 12.30 12.30 12.30 12.30 14.000 8.51 6.50 152 茂墨機類 (暫停資資) 179	456 //(吨08 03/ 460 聯合地庫90 31/ 482 聯合地庫93 31/1 479 聯合海外90 31/1	12/08 2000.00 3.30 1.02 1.00 1.02 +0.02 24,000 12/90 2000.00 3.00 1.37 1.30 1.35 -0.01 964,000 12/93 2000.00 3.00 1.07 1.03 1.06 +0.01 262,000
242 (建植企業 3.20 3.225 3.25 3.20 3.225 -0.05 165,471 8.32 8.37	141 金城工商(除度) 1.08 1.09 1.10 1.06 1.08 +0.02 1.424,000 6.99 6.30 411 南 期 9.70 9.80 9.70 9.70 9.70 -0.05 18,000 20.51 2.57 366 陸氏資業 3.825 3.85 3.725 3.85 +0.19 1.531,000 9.96 3.32	470 聯合海外93 31/1 359 川 河90 31/1 368 川 河92 31/1 461 世紀城市92 31/1	2/93 2000,00
036 至洲橄榄 1.62 1.84 1.87 1.82 1.83 -0.01 384,000 8.95 3.28 009 普港電視(除点) 12.60 12.90 12.90 114,000 13.28 4.96 343 玉郎俊柳 0.75 0.76 0.77 0.75 0.76 +0.02 1.256,000 3.89 5.26	213 樂聲電子 0.92 0.93 0.93 0.92 0.93 -0.01 134,000 6.46 8.60 438 太平協和	246 海 1695 31/0 474 興利科技91 31/1 483 實 光91 31/1 467 連 生90 30/0	3/95 606.06 3.30 2/91 10000.00 0.20 0.077 0.073 0.076 +0.004 1.570.000 2/91 1000.00 5.00 0.475 0.47 0.475 -0.005 389.000
018 東方糧業(除意) 1,26 1,26 1,26 1,26 1,26 194,000 10,50 6,35 233 星島集團 '2,40 2,425 2,425 2,425 -0,025 50,000 8,88 6,19 147 新 報 1,26 1,28 1,24 1,25 -0,02 452,000	243 品質企業 0.72 0.73 0.73 0.72 0.72 +0.01 1.050,332 4.63 13.89 229 利民資業 3.55 3.575 3.575 3.575 -0.025 20,000 11.91 3.50 472 鴻遊電子 1.33 1.34 1.35 1.32 1.34 +0.01 1.713,000 4.79 5.97 236 生力啤酒 7.55 7.60 7.65 7.60 7.65 7.60 7.60 - 79,200 16.31 5.13	469 進 生02 31/12 489 十 韓92 31/12 380 美麗華 94 31/12 381 美麗華 92 31/12	2/02 10000.00 0.50 2/92 2000.00 1.50 0.63 0.62 0.63 - 656,000 2/94 1000.00 7.00 2.25 2.25 2.25 15,430
地 産 建 課 3/3 財命海外 (暫停質費) 056 収合地産 3,175 3,20 5,175 3,125 3,175 +0.05 254 000 0.01 0.02	1.66 1.66 1.66 1.66 1.00 1.032,000 1.03	31/12 12 31/12	90 1000.00 7.00 1.60 - 12,550 2/92 5000.00 1.08 0.131 0.126 0.13 +0.006 798,000 2/94 5000.00 1.50 0.101 0.097 0.10 +0.002 J.773,000
056 職食地産 3,175 3,20 5,175 5,125 3,175 +0,05 254,000 9,91 0,86 101 瀬大震樂 2,725 2,75 2,75 2,725 2,75 1,161,500 10,35 6,06 (恒仲資産) 1,51 1,52 1,52 1,29 1,32 +0,03 616,060 5,38 5,30 108 維治解除 1,51 1,52 1,52 1,29 1,32 +0,03 616,060 5,38 5,30	254 順報企業 -419 次利電訊 - 0.68 0,68 - 20,000 2.94 333 傳 易 達 5.00 5.05 5.10 5.05 5.05 +0.05 84,000 14.08 3.11 413 業盤曖昧 0.70 0.71 0.70 0.70 - 110,000 7.73 11.43	491 中 第91 17/06 496 華 第91 31/03 475 華 羅89 30/09 169 健康値90 31/07	100 100
技術	1.45	02 編集 平七91 03 順 章 90 91 川河股標 98 順豪翻介供股	0, 19 0, 19 0, 192 +0,001 1,000 0,198 0,194 0,194 -0,002 261,100 0,124 0,12 0,125 -0,001 2,604,712
130 中華開墾 0,32 0,325 0,325 0,32 0,329 +0,005 1,646,000 9,25 127 無人置棄 0,62 0,65 0,52 0,60 0,62 +0,02 3,419,000 0.80 216 編 第 0,37 0,58 0,56 0,57 0,58 - 320,000 33,92 3,32	The state of the s	504 月 間 91 505 恒基接減91・ 570 面積約90(間)	0, 24 0, 23 0, 24 +0, 016 138, 200

今年

月初前往印尼,余**國** 屬人員一行十餘人於 談及裕華國貨高

計的三百噸,相信不可對金之總數,要有十一點四噸,但如果按目前有十一點四噸,但如果按目前有十一點四噸,但如果按目前的情形發展下去,今年台灣人口黃金合共二百八十一噸。

雙程的出入口,遇上金價下跌,當然没問題其系統還是比較脆弱。只有單程的入口而非相應的步驟,但在一切措施還未完備以前,不過,雖然台灣刻正為開放而加緊作出

(而言,頗為脗以, 迎出口開放 的 追段期間的

,要找地方宣泄道批資産,或者調動資金吸。個出現狂漲,市面上的黄金有所倒流的話。個別的一个正具人口景質金,如果開放的時機與市它已入口了大量黄金,如果開放的時機與市也相反在金價上升時,問題即會暴露,把黄金存起來。

版四十岁

所方面的合作。凡此種種,均是推動本港電子業發展的利好條件。術方面的合作。凡此種種,均是推動本港電子業發展的利好條件。可借助中國內地龐大的人力資源。與此同時,將來香港更可與中國內長遠而官,本港電子業前景一片樂觀,因為本港擁有良好的市場分析美國經濟將出現溫和衰退。 對電子產品出口經過過去兩年餘大幅增長後,明年可能會略為放緩,那 Dataquest 香港有限公司常務董事龍述祖在接受本報記者訪問 受美國影響出現略為

市價

金反彈

)資源

就市塲分

港與

势更勝鄰近

產品現

再進一步合作,由內 再進一步合作,由內

| 等。

春指是次印尼之行乃 神屬與印尼方面的同 於進行業務上的交流 外屬與印尼方面的同 上的協調。

Japan Line

PACIFIC SOUTH WEST/NORTH

SERVICE (FULL MLB & IPI CONTAINER

VOY.NO. 船 到

0228-022E 21/9

Portland, Vancouver, Montreal,

十月十四日到维

FRANCISCO, SEATTLE.

Also accepting : Long Beach, Oakland, San Diego, 🕽

Toronto Via Scattle

B/Bulk and full container

acceptable all ports,

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO ₹

PUERTO CALDERA, BALBOA.

加勒比海航線 B/Bulk and full container acceptable all ports.

直航 : CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO.

汎洋航運有限公司

貨量裁貨時間:九月十三日下午五時

貨倉裁貨時間:九月十三日下午五時

QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,

WEST SERVICE & ATLANTIC COAST

DIRECT TO LOS ANGELES, SAN

All Atlantic/Gulf Coast Ports Via MLB,

Tcl : 0 -- 2 7 6 0 1 8 0 -- 2 6 2 5 8 0

TERMINAL

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL

SERVICE)

GUARD

GENIUS

A VESSEL

A VESSEL

GIANT

海南國際船務有限公司

提供散貨運輸服務 定期班▶ 海口市 一 香港 一 世界各地 **粤海409 粤海415** 9月17日收货

9月19日開行 海南省地址:海口市義龍路五號六樓 海南電話:26575 26576 傳:45009 HN HC CN 圖文傳真: 25944 香港總代理:德成貨運有限公司

香港地址:灣仔洛克道160-174號

話:5-8336998

圖文傳真:5-/23829

越秀大厦五樓502-3室

傳:71116 ITSTRA HX

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 57th Floor, SHUN TAK Centre 值德中心37樓 香港干騰道中200號 Tel.5-591065-0(8 Lines) 收貨站, 迅發貨倉 九龍官塘道340號地下 TEL: 3-7986828 3-7986829

迅發貨箱服務。區公司 管港英涌貨權碼頭路了1-7 6號 鎌倉恒勝中心12字樓1206室 應前: 0-243492 0-243362 0-243496

■文律真:0-4874682 來往香港工廣東 集鞭箱胶路運輸 中轉全國各地 並附有施運大型吊車服務 數有數貨服務達星期三網往廣州

香港代理處 鐵 公 司 香港灣仔港灣道26號華澗人慶高座10字樓 電話 * 5 8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛,9344 HY COMP HK 電傳· 61231 HY COP HK ■文傳與 * 6 - 8 9 3 2 5 4 4

廣州代理處 中國對外貿易運輸公司 廣州市杉岡大街三十五號 雑誌・861215 861665 電路·44464 CGTRS CN

OOCL

東方海外貨櫃航線 量台 放货/全貨棚 期上 ★ CFS CY 日場

中帯精棒 3/8 14/9 15/9 16/9 RR. RATNA RR. RATNA

OOCL 电方面外貨櫃頒線 嘉倫納筋 連 H KARANA LINE

種加速・過水 赦货/全货棚 棚出 CFS CY 85/S 18/9 19/9 20/9 RATIH 中職職件 4/5 28/9 29/9 30/9 操職戦站 90/5 19/9 20/9 21/9

THAI AMBER (兼收全貨糧往星加坡) (截貨時間· OFS下午九時 全種與下午近時正)

(顧客服務副: 電話5 862/1/0-2) "我们,你是我们,一一张一直来,一直没确心的我们,是一家。"

路九,升為五八六點, 為四二三。日本圓升 路本

限日本九九六百日 公日子號,百**日**,

計買水後中別的主 **閩家灣的獨,新草**

的七·月加航 質四旬推坡空

機七周田航公服倫提聯空司 務軟供音公費 教班藻粉數 加波服於與坡音務九新

為英國的貨運 歌·航, 商服 洲此線解提務

發及貨提, 選其品供及 組織更北 家太往多美 洋加黄的 園 メンゴ

116 周 生 生 367 莊士權欄 353 牛奶園際 441 曹操洋行 497 第一太平優先 369 寶 麗 碧 264 公 和 祥 013 和記畫場 12.80 12. 015 怡和挂股

0.56 O. 2.325 2. 0.68 O. 16,80 16. 019 太 古 A 087 太 古 B 2,975 5. 004 九 🏙 🏦

7.85 7 286 衛 利,符 290 永安集團 2,775 2. 100 仁 华 拧 1,72 1. 0.73 0. 3, 125 3, 037. 遠東酒店

039 富麗琴酒店 9, 35 9.4 051 海港企業 045 大 酒 店(蘇蘇) 4,425 4.4 235 紅 實 石 2.00 2.0

117 萬邦斯樂 18,00 18,10 5,00 5,05 217 海南發展 332 東方海外 6.70 6.75 237 安全 倉 242 信德企業 3,20 3,22 (855 華光航業

1,82 1,84 12,60 12,90 343 玉黟機構 0.75 0.76 (118 東方報業(除底)) 233 単島集團 2.40 2.45 1, 26 (暫停買

147 新

3/3 聯倉海外 056 聯合地產 101 淘人攤業 055 黄 棚 幕 268 奔進艦隊 100 量無關際 数 世紀城市 報 香港製業 - 001 - 異選 實施 112 至軽置業 運搬運車 低口 [127] 業大量 奚

《解释》 1,31 1,32 1,82 1,84 7.15 7.20 0,32 0,325 0,62 0,65 0,57 0,58

3, 175 5, 20 2,725 2.75

港商看好

3-20/9 3-20/9 7-24/9 12-21/9 • 出加進現〇設場〇道・

KLINE 崎汽船株式會社

• 如分的增三投百七年士

智利各埠, Iquique, " Valparaiso, ? San Antonio, Antologanta, 加勒比海。以Port-of-Spain, 秋… Bridgetown, San Juan Cristobal, Santo Domingo, ESSEL'

5616

6626

PortAu-Prince, Kingston, Puerto Cortes. WICL Acceptable DOUALA" Pate Matedi, Lome, Abidison.

展開・4-8015401 美門帝徽進 美門那鹽航運有限公司 美門南灣街南灣南菜 中心人盛1101宣 **車時・553311**

梅芙梅 · 5692118

船名

_ 船 名

粉名

海港版 155

海港数155

* E. CHENG

* *BEIDATHE

廣州/黄埔

DONG WOO LINE

12線

收貨站: * 赘涌香港國際貨櫃 4 號碼頭

5-435511

***电門富大K倉

浙鵬 M. V. "ZHELI" V. 35

M. V. "SULIN"

香港二中國港口全貨櫃航綫

中國遠洋運輸公司浙江省公司

數亞船廠碼頭 TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL: 0-4979578

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港、張家港定期貨櫃班輪

軟亞船廠碼頭 TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL: 0.4979578

海口港船務公司

香港、海口定期貨櫃班輪

CY: 軟亞船廠碼頭 TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL 0 4979578

親貨量可接受大宗散貨、歡迎垂詢。

特決全新貨櫃就穩直放星加坡、曼谷、庇龍

DIRECT TO: SINGAPORE, BANGKOK, PENANG & PKLANG.

* SHANG CHENG V87 15/9 16/9 24/9 28/9 23/9 -

**青衣歐亞船廠 0-4979590 0-4979670

地代理: (本) 招商局 宣航航海有限公司

* * QIANTANGUIANG V173 20/9 21/9 3/10 28/9 5/10 5/10

香港、寧波定期貨櫃班輪

数貨。

a 教貨

16/9 18/9

25/9 2B/9

V47 21/8 22/9 26/9 27/9 -

V216 26/9 27/9 5/10 2/10 8/10 8/10

0-837869

干諾道中152號招商局大廈至樓 直綫:5-447994,5-8532206

18/9 19/9 27/9 24/9 29/9 29/9

V88 14/9 15/9 30/9 22/9 -

開航

香港至美國(東西岸)貨櫃航線

直航:長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB:-

Gulf/Atlantic/IPIPoints.

東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 65 E

中華普麼 ORIENTAL EXPLORER 43E 29/9

黄箱: HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

货箱:田T(No.4)

香港至北美東岸貨櫃航線

■ MANA ALLIGATOR INDEPENDENCE V12

■ MARIN ALLIGATOR LIBERTY V 12 10/10

澳洲先進 AUSTRALIAN ADVANCE V16 24/9

貨箱:MTL

道文),MINA QABOOS,多哈(個刀罪)SHA-

RJAH·阿布打比·(有+者去SHARJAH)

飲貨收貨站:集運香港倉庫有限公司

電話: 3-7755245-8 貨籍: MTL.

地址,金值道95號統一中心16樓日座

總代理:山下新日本汽船(青)有限公司

電話:5-295501-5(5線) 5-295548(3線)

澳門代理:新興船務有限公司

奖涌码颠游字成尾站 1 0-260459, 0-226211

油塘灣四山街KX 516地景

電話: 89543,89654

盛輪 Y.S.PROSPERITY 19/731

香港至波斯灣貨糧航線

貨箱:MTL

香港至澳洲貨權航線

8/10 9/10

28/9 29/9

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver

【山昭丸 YAMAAKI MARU 03E

Also accepting cargo for : -

海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL 27日

3直航 → 沙灣拿、飯的、蚕的輪及錯視克

₹宣航 = 雪樹、墨賀珠、布里斯班

★亞洲翡翠 ASIAN JADE V79

杜 爾 灣 TOR BAY 47/732

東京橋 TOKYO BRIDGE 22/733

大豐銀行大厦550-6室

阿多繁榮 ASTRO PROSPERITY V12

珠 NEPTUNE PEARL 79E 所来洲丸 SHIN BEISHU MARU 54E

李岩監、淵都図·接直³

環取資券很示對辦市資額凱湘 投業,萬 等

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港→珠海→世界各地 逢星期三、六開行

香港⇄蛇口、廣州、黃埔、瀾石、 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海

逢星期二、四、六開行 轉口貨、散貨、及貨箱 **黄可安排專船接運大宗貨物**

德輔道中272-284號與業商業中心1603室 電話:5-8151812 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5-422349



永存代表知识 1. 人口以前就是"家中生人口名 館開積的●青客共連●方便中捷●查費多宜●服務品包●從心庫。 地址;香港干諾道两三十七世德信大厦十一字樓 市点 15 407740 5-407817 5 407896 同文研订 15-597089

收/载貨期

<u>船名/航次</u>

:EMBEI FENG 8817/8818

30/9-4/10

收/裁貨期

航水

Б--- 9 / 10

TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

8/10/10/10/12/10

21/9 25/9 27/9

CINE COMPANY

散貨班輪

19/0

勤港

21/ B

量達

14/9

18/9

23/9

14/10

全貨箱定期班輪

離港

兼收往北京整箱貨

香港;呈加坡/檳城/馬尼拉

香港(一)新港(天津)

16-18/9

總代理:連江航運有限公司

香港皇后大道中24-28就亞細亞行八樓/06~707室。

重語の 2007 (2) 創文博的の 845000 (直傳 72858 LPSHP HX

香港;→上海 新井(天津) 靑島

→ 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877/10線

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 13/9 14/9 18/9 20/9 廣門/油頭 13/9 14/9 18/9 20/9 装取港 18/9 19/9 23/9 25/9 14/9 15/9 19/9 23/9 ·大篇货 輪 14/9 16/9 18/9 62 15/9 16/9 20/9 22/9 斯港/北京 明城 84 11/9 12/9 16/9 303 13/9 14/9 18/9 223 12/9 13/9 17/9 19/9

每三日一航次

進星期三、六開航

上海客貨輪 18/9 19/9 22/9 客貨輪 3/10 4/10 7/10 貨輪 14/9 15/9 18/9 新港貨 輪 15/9 16/9 18/9 青島貨 輪 13/9 14/9 15/9 逢星期三、六開航 每星期二航次 穗順 逢星期二、四開航 門 厦水運達星期1,3,5開航

每四日一航次

每隔三日一航次

廣州/黄埔 逢星期二、五開航

陸路貨運 本公司承接 *各大城市之火

車包卡及零散 貨運 *本港直達廣東 、福建之貨櫃 拖運

*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

豐 -MV. YI FENG-

約九月十七日抵達香港 請責客速到本公司辦理提貨 **、付貨手續**。

武漢↔香港

總代理: CAPITAL VICTORY CO., LTD. 接洽處 華成船務有限公司(貨運部)

香港干諾道中64號中華廠商會大厦18樓 Tel: 5-456346 (@Line)

CHU KONG TRANSPORTATION HIS LITD. **6** 5 859 1533

本公司安排所屬船舶專注1019及專注1020定期航行 香港++湛江、海口 香港收貨站:电門珠江產锅運輸有限公司 電話:0-812808 湛江代理:中國外輸代理湛江分公司。電話:22914

香港工廣州、黄埔、珠海、中山、太平、客布、江門、

编题發到:本公司在港、光新界公共最和區設有十八個碼頭泊 位,提供船舶最卸服務:截迎重詢。 温水運輸:本公司擁有裁貨量600-2000-頻整船20艘 - 400-900 匹極輸 7 般。承接港口取運及大船收交貨業務,大 宋旨插頂腹特平口 <u>李灣作樂·承扶原東柏地·斯·八等原務,服務快捷安當</u>。

100 000 at his day of Common of Holy 18 Comes girt Road W. H.K.

宣播: 1 dex 8/699 CK Fit HX / 图文性针: 1 ...x 5/46/2985

。古中中最干清道西28號嚴厲業大原主我610~612至

10/10 收貨站:電大C看物界电門隨石角40區地段612 電話:0829311 代理:金輪船務代理有限公司電話:5-218482 香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室 圖文傳属: 5-8450667 電傳: 72858 LPSHP HX 定期班輪 [香港、黃埔、鷹州] 承接貨櫃及散裝貨 越太 機械集級 3 穩拖樂板 2 17/9 16/9 **砂**拉集版 2 116 N 21/0

Eternal Way Ltd. 香港州州市州州道555號水角中心17樓 電話:5—8339989 17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 専用電視176497 ET WAY HX 传真15 727353 電報構造 LETERNAL WAY HONG KONG = LANSHI (FOSHAN) 原貨權直轉往中國以下港口 香港 等 淵 石 (佛山) 特快业单 上海、青島、新港、大連、 名:瀾石1號 至 瀾石8號 VESSEL: LANSHI 1 LANSHI 8 天津、北京、珠海、蛇口、 貨箱:天天收貨,天天開航 散貨:天天收貨

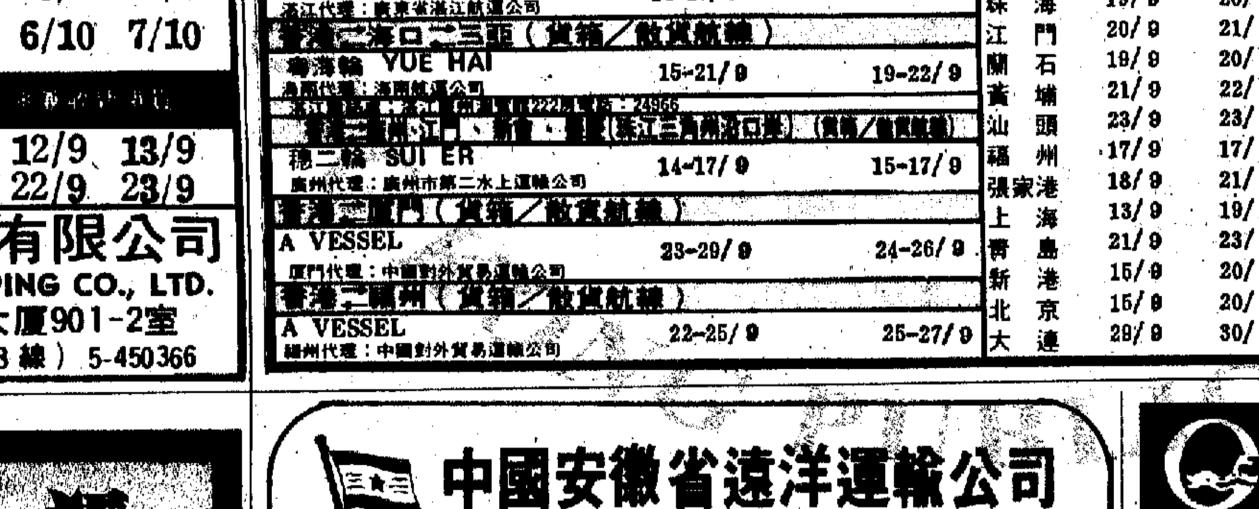
二、四、六開航 江門、肇慶、湛江、黃浦、福州。 HONG KONG == HUANGPU/GUANGZHOU 黄 埔/廣 州(貨箱) ---**棚代理:東宇海運公司** 船名:廣駁1000 香港干諾道中日1號永安中心 912 室 **端傳:83408** NRLEE HX (傳麗:5 8151344

VESSEL: GUANG BO 1000 建二、五開航

日四十月九年八八九一 做短期内黄金價格很可能在窄幅内波動。

「經紀表示,整於黄金價格在四一七美元至四二〇美元的水平得到强有力的支離與世黄金價格周二中午為四二〇。四〇美元,略條於香港黄金收市價。美元,條於周二香港黄金收市價四二〇。七五美元。

「經合外電倫敦十三門消息」四歐黄金價格周二回穩。倫敦黄金開市報出四二條合外電倫敦十三門消息」四歐黄金價格周二回穩。倫敦黄金開市報出四 盧克曼警告若續超產油價可跌至九美元 **沿上英國的消費** 美乾旱 玉米收成量五年最低 嚴重農業鰍收 美國智 ,石油價 三 比 升 九 灰股超黃星現反彈 截貨16/9 23/9 廣西省內之 过作 经加强水 17/9 拖運服務 "XI FENG KOU" 17/9 稳二烯 SUI ER 15-17/9 "BIN CHENG" ●香港中轉 運船務有限公司 25/9 運箱 を拖箱 A VESSEL 24-26/9 23-29/9 原門代理:中國對外貿易運輸公司 香港中環國際大厦901-2室 25-27/9 大 22-25/9 · 福州代理:中国對外貿易道輸资的 (8線) 5-450366 電話:5-459059



8813N

濮開14/9

預開10/9

預開20/9

散貨收貨站: 九龍灣卸貨區中富倉福(級建江福鎮)

ERROREH ERLEICH EURORE CERNE FOR AFFILER HE MINGAMA A AG ALRE

METER ASSOCIATION ASS

FCL/LCL 收貨站: 大装束乘貨盒

上海一角出品的政务地查询及数量。

CLOSING

8 / 8

ETA

10/9

SINO EXPRESS LINE

定期數貨數額

屋水温なり

ETD

12/9

25/9

演開7/8

預開27/9

古港的舒德港港道(四號場安中) 抵/離期 全貨箱班輪 新海华NEW HALHUA V.86/87 17-18/9 13-20/9 (散貨班輪) 新海利 NEW HAI LEE V.15/16 18-19/ 0 13-20/ B

新海滩 XIN HAI YUE V.11/12 22-28/1 新海軍 NEW HAI NING V.21/22 関海327 MIN HAI 327

及原行、折孔、特别等机以现船条份 摩登收買

17-24/9 12-21/9

歐亞船廠碼頭 TYTL 60 粉名 親貨量可接受 特快全新貨櫃航綫直先 DIRECT TO: SINGAPORE # E. CHENG * SHANG CHENG V87 * * XIONGYUECHENG V31 **GAO CHENG **QIANTANGJIANG VI73 * *BEIDAI'HE 收貨站:*裝涌香港國際貨櫃 **青衣歐亞船廠 0· ***电門富大K倉 443551°

進江

海口

镁漱港

實門/油彈

T.B.A.

船名

中國遠洋

FAX: 5-435622

"韓國一香港一中國"

全貨櫃航機

由南韓至中國無須轉櫃

FCL做脚最廉

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

香港中環干諾道中111號永安中心2009室

「天津,北京,青島,大連)

新港,上海,廣州,黃埔

電話:5-443145

、珠海,深圳,蛇口

金/// 廣東國際聯選有限公司

全貨櫃國際聯運 全国各地业务乘省业香港之世界各地、簽發全程提單、提供貨

物集散貨櫃運輸· 定班輪: 廣州新風、芳村鎮頭:每星期兩班,天天收貨,免費至天地存。

黃埔、中山:每星期兩班。 江門:江聯18,江聯28,每星期剛班,天天收貨。 汕頭:攝影|號・海海418 - 每星期南班・天天收貨。

温江:粤海419、每星期一班。 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、整崖、佛山淵石;三医一班。

其他服務:承接董船:陸上運輸、拖車、装、拆貨機箱業務。 本公司代理其他航旗之大小船舶,可提供廣東省水路全集號箱。 散雜分逐力,備有性路貨櫃拖車服務。 收貨站:九龍灣啓興道1~3號廣東貨倉中心

地址:普灣十屆通四 3號 建利品票大厦廿五樓 電話:5-414663

總代理:

港興船務公司

TLX: 75598 KOSCO HX

CFS/1'RS: 3-7556557 CY: 3-7969564 3-7560016 **3-7959596** 25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5.414663



定期數貨就線

定期數貨數線

收貨站:至灣卸貨區

GENERAL AGENT: PURCH OCEAN LINES **秦收下列中國港口**: 海巴乙基注、鷹門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 粤港 1, 2, 3, 4號每日開出 另大宗實可作特别安排並附有陸路運輸 往/來中國各地 港二油

全貨權及金散裝服務往/來 慶水運22 逢星期三開航 ■歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉Ⅰ 至中國各地。另可安排散資及變型機械 新增數普達/北海/湛江/澤口定別航號 連輸出歐洲至中國各地。

计图象操作 網 医四层管 網

辦 3)865778 3)7204052

頭子

貨<mark>収</mark>



|到港 - 16/8 智利各埠。Iquique, * Valparaiso, "VELAY" (格航・17/8 Sau Antonio, Antofagasta, 加勒比海 " 以Port of Spain, 我~ Bridgetown, San Juan 劉海・24/9 Cristobal, Santo Domingo, PortAu Prince, Kingston, Puerto Cortes, MICL Acceptable 劉港・14/9

收貨站。利高条建倉庫有限公司 數貨。油積海東源街 8 號 發補資權 465 堆設 M T 1.對面

製門後載獎·澳門嘉豐航運有联公司 製門南灣街南灣海寨 中心人盛1101室 推話 · 553311 特実機 · 569233

六口百口負。 備加。 費利 ・ 却分的 増三投百 七年士 下之物長。 資分 ・ 増第

原货櫃直轉往中國以下港口

天津、北京、珠海、蚧 江門、肇慶、湛江、黃浦

總代理:東宇海運 香港十話道中111號永安中心 體傳:83408 NKLEE HX 傳資:

12線

定期班輪川航香港二幅建 開航日期 船名 造一、十一、廿一 閩海105 /州 閩海109 閩海120 逢四、十四、廿四 進七、十七、廿七 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

厦水運25 逢星期— 产 介志 3 號 逢星期三 閩海225 逢星期五

有行 饰字 特别是我的一个面上下了多品。 电流

州 鼠海224 建五、十五、廿五 進十、二十、二十

(東山・下泰) 達農鷹初六、二十 "太守貨幣,這特別支切事意場達。

YKY BHOW

VIRA BRUM

VIRA BRUM

YIKA BRUM

翼花開

香港·新加坡

栗松巴生、麻龍、棉蘭

今日明日出入口船隻

分秋三十

版八十第

停泊地點 公 団 實裏些路加BUNGA SEROJA(上午一時)高雄 激物 LIKA I(上午一時) A 8 邊 行 BUNGA KENANGA(上午十時)基礎 A13 塑 🥨 SUHE(上午一時) A40 岩川 夏 UNI SPRING(上午八時) 台灣 A44 利 連 UNI MODEST(下午四時) 台灣 KUO LIE II(上午七時) 高雄 油煤地 永 裕 SL_EXPLORER(上午六時)美國 與美士先鋒OMEX PIONEER(上午十時)基隆 現代構 占 實 SCANDUTCH ASIA(上午七時)基隆 國際槽 GAO SHAN(下午九時) 招商后 MIN HAO(上午七時) 油農地 前 潭 YU HUA(上午六時) 招商局 巴地馬太陽BALTIMAR SUN(下午七時)釜山 東方教育家ORT,EDUCATOR(下午十一時)美麗 國際精 港 郵 NEW HAI HUA(上午一時)上海 B15 金 毅 SUN KUNG 6 (上午六時) 印尼 B16 實 輝 MARINE KINGDOM(上午十時)台灣 A33 永 裕 東方武士 ORIENTAL KNIGHT(上午)澳洲 SD.HELVETIA(上午) 紅海地中海 國際看 實 隆 馬奥多富 MARIA OLDENDORFF(下午)南非 BUNGA KENANGA(下午)南非 A13 亞 聯 AN CHUN(下午) 青年運動家YOUNG SPORTSMAN(上午)加勒比海 A41 大 榮 A6 大 版 A12 体 特 威利土夏 VILLE DE SATURN(下午)台灣 海島绿玉 NEP。BERYL(上午五時) 新加坡 東海六號 TUNG HAI 6(下午) 油蕨地 RATU KONSORTIUM(下午)基础 B12 昌 宏 和平東南 HP DONGNAM(下午) MALAN(下午)

VERRANZANO BRIDGE(上午) 西北太平洋 現代橋 川崎

UNI SPRING(下午)

賓嘉些路加BUN GA SEROJA(下午) 澳洲

SCANDUTCH ASIA(下午)高雄

MARLAND(上午)

ZIM GUAM(下午)

ZIRCON(上午七時)

油麻地 招商局

A44 利 達

國際精 實 隆

國際橋 港

第二 利

整路匹斯 CANOPUS(上午六時) A16 恰 向 奥美士先鋒OMEX PIONRER(下午) 地中市 現代槽 日 LALAZAR(下午) 西區 東 浩 海洋王國 MARINE KINGDOM(下午)复谷 A33 永 裕 数 雙 協和飛鳥 CONCORD ASKA(上午六時)基度 大 福士貨權 BLESS CONTAINER 台灣 UNI PIONEER(下午四時)台灣 AUCKLAND(上午六時) 新加坡 TAI YUEN(上午七時) DONAM NO.8(上午十一時)曼谷 YUN FENG(下午一時) 大連 ANGUO(下午九時) EVER GUARD(下午二時半)美國 国際福利 達 CR.DOUALA(上午) 海厦 沙 啥 SHOU SHAN(上午七時) 上海 青山 海 讃 BOLD RAGLE ISLAMABAD(下午二時) 新加坡 KING HWA 油麻地 永 裕 HAI LIH 西區 永 裕 EVER GARDEN(下午九時)新加坡 HYUNDAI INNOVATOR(上午二時)美國 現代橋 太 MING GLORY 美國 國際橋 準 國際橋利 SL.FREEDOM(下午九時)英國 海陸橋 夏利遜總統PRES。HARRISON(下午六時)美國 國際特殊 鎮然 統 ALLIGATOR HOPE(下午七時)新加坡 國際構 大 阪

JOANA BONITA(下午四時)新加坡 CEMKING(下午) CLIPPER ACE ALLIGATOR FORTUNE(下午十一時)美國 國際橋 大阪 HAIDA(下午一時半) MING CHUN MIRZAM(上午) BAI YUN SHAN SUNNY VENTURE(下午)抄巴山打棋 A32 Jij 🗯 UNI MODEST(晨早)

剤 漣 AYSEN(上午六時) 福士貨糧 BLESS CONTAINER 保蔵 SL.EXPLORER(上午) 胸南六號 DONAM No. 6 B港與 巴地馬太陽BALTIMAR SUN (下午)釜山 油麻地東 無蔣一號 LIKA1 A8 选 符 MING GLORY 国際僧 章 '推' MIRZAM

三期星 日四十月九年八八九一 間利二號 KUOLIEs 高档 抽業地 永 裕 本港金融外幣行情表 斯海二二四MIN HAI 224 TAI YUEN 本日山金 九九金行情 CR.DOUALA(下午) 海厦 沙 啫 HYUNDAI INNOVATOR西北太平洋 上午 現代橋 太 古 **州市** 3935 東方教育家ORT.EDUCATOR(下午) 西南太平洋纽約 國際橋港 鄉 表帯 3936 表体 3927 休市 3928 停拍魔人公司 新鶴 ZHE KUN B17 招商局 SHUYUQUAN 1946 華 夏 MILD TRAN B13 輝 騰 NEW HAI NING .A37 金 菱 NEW HAILER 何登得明 金 殺 HAI XING A11 招商品 AN XIN A10 招商剧 喇川四號 QING CHUAN ▲ B27 準 遵 新華十號 XINHUA 10 第27 三 實 香港—中山—江門(七月至九月航期表 香港工工中山 ECU 875.50 每天第一班香港開上午七時卅分,第二班香港開下午一時卅分 人民幣牌價 每天第一班中山開上午九時卅分,第二班中山開下午三時卅分 毎百 乘船地點:九龍大角咀碼頭 每天第一班香港開上午八時四十五分第二班香港開下午二時正 (4) 每天第一班中山開上午十時四十五分,第二班中山開下午三時四十五分 乘船地點:中區中國客輪碼頭 香港二二江門 ▲ 每天上午八時卅分從香港開往江門

焚 每天中午十二時卅分從江門開往香港

an 每天下午一時四十五分香港開往江門

珠梅天上午七時卅分江門開往香港

有一每天上午九時從香港開往江門

每天下午一時從江門開往香港

乘船地點:中區中國客輸碼頭

乘船地點;中區中國客輪碼頭

香港工艺江門

株本 420.3/420.8 | 420.5/421.0 息情 -6.00 | 升件 +28.00 **井件**, +3.50 場內交收數5.700面 的景析息行情"隔夜 5.0 一月 7.8125 本地倫敦銀 6.44 無難会等 | 買入 3450 | 責出 3480 | 模量金幣 買入 3392 | 責出 3400 **時理会 買入 3392 責出 3400 席 楊 買入 3399 責出 3407** 共國金等 買入 3392 賣出 3400 貿易場解價 502 長城銀情 62G-632 **养养食(基两)4,200,00(平)** 舞白金(集兩) 5,250,00(平) 外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行供稿) 4.8125 加拿大元 631.00 632.00 [9.50] 法国法第 124,00 **125**. 00 7.50 質入 47.49 黄出 47.72 異入 780.95 黄出 781.15 外幣對港幣買賣價 港灣指數 102.9(0.1) 45.00外幣對人民幣滙價表 (材料來源:中國國家外應管理總局) 加拿大元 一百 302.15 西德馬克 一百 199.81 200. **82** 635. **8**3 元 一百 371.27 . 373.14 净洲元 一百 298.33 299.82

本地倫敦金行情

表本 421.2/421.7 421.0/421.5

最低 420.3/420.8 420.3/420.8

Bridge Line

友航輪船有限公司

香港→上海→釜山

香港 + 釜山

代理:新興行船務有限公司

"RAYA HAPPINESS" V.55/N

第 九月廿二日到港 九月廿三日開行

九月十六日到港川 九月十七日開行

M/V "FAIR BRIDGE" V.8/N

420.7/421.2

周市 420.8/421.3

間運輸倉儲有 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓

日四初月八年辰戊曆農

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION SHANGHAL (全貨精班輪)

新海車"NEW HAI HUA"V.36/37 13-18/9 (触貨班給) 新海車"NEW HAI NING"SN021/022 12-21/9 斯海利"NEW HAI LEE" V.15/16 12-18/9 新海県"XIN HAI YUE" V,11/12 16-22/9

兼收北京、石家驻、秦皇岛、唐山、大同、保寒、邯郸、前州、太原、唐沽、西安货 船名/航次 **数貨期** 抵/離期 天理輪"TIAN YUE"V.105B 14-18/9 19-20/9 天派輪"TIAN YIN" V.65 B 23-24/9 天新輪"TIAN XING"Y.1 AB 20-26/9 27-28/9 收货站:英涌现代货槽码頭 MODERN TERMINALS LIMITED 閩安航運企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU

景安"CHONG AN" V.21/22(散貨班輪) 19-22/9 20-23/9 閲覧"MIN MAO" V 005/006 13-15/9

香港→厦門 貨箱班輪 (出)5-8317572 船名/航次 嘉 B"ILA FA"YAF 19-22/9

拆貨箱、拖車等轉口運輸業務

香港⇔中國各港口散貨輸就線 **船名/航次** 港口 抵/離期 收/截貨 華昌 "HUA CHANG" 28/9-1/10 ▲貨箱班輪▲ 入)5-8317588 5-6/10 5-6/10 出) 5-8317582 《毎月三航次》 北海 "NAN FANG 907, 908, 909" 三天免費倉期 入) 5-8317500 〈每星期兩航次》兼收海口防城散貨 出] 5.8317685 晴川五號 "QING CHUAN 5 .音"ZHIYIN' 入)5-8317675 出) 5-8317577 龍華 "LONG HUA 1, 2" 清頭號 SHAN TOU 龍山 "LONG SHAN" 入] 5-8317591 《毎星期兩航次》 出] 5 8317595 芝山 "ZHI SHAN 1,2,3,4 華龍 "HUA LONG" 入)5-8317587 (每星期雨航次,兼收温州,军波、张家港、南通散货) 廣東 "中土出3.4.10.11.12.13.14.15.16.25.27.28" (廣東省土產進出口分公司屬下船隊) 出) 5-8317580 來往廣州、水口、黄埔、石歧、容奇、東莞、 5-8317563

溴頭、新會、鶴山 原水運 "XIA SHUI YUN 24" 入) 5-8317500 本公司受船束委託為多個國内港口之貨運代理、並

代理船舶往海外(歐洲、西非、星加坡、亞洲等地)各 抵/離期 港口,如青客委託以專船接運、轉運大宗貨鐵,請聯繫 20-23/0 本公司電話5-8317572,8317565,8317567

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後,潤發倉庫 将優先提供倉位給客户貯存,並有充足貨柜車位及先進機械為客户承辦裝、

乘船地點:大角咀碼頭 一古 417.30 419.39 總代理:配华夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO. 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 CELINA OPERAL SUPERING CO. LIANESU BRANCH 香港二南通/張家港 全貨箱定期班輪 出 15-8317590 、靠收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 收貨期 抵/離期 M.S. 'SU QI''Y .8827/8828 17-21/9 22-23/9 全貨箱定期班輪 新鶴M.S."SU HE" V.8804/8805 14-16/9 14-18/9 DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY 香港二大連 貨籍班輪 5-8317589 (田)5-8317577 兼收瀋陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 船名/航次 收貨期 **抵/離期** (貨箱班輪) M.S."YUN FENG" V. 084/085 13-16/ 9 15-20/9 運 MM.S."YUN FENG" V.086/087 29-30/9 30/9-1/10 DA LIAN MARINE SHIPPING CO. 香港二大連。教貨班輪 (入)5-8317589 (出)5.831757: 船名/航次 收貨期 抵/離期 遠海 2 號 'LIAO HAI 2 " 30/9-2/10 A VESSEL 16-18/10 EMMERICA LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAQ 香港二青島 货箱班輪 入)5-8317588 (出)5-8317581 船名/航火 收貨期 抵/難期 M. S."LU YU" V .34/35 21-23/0 23-25/0 裕M.S."LU YU" V.36/37 5-7/10 7-9/10 山東省海道公司 SHANDONG MARINE SHIPPING GOL, DINGDAD 香港二青島 散貨班輪 (田)5-8317683 船名/航次 收貨期 <u>抵/離期</u> 金虎泉M.S."JIN HU QUAN" 19-24/9 五進泉M.S."WU LIAN QUAN" 23-26/ 0 雕 泉M.S."LI QUAN" 28-29/0 28-30/8 CHINA NATIONALS FOREIGN TRACE TRANSPORTATION CORE. TIENTSIN BRANCH 香港二天津 散貨班輪 (入)5-891758 (出)5-8317576 船名/航次 收貨期 抵/離期 所 州M.S."KWANG CHOW" 25-30/9 本公司可按客户需求安排專船接運大宗貨往各港口,

战希垂注,查詢電話H-8317572 8317565 8317567

香港德輔道中244-252號東協商業大廈16-18權 電話:5-8539888 收貨站:青衣島友聯貨櫃公司 電話:0-4978982 Y.S.N. LINE (BREAK BULK CARGO) 定期胜輪 直放 · 量加坡、巴华港、航衛+ SINGAPORE, PORT KELANG, PENANG 暴波輪 GLOBE EMERALD V-21 9月17日抵港 9月18日開行 YUWAKI MARU V-9 9月22日抵港 9月23日開行 雅莉斯 IRIS V-3 9月26日抵港 9月27日開行 音海輪 YOSHIUMI V81 9月30日抵港 10月1日開行 ### : 3-7986828-9 接載道:安邦貨運公司 電話 • 5-493454

電話 : 5--295501-- (5億) 5-295588 (34) 電請告廣刊息

RCL 宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES 天.津遠洋運輸公司 與編代理 香港 - 馬尼拉 - 宿露 **養港・新港・天津・全貨箱定期班輪 乗**収北7 全貨櫃定期直航班輪 <u> 超名/航次</u> 質謝山 HELANSHAN Y.182 收/數貨期 置港 9-13/9 15/0 SIBERIA MARU OF 15/0 17/0 视白河 CHAOBAIHE Y.4 NORDSUND 22/9 24/9 ISIBERIA MARU 07 **性**/雙貨期 船多/私次 29/0 1/10 農津 北東河 BEIDAIHE Y.47 香港 + 豊谷 16-20/9 湖白河 CHAOBAIHE V.48 **全真體定期直机琐輪** B- D/10 上海遠洋運輸公司貨運代理 航次 截貨 凝港 AKA BHUM 12HB 23/0 25/0 **香港一上海全貨箱定期班輪** CALABAR

O1HB 29/0 1/1 超名/加及 北坡河 BEIDAIHE V.48 基准 收/數貨期 1-6/10 6/10 13HB 10/10 12/10 城 SHANG CHENG V.88N G CHENG V.88N 1~6/10 ,實際主貨出/大埔金貨額定期班額 7/10 香港 古大港 全貨糧定期班輪 斷名/航次 推推 收/截貨期 航次 被貨 難港 運SHUN JIANC V.223 大 海SHUN JIANG V.ZZ3 13-17/ D 19/9 41 21/0 23/9 14-18/0 出口邮事体 16:5 8596263 5-8596265 42 2/10 4/10

原門海海集累箱場合公司公司 43 16/10 18/10 XIAMEN MARCHME CONTAINER UNITED CO. 全貨櫃定期應航班幅 香港工厦門 全集装箱定期班輪 提供全集装箱及併箱服务 開発 MAX YUAN V.XK8862 航次 截貨 解港 **E** 17SB 21/9 23/0 17 18/0 19/ 9

網光輪 KAI YUAN Y.XK8864 278B 2/10 4/10 27-28/9 29/ v 全有支持的收货处理: 青水巴人类果果 丁兹:0.4870420 由人口能是经证法: 0.4840/0 3158 18/10 18/10 海豐船務(香港)有限公司 總代理:華洋行有限公司 HYALINE SHIPPING (HK) CO. LTD. 普灣德國道中244-250號 東協商業大廈25樓 九 孙 、 罗 、 西 1442 - 20 - 20 2 是 持 第 2 126 1 2 13 33 8 8 1 5 1 36 B TETEX GG365 HYA HX TAX: 5 494247

香港、龍州 貨箱/散貨班輪 秋貨期 開航 北基山"BEI FENG SHAN"(全貨箱) 17-22/9 净105 "MIN HAI 105" 净109 "MIN HAI 109" 图 净120 "MIN HAI 120" 香港、厦門 貨箱/散貨班輪 秋貨期 開始 度水運25 "XIA SHUI YUN 25" 19. p 悉8 "YU ZHI 8" 21 9 21. 9 图 净225 "MIN HAI 225" 16/9 16.9 A VESSEL(全貨箱) 香港之泉州 散貨班輪 船名 收貨期 開航 来 州1 "QUAN ZHOU 1" 20/9

海224 "MIN HAI 224" 15/9 15/9 其他貨運服務 ■承接至廣州,黃埔、江門,佛山、湛江、海口・油頭 ,張家港,上海、天津、大連、青島之海運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

■血代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

他稍一装拆箱等服務。

泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD. 香港夏殼道16號遠東金融中心19樓 :5-8655900(12條線) 天津(新港)線--全貨櫃服務 船名 航 次 0 3 N B 29/9 1/10 30/9

SEA DRAGON 東南亞線一全貨櫃服務 往 SINGAPORE, PORTKLANG, BANGKOK 船名 <u>航 次</u> 胼 SEA DRAGON 0 2 N B 15/9 16/9 17/9 東非,紅海航線 住 AUABA, JEDDAH MOMBASA <u>此名</u> . 放 次 ***** ** 開航 KOTA MAJU 27/9 29/9 28/9 海灣航線 往 KARACHI, DUBAI, DAMMAN 船名 數貨 開航 KOTA VESSEL 25/9 27/9 26/9 香港代理:太平船務(番港)有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大厦六樓 電話: 5-226174 **西非航線** 貨櫃及雜貨服務

(È DOUALA, COTONOU, LOME, LAGOS 抵 港 15/9 KOTA JAYA 10-16/9 18/9 船務代理:太平船務(香港)有限公司 電話: 5-226174 貨運代理:華夏企業有限公司 5-8317566 輝騰有限公司 5-8449198 太平船務(香港)有服公司 5-226174 (CYCTHO) "茂雕舒運有限公司(提沙灣) 電話:3-7250322

本船期表蓮星期三出版

NL, DEJIMA

NAMGANG GLORY

三期星

9月18 馬太藤

9月18 融 借

9月18 實 隆

9月18 東 字

福他基加坡FROTASINGAPORE

aysen

蘇利馬士基CECILIE MAERSK

kuo wei

BABOGAL

RATIH

YVER

CHONGAN

QUEENLY

SHINCHUN

SAN JIANG

ACRITAS

NEP. JASPER

AUH IUH

沙黄高

惠業

LAMON BAY

MULPHA KLUANG

新加坡

高雄

馬尼拉

馬尼拉

遊監

上海

弗里曼特爾

9月20 珠 红

9月20 大 榮

9月20 港 恒

9月20 輝 騰

9月20 捷 迅

9月20 利 達

9月20 煤 騰

9月20 實 隆

9月20 川 崎

9月21 海 騰

9月21 華 林

9月21 番 島

9月21 華 林

9月21 東 盟

9月21 展 佰

9月21 恰 和

9月21 輝 利

9月21 華 海

9月21 恰 和

9月22 輝 腾

張五第 9月20 鹽利行 9月20 川 崎 9月20 港 恒 9月20 恰 和 9月20 馬士基 9月20 烽 利 9月20 矢 裈 9月20 華 返 9月20 港 鄭 9月20 恰 和 9月20 盐 嵩

> SL.EXPLORER(與美士先鋒OMEX PIONEEF 亞洲迅航 SCANDUTCH AS GAO SHAN(下午) MIN HAO(上午七! YU HUA(上午六時 巴地馬太陽BALTIMAR SUN 東方教育家ORT.HDUCATOR NEW HAI HUA(SUN KUNG 6 (上4 海洋王國 MARINE KINGD 東方武士 ORIENTAL KNIC

SD.HELVETIA(MARIA OLDEND BUNGA KENANC AN CHUN(下午) 青年運動家YOUNG SPORTS VILLE DE SATU 海皇緑玉。NEP.BERYL(上午) TUNG HAI 6(下午 RATU KONSORTI HP DONGNAM(T/ MALAN(下午) UNI SPRING(下午) VERRANZANO BR 資嘉些路加BUN GA SEROJA(

上海新海航業有限 2 NEWSEAS NAVIGATION

斯海華"NEW HAI HUA

斯海本"NEW HAI NING 斯海利"NEW HAI LEE 新海滩"XIN HAI YUE"

天理論"TIAN YUE"V 天亦輪''TIAN YIN''V .6 天新輪''TIAN XING''V

收货站:葵涌现代货櫃碼頭 閩安航運企業有限公 MINAN SHIPPING & F

景安"CHONG AN" V.21 **閩賓"MIN MAO" V 005/0**

貨箱

基 数"IIA FA"YAF 凡船隻生 将優先提供名

RCL

宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES 香港→馬尼拉→宿露 全貨櫃定期直航班輪

16/9 17/1 22/9 24/ SIBERIA MARU 07 29/0 1/1 香港→曼谷

全貨櫃定期直航班輪 船名 BHUM 航次 献貨 難港 12HB 23/0 25/9 CALABAR O1HB 29/9 1/1

AKA BHUM 13HB 10/10 12/1 香港 古大港 全貨棚定期班輪

船名 航火 報貨 難港 41 21/0 23/9 VIRA BRUM 42 2/10 4/10 YIKA BRUM 43 16/10 18/10 AIKY RKAW 香港 新加坡

全貨櫃定期直航班輪 兼報出金、庇龍·福蘭 截貨 職港

魔 城 其花開 高 1758 21/0 23/0 Z/SB 2/10 4/10 315B 10/10 18/10

總代理:華洋行有限公司 普灣鐵鐵連中244-25b號 東級商業人層23權 73 5 BIST 36B

日公司 開來推貫 9月16 太 古 CHENGTU 9月16 輝 騰 **FLYING EAGLE** .8月16 港 奥 BALTIMAR SATURN 釜山 KASUGA MARU 9月16 日 郵 歌仙奥士基JC KORZENIOWSKI 9月16 天 祥 CRYSTAL ROSE 9月16 益 高 ●月16 利 選 EVER LYRIC 9月18 大 双 VELAY 9月16 港 郵 HK CONTAINER 9月16 遺 運 GUBEIKOU 9月16 利 違 EVER LINKING 9月16 川 崎 MANHATTAN BRIDGE美麗 9月16 港 郵 R.R. RATNA XIFENGROU `9月16 遊出 運 9月16 珠 江 HING SON 19月16 華 海 MING SUN 9月16 恩士基 路易馬十基LQUIS MAERSK 友誼十二號YOUYI 12 9月16 三 實 KUO LUNG 9月16 镎 利 CONCORD CHIKUMA 9月18 日 郵 9月16 港 包 海皇體石 NEP DIAMOND 利是馬士基LEISE MAERSE 9月16 馬士基 HSIANG LIE 9月16 緯 利 9月16 太 平 SEA DRAGON ALLIGATOR FORTUNE美國 9月16 大 阪 9月16 日 SIBERIA MARU HIDAKA MARU VILLE DE PLUTON 9月18 体 特 馬士基翻述MAERSK PINTO 9月16 馬士基 9月16 恩士基 馬士基探戈MAERSK TANGO FAIR BRIDGE .9月16 新 興 MING CHUN 9月16 大 榮 EMERALD 2 9月16 美 邦 HAI IN 9月16 永 裕 HAI WANG 9月16 永 裕 阿爾斯伯心ALS CONFIDENCE

摄家港 9月16 招商局 SU LONG 9月16 招商局 TIANGAN 9月18 招商局 SUYUN ZHENZHUQUAN 9月17 華 夏 9月17 招商局 MALAN 9月17 永 裕 FOO HSING 2 **BOONKRONG II** 0月17 摄盛行 9月17 大 杉 **PLEIADES** 9月17 日 🦈 CONCORD HAYATO 9月17 图 光 PACIFIC EAGLE 馬尼拉 SEA PIONEER 9月17 日 基隆 9月17 亞 選 PIRAN 上海 SHANGHAI 9月17 海 陰 SL MARINER 新加坡 9月17 金 愛 XINHAIYUE PRES, POLK 9月17 總 統 9月17 中 SUNNY SKY 9月17 山 下 GLOBE EMERALD 雅士貨權 ACE CONTAINER 9月17 保 戚 9月17 회 林 金尼夫斯基KAP KANEVSKIY 9月17 大 荣 YICHUN 9月17 大 阪 亚洲勇士 ASIAN VENTURE 阿拔馬士基ALBERT MAERSK 9月17 馬士基 9月17 港 恒 海皇明珠 NEP. PEARL 9月17 東 亞 RUEBELAND 9月17 實 隆 NL, DELFT 9月17 新 英 新愛比利亞ZIM IBBRIA 9月17 實 隆 伊塔利亞 SD. ITALIA 洛斯德治 LOOSDRECHT 9月17 渣 单 新加坡 9月18 渣 弹 渣業利益 NL. LINGE 9月18 选 行 RIJEKA 9月18 海 TING JIANG 胸南九號 DONAM NO. 9 9月18 港 男 MILD UNINO 9月18 洋 跨 9月18 太 古 LARGS BAY 9月18 永 裕 光大二號 KWANG TA 2 8月18 恰 和 南非瓦爾 VAAL 9月18 港 奥 DONAM NO. 7 9月18 華 運 MINFU 9月18 華 夏 凌雲港 OING RONG

安建馬士基ANDERS MAERSR 展孟達沙 NORASIA AL MUNTAZAHIKH 運到 和平南進 HP NAMJIN

9月18 利 洲

9月18 海 陸 WORLD TIGER 9月18 利 遠 EVER GALLANT 9月18 香 島 CAMPBELL ISLAND 9月18 太 古 NL. MARSEILES THUBAN 9月18 昌 宏 ORT. EXPERT SEA PEARL 9月18 中 央 DOS ORIENTE 9月18 常 特 COLIMA MACAU VENTURE 9月18 華 夏 LISHAN 9月18 招商局 HAI LONG HAI YONG TEYBANK UNI HANDSOME SKULPTOR GOLUBRINA日本 ALLIGATOR INDEPENDENCE类面 **ZHIJIN** 武漢 HAI YING 釜山基階 Lanka srimani OCEANIA EXPRESS 馬尼拉 新加坡 BARBER TOBA 基隆 VENTO TIAN YUE BEI FENG 馬士基東京MAERSK TOKYO 海皇水晶 NEP CRYSTAL NORASIA SAMANTHA 東方信仰 ORT. FAITH WINDWARD

海峽货權 STRAIT CONTAINER

JINHUQUAN

MERCURY ACE

OCEANUS TORYO

展門 連江

黄埔 汾河

原 沔

曼各 雄月城

■保證優良服務

■運費相宜,歡迎垂詢。

9月18 永 裕 9月19 水 裕 9月19 利 連 9月19 華 林 9月19 東 等 9月19 東 頭 9月19 始 和 9月19 百保利 B月19 恰 和 9月19 輝 周 9月19 金 輪 9月19 馬士基 9月19 幣 冝 9月19 川 崎 9月19 港 英 9月19 港 英 9月19 保 成 9月19 美 邦

EVER GROWTH MILD OCEAN 天鵝少尉 SWAN REEFER TOWER BRIDGE SL. LIBERATOR GAMZAT TSADASA PING CHAU KHUD, IOGANSON AL MIRQAB 泰國號珀 THAI AMBER 9月19 華 夏

19/9

19-20/9

19/9

14-15/9

卷三天一就次

李波/瀛州/三亞/連貫港

ACCEPTABLE FCL/LCL CARGO TO US WEST COAST, EAST COAST AND VARIOUS IPI POINTS.

中國→世界各地服務

■本公司承辦及提供全及併貨櫃運輸服務由中國土海,大連至美國、加拿大及歐洲第地區。

12/10

上海天鵝賓館1813室。電話:255255

每月二放次

海口/建江/汕端/石帧/江門

在星期一坑次

HONG KONG - USA SERVICE

14/10

81/10

19/9 旅海 造星期三、大陽航

19/9 廣州/蘭石/黄埔/福州

22/9 上海

24/9 新港

18/9 音楽

H CEGIEL SKI PEARL REEFER KIA WALEED KUO HSIUNG MING PEACE TRADE RELISH

DONAM NO. 9月22 港 興 LARGS BAY 9月22 太 古 學育加夫 KAP GAVRILOV 9月22 華 林 9月22 山 下 YUWAKI MARU 9月22 港 郵 SEKI MATSUYAMA 9月22 三 利 9月22 遠 運 BINCHENG 9月22 日 郵 **BONITA ACE** 9月22 金 網 JINJIANG

貨站:葵涌第三號貨櫃碼頭 (ATL) 四根

轉口貨櫃服務

原櫃由東南亞至中國各地。

★不懈轉櫃★

自備貨車及吊車,提供拖車

本港運輸服務

鐵路陸路服務

火車包卡及散卡直達中國各省

香港至中國各地之拖車服務

2/11 5/11

23/11

20/11

拆轉及儲倉之服務。

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

特国元告 KOREAN WONIS ONE

總代理: 网招商局货櫃航運有限公司電話:5-435511(30線)

GENERAL AGENTS CHINA MIRCHANTS CONTAINER LINES LTD. 香港主諸道中152—155湖昭商局大厦1-3樓—電車:CONLINE HONG KONG—傳頁:5-417534—電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 578731, 579732 澳門代理 刘师船務有限以前 奥哈南台由37號D一日南粵商業中心6樓D座

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting OFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER Also Accepting OY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH) EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON. CLOSINGETD ETA OAK!

VOY CFS CY HKG LB/LA SFO HOU SEA VCR NYK CHS -37E 14/9 14/9 15/9 5/10 7/10 8/10 10/10 11/10 20/10 23/10 SONG CHENG 14E 21/9 21/9 22/9 12/10 14/10 15/10 17/10 18/10 2/11 5/11 TIE 27/9 28/9 29/9: 19/10 21/10 22/10 24/10 25/10 2/11 5/11 9 E 5/10 25/10 6/10 26/10 28/10 29/10 31/10:1/61 20/11 23/11 9E 12/10 12/10 13/10 2/11 4/11 5/11 7/11 8/11 20/11 23/11 Remark LCY CLOSING 1700 HOURS.

CFS-Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

CFS CY HK Karachi Sharjah Dammam Kuwait GAO CHENG 38 17/9 18/9 19/9 7/10 10/10 12/10 14/10 MING CHENG 35 3/10 4/10 5/10 29/10 21/10 23/10 25/10

CY & CFS TYTL 60	Tsingy	Island (i	nside EU	RO ASIA	SHIP YA	RD) Tel	0-497	AR VO
香港特快	直航	曼谷	7/星	加坡	檳	城		
VESSEL.	VOY	CL(CFS	OSING CY	ETA HKG	S'PORE	8 K.K.	PKL	/PNG
E CHENG	. 88	13/9		15/9	1/10	23/9	2/10	-
SHANG CHENG GAO CHENG	87 _. 38 .	14/9 17/9	15/9 18/9		24/9	29/9	- .	23/9
XIONG YUE CHENG	·314	17/9	18/9	19/9	22/9	24 /9 25/9	_	-
BEIDAIHE	47	19/9	20/9	21/9	26/9	,		29/9

香	港特快通	1就馬/	已拉航	線	
VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD HKG	MANILA
NEN JIANG	57	19/9	20 <i>/</i> 9	22/9	24/9
NEN JIANG	59	26/9	27/9	29/9	1/10
NEN JIANG	61	3/10	4/10	6/10	8/10
BOARDING ON		RBOUR No. 4		•	

香	港直角	抗 日	本貨	櫃	航 綫		
VESSEL	CLO VOY	SING CY	ETD HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
HUAL YUAN HE		5/10	7/10		11/10		13/10
AN TAO JIANG	5	19/9	21/9	22/9	27/9	29/9	1/10
WAN DUAN HE	116	27/9	29/9	4/10	6/10		8/10

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE,

Also accepting FCL Cargo, LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS BREMEN , AARHUS COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG

LUO HE 48W 21/9 22/9 14/10 15/10 16/10 13/11 15/11 17/11 19/11 21/11 Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929

CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

BAR -HK CELONA SEILLE GENOA VENICE FENG KANG SHAN V. 18 22/9, 23/9 24/9 19/10 21/10 23/10

Receiving Station CY & CFS TYTL 60 Tampyr Island (inside EURO ASIA SHIP YAR)

香港	/中國全貨櫃航線	樓	<u></u>	
港口	Mas Ma	欠!	氏港	開航
	PING XIANG CHENG	303	19/9	20 /9
新港/北京	HE LAN SHAN MING CHENG	182 34	14/9 16/9	•
	LIAO HE	45E	11 1	•
	BEI DAI HE	48		the second second
	GU CHENG	38	16/10	, 17/ ₁ 0
上海	GAO CHENG	38	19/9	20/9
	QING HE	52E	23/9	24/9
. J	SHANG CHENG	88	6/10	7/10
·	SHA HE	. 49E	9/10	10/10
	TANG HE	49E	24/10	25/10
黄埔	AN TAO JIANG	4	15/9	16/9
J-K 110	FEN HE	54E	17/9	•
張家港	HUA YING 車盈	8827	21/9	23/9
大 連	SHUN JIANG 順江	223	18/9	19/9
黃埔/廈門	LIAN JIANG 連 江	303	16/9	17/9
汕頭/慶門	HUA JIA 華佳	8849	20/9	21/9
	24 All 44-			

進口船隻							
港口, 船名	航次 抵港	港口 船名	航次 抵港				
日本 WAN QUAN HE 日本 AN TAO JIANG 日本 CHAO HE 欧洲 QING HE 欧洲 LIAO HE 欧洲 FEN HE	4 15/9 36 12/9 52E 23/9 45E 1/10	受合 MING CHENG 受合 QIANTANGUIAN 受合 XIONG YUE CHENG 寒闷 SONG CHENG 美國 YI HE 美國 SHUN HE	34 17/9 G 172 21/9 313 19/9 13W 21/9 10W 26/9 8W 5/10				

MALAN

盟江

丨敌江

上油鵬」

VIGOUR LINE NO. 毎月三班 定期班轮 中国一南朝鲜

ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SERVICE

上海、新港↓──一釜山、仁川 承接全货柜直达航线 航次 | 离上海 | 离新港 | 抵仁川 | 抵釜山

威高航运

■並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。

8815EB	SAILED	SAILED	15/9	12/9
8816EB	OMIT	27/9	30/9	1/10
8817EB	4/10	7/10	10/10	11/10
		- D		
航次	离仁川	直釜山	抵上海	抵新港
8815WB	15/9	13/9	OMIT	25/9
8816WB	30/9	1/10	4/10	7/10
8817WB	10/10	3 1 / 1 0	14/10	17/10
	8816EB 8817EB 航次 8815WB 8816WB	8816EB OMIT 8817EB 4/10 航次 萬仁川 8815WB 15/9 8816WB 30/9	8816EB OMIT 27/9 8817EB 4/10 7/10 航次 萬仁川 南釜山 8815WB 15/9 13/9 8816WB 30/9 1/10	8816EB OMIT 27/9 30/9 8817EB 4/10 7/10 10/10

But the track of the second of

有神总代理 副副副副副副副副公司。

(Whally as not by Fall, moon Shapping Co. L. d.). 九龍尖沙咀廣東道海港坡環球航運中心902室。 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City Canton Read, Ismishatsui, Kowloon, Fax: 3-7395818 Telex: 30717 FULMO EX

,散貨及集裝箱貨船 廣州/蘭石/江門/東莞/中山 每星期二航次 **全度** 福州/廈門/海口/湛江 / 上海/天津 每星期一航次

(包箱價特廉) 上海、靑島、天津(DDC)特廉 承接

拆/拖櫃。 代名辦理貨物出入口證及報關等

垂 詢

歌 迎

Tel: 3 7390681 (6 Lines)

鐵路及拖運往來中國各省本地轉

3世纪 5 浩 秋子 諾 自体原元 医机械特殊 经线线 经股份额 - 市場と1.5 ABOS 12 - 11 (株) - 1.5 (437393) - 12 (株)

谷

八一二六三七

刑惠

接摘

港口	船名	開航日期
	劉海105	湋一、十一、廿一
incoming in the last of the la	-	造四、十四、廿四
早届 ケ	H 閩海109 閩海120	造七、十七、廿七
	·	置)每旬一航次
 	Title Star	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	厦水運25 青志 3 號	逢星期一 逢星期三

厦門	厦水運25 育志 3 號 閩海225	造星期 造星期五
泉州	閩海224 泉州1號	進五、十五 進十、二十

h, th

石 () (東山、下來) 進農騰初六、二十 大手貨物 网络多分排身危接冲。 有有物物科技有相相 人名科特特多语 化电子

CFS You Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0:4970419 總代理:《內招商局船務企業有限公司

Receiving Station TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD. CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 河北省遠洋運輸公司 上海海與輪船公司 香 キ・天津 秦皇島散貨航線

香港。"上海定期客貨班輪

戴 段 收 货 閉 航 15/9 17/9+ [9/9 20/9 22/9] 4/10 5/10. 7/10. HAIXING 海奥 (V. 37) 2/10 SHANGHAE 上海 / V. 38 7/10 9/10 10/10 12/10

√申 遠洋輪船有限公司 舊事, 大連散貨航線

木星MUSING **兩個月約3次航**次 (約25天1航火) 兼收沈陽、當口、遼陽、吉林及豐春之酸資和整箱資內陸運輸。 「木星」10/9 抵港 等16/9網航

江蘇省遠洋運輸公司 背准·張家港 南西 南京、蘿湖散貨航線

JULIZ MUV JIANGAN 蘇龍 | WLV "SUL ONG" - 盤山「M.V."PAN SHAN" 上師代上 M.V∵YU HUA' 南京 每月十航次 張歌 世 田月日航火

「蘇鵬」M.V. SUFENG 「准家」 M.V. HUALAN

「安新」 予13/9 抵:「安國」予16/9抵「 揚子江輪船股份有限公司 香港, 江潭散货航線

楊子江1 YANG ZIJIANG 1 描字江之 YANG ZIJIANG 2 海月約2航次

「安國」 M.V."ANGUO"

[豐寧] M.V."FENG NING"

「安新」MV "AN XIN"

手東光手M.V."DONG GUANG"

運輸 基豐脂務企業有限公司 杏 4 一上 5 天津散貨航線。 上海:每月4前次

LAKILL -GAO SHAN-「懶山」~JUN SHAN~ · 天津:都20天 1 颁 次 | 立山 | M.V. al I SHAN»

香港 , 汕頭散貨航程 農水運船隊 母星期内航火

出口部:5-447402

入口部:5-440555

代理部;5-440557

廣州海運管理局

香港、"海口、三亞定期客賃班輪

香港。" 軍波、溫则散貨航線

每月逢8日、24日往三亚

每月達14日往海口

浙江省遠洋運輸公司

M.V."QU JIANG"

M, V, "AOJIANG"

- 10/9抵予13/9開航

歐江船務有限公司

香港、溫州客貨班輪

「推測[]] M. V. "YAN DANGSHAN"

30日 | 下回高工組火

M.V."LING JIANG"

M.V. "ZHE PENG"

厦門水上運輸公司 服務。 八八九一

120元

138先

HUA WAH

MILD TRAN

SU LIN

SHU YU QUAN

TEQUILIA SUNSHINE

張家灣



人 ₩ 82

遊畢博物館,如有閒情,想領略英國人的下 右室的餐廳雅室,享受一下用泉水泡成的咖啡。 願掏出口袋裏的三鎊半銅板便知

芭斯早在攝政時代(Regent) 便擠身為一 然有不少追個時期的建築物,其中最具代表性的」 艫半圓形的樓亭,組成市內的一個大圓圖,偏又: 一續半圓形的星室大厦,在空中俯瞰就成一個大幅 直的長街,似乎别有一番韻味。這座十六世紀最 ---度淪落、失修,後經有心集團收購,現改發展為 其中一號闢為博物館之用,陳設當時英國中上層 於眼前,雖然已不及昔日皇室的華貴,但讓人單。 用具之多而精緻。就令人眼界大開

芭斯市自古至今都是一個富庶的城市,這點得 屋、環境便可略見一二,美麗明雅芳河繞城市而光 步河畔,傾聽潺潺的流水聲,固然令人心平氣和。 橋,築有幾級人造石階,把本來安詳寧靜的河水 無數的水鴨徘徊,煞然好看。古橘附近有很多出 ,有的實古董·當然少不了中國份見,取價亦不到 住駐足佇觀。

來芭斯市旅遊,漫步雅芳河,參觀古墨馬人內 見的人都很有和善禮,跟你打過親切的招呼。為其

學的回憶!



衣服、入夜霓霧穿摩毛衣風樓。 適個猶他的招牌排石頭出現在一般明信片上 風景點,屹立在地上,並没有什麼特別。當親臨 行,驅車到達目的地、選需上高落低行約二小時 · 待行到一個盡頭處 · 一轉彎 · 立現另一天地 · ' 在遠遠、旁邊是一個大橢圓形的盆地、像古代的 想起香港的體育館。



衎 線 日公町 NEP, DIAMOND CONCORD ASKA 9月16 大 阪 EVER LYRIC 9月18 利 達 CHARLES CRUZ 9月18 海 柏 XING HE 9月16 招商局 NL,DELFT 9月16 實 隆 9月18 新

KASUGA MARU 9月17 日 鄭 VILLE DE PLUTON 9月17 偉 特 RUEBELAND 9月17 東 笠 KAP KANEVSKIY 8月17 華 林 CONCORD CHIKUMA 9月18 大 藪 CONCORD HAYATO 9月18 日 雾 EVER GALLANT NEP CRYSTAL 9月19 港 恒 NORASIA SAMANTHA KH 9月18 巖 倍 海洋美利整OCEAN AMERICA 9月20 港 恰 ASD HEKTOR D月20 海 柏 地中海 MING PEACE 遮打 9月21 華 海 YVER 9月22 怡 和 EVER LOADING 9月22 利 建 KAP.GAVRILOV 9月23 華 林 LUO HE 英國歐洲 9月23 招商局 SD.EDO 9月23 實 隆 NIHON 9月23 實 隆 ZIM SYDNEY 9月23 新 興 FENG KANG SHAN 9月24 招商局 MONT BLANC MARU 9月24 大 阪 WADAI 9月24 大 阪 SKULPTOR GOLUBKINA地中海 髙納堅拿 LARGS BAY 9月24 太 古 **EVER GLEAMY** 9月25 邊 9月26 港 FAIR BRIDGE

8月25 利 遵 英斯先尼士MOSCENICR 香港貨槽 H.K.CONTAINER 9月27 港 GEDLZ 9月27 海 ZIM SINGAPORE 9月28 新 KOREAN SENATOR 9月28 伯 MING PLEASURE 19月28 華 港 KAP. VALERY USHAKOV NIE ₿月28 華 VILLE DE SATURN 9月29 雌 H.K.EXPRESS 9月29 捷 EVER LEVEL 9月29 利 H.K.CONTAINER 9月30 淮 野 歌仙奥士基J.C.KORZENIOWSKI 9月30 天 祥 FEN HE 9月30 招商局 NL.DEJIMA 9月80 實 險 印・巴・中東線 伊斯斯堡 ISLAMABAD 9月16 東 海 EVER LYRIC 9月16 利 建 夏利亞建筑PRES, HARRISON 9月18 鎮 CONCORD HAYATO 9月18 日 CONCORD CHIKUMA 9月18 大 PIRAN 馬德拉斯卡拉奇 9月18 整 運 省樂統統 PRES.POLK 9月18 雄 斯里馬尼 LANKA SRIMANI 9月19 東 亞

盛利馬士基CECILIE MAERSK 阿拉伯灣 9.月20 馬羊基 MING PEACE 9月21 華 柯米卡布 AL MIRQAB 9月22 憶 和 EVER LOADING 9月22 利 **UNI SUMMIT** ∰9月23 利 PRES.GRANT .9月23 總 SD.EDO 9月23、實 香港恰美利THOMASEVERETT D月24 福 AL SWAMRUZ 門屬總統 PRES MONROR MING PLEASURE 0月28 潮 烏沙高夫 KAP.VALERY USHAKOV馬德拉斯科倫坡 9月28 華 EVER LEVEL

YS PROSPERITY 大神伯美利斯UGHEVERETT 基礎華列 KIA WALEED 胡佛綿統 PRES, HOOVER TRIDENT BOND 伊塔利亚 SD FI'ALIA SEA PIONERR

富士高

卡大馬卡二號CATAMARCA II

AND KALOKA

SL.FREEDOM

SIBERIA MARU

SHANG CHENG

SEA DRAGON

KUO LUNG

XIN HUA 1 0

SUNNY SKY

鸭南九號 DONAM NO.9

CRYSTAL ROSE

DOS ORIENTE

WORLD TIGER

HAI YING

GAO CHENG

HING SON

NEP BERYL

NEP. JASPER

BEI DAI HE

SUN KUNG (

友誼十二號YOU YI12

VEGA

RATIH

AYSEN

海島緑玉

柯米卡布。

UNI HANDSOME

R.R.RATNA

紅海 紅海 安達馬士基ANDERS MARRSE 盛利馬士基CRCILIE MAERSK VENTO 太平洋丸 PACIFIC MARU 亞斯斯桑 ALS PROSPERITY 南秦公主 NANTAI PRINCESS 亞士馬士基AXEL MAERSK HAYAKAWA MARU PING DING SHAN MORNING GRACE 利來萬力 NL VAN NECK OVE SKOU

9月24 欣 洋 9月24 海 欣 8月26 馬士基 0月25 日 郵 9月28 🗯 8月28 大 9月30 澄 港 9月30 天 祥 建班 10月1 太 10月4 亞 聯 亞 9月16 亞利來 9月16 港 郵 9月16 海 陸 新加坡 馬尼拉宿脊 9月16 日 鄭

百大港印度

新加坡曼谷 9月16 招商局 新加坡巴生 9月17 太 平 新加坡曼谷 9月17 緯 利 9月18 兰 實 GLOBE EMERALD 新加坡巴生 9月18 山 9月18 中 新加坡巴生 9月18 港 新加坡巴生 9月19 中 9月19 利 選 XIONG YUE CHENG 9月19 招商署 雅加達新加坡巴生9月18東 9月19 海 陸 新馬尼拉二號ZIM MANILA I 9月19 新 9月19 港 9月19 招商局 新加坡巴生庇能 9 月20 馬士港 9月20 港 郵 9月20 珠 江 9月20 怡

基CECILIE MARRSK MULPHA KLUANG 9月21 港 新加坡 9月21 港 FLYING EAGLE 新加坡 9月21 輝 MARINE SHINE 新加坡 9月21 港 新加坡庇健 9月21 招商副 9月21 三 9月22 招商局 9月22 港 9月22 日 9月22 怡 新加坡印尼

NEN JIANG DONAM No. 6 BONITA ACE AL MIROAB THAT AMBER SEKI MATSUYAMA NORDSUND 馬尼拉宿務 KOTA EAGLE 新加坡印尼 SL.VOYAGER 新加坡 YUWAKI MARU 新加坡巴生。 ALLIGATOR TRIUMPH新加坡 新加坡雅加達

罐魚凱旋 EVER TRUST BOONKRONG II HUI HUA **香港伯美利THOMASEVERETT** KABUKI RIGEL 新加坡庇蝕 實利加四號No. 4 BINEKA WILLIS WAVE 纳閩古晉宿務 9月29 國

9月29 山 下 9月29 福 來 9月30 恰 9月30 總 統 週運 9月30 9月30 實 離 9月18 萬士基 9月20 馬士葉 9月20 恰和 9月21 大 順江

9月21 永 裕

8月22 幣 9月23 9月23 海 9月23. 大 9月23 利 9月24 振襲行

東方專家 萬里雅士 和平南淮 9月24 福 9月25

PEARL REEFER

HAEWOO FRONTIER

CHIN CHUN

KUO HSIUNG

HIDAKA MARU

OMIN HAI120 9月17 華 圖 XI FENG KOU 上海新滑 9月17 邀 選 HAI XING 9月17 招商局 FAIR BRIDGE 9月17 新 英 LIAN JIANG 黄埔厦門 9月17 招商局 上海南京 9月18 華 夏 MING CHENG 新港北京 9月18 招商局 SHUN JIANG 9月19 招商剧 - 五XIA SHUI YUN 2 6 9月19 差 日 PING XIANG CHENG 9月19 招商局 GAOCHENG 9月20 招商店 MALAN ●月20 招商品 TIAN YUE 9月20 華 連 YUN FENG 9月20 輝 🎚 NEW HAI LEE 9月20 全 毅 NEW HAI HUA 9月20 金 發 SKY HOVER 9月20 華 運 QUAN ZHOU 1 9月20 彝 CHONG AN 9月20 華 選 HUA JIA 汕頭厦門 9月21 招商居 **购海一〇五MIN HAI1 0 5** 9月21 華 闥 **NEW HAI NING** 9月21 金 榖 SHOU SHAN 9月21 辉 灩 TING JIANG 9月21 郑 唐 BEI FENG 上海大連 9月21 金 輪 SHANGHAI 上海 9月22 招商局 SAN JIANG 9月23 輝 騰 新海鷹 XINHAIYUE 9月24 金 登 上海 MING CHUN 9月18 大 荣 KING HWA 9月18 永 裕 MING CHUN 9月16 大 榮 ACE CONTAINER 9月17 保 城 HAI WANG 9月17 永 裕 福興二號 FOO HSING 2 9月18 永 裕 東方專家 ORT EXPERT 9月18 港 YICHUN 9月18 大 THUBAN 9月18 基 STRAIT CONTAINER 9月19 保 SEA PEARL 9月19 太 KWANG TA 2 9月19 永 KIEN HWA 2 SHIN CHUN 9月21 大 KUO WEI 9月21 鎌 利 歌仙泉土基JC、KORZENIOWSKI 9月16 天 祥 伊斯蘭堡 ISLAMABAD 9月16 東 战聚二號 EMERALD 2 9月16 美 MING CHUN 9月18 大 FAIR BRIDGE 9月17 新 BALTIMAR SATURN 9月17 港 DONAM No. 9月18 港 ORT EXPERT 9月18 港 PLEIADES * 9月18 大 YICHUN-9月18 大 namgang Glory 9月19 東 SEA PEARL MERCURY ACE 8月19 美 HP NAMIIN 9月20 港 SHIN CHUN 9月21 大 KUO WEI 9月21 鎌 ANTAOJIANG 9月21 招商局

HYUNDAI INNOVATOR 西北太平洋 東方教育家ORT EDUCATOR 西南太平洋紐約8月16 港 鄭 9月18 華 夏 EVER LINKING 9月16 利 連 美國西岸 9月18 輝 騰 夏利迅地统PRES.HARRISON 西北太平洋細約 8 月18 總 前 9月17 輝 騰 路易士馬士達LOUIS MAERSE 西南太平洋紐約9月16 馬士智 9月17 業 夏 MING SUN 洛杉磯紅釣 9月16 樂 神 9月17 招商局 鯔魚希望 ALLIGATOR HOPE 西南太平洋紐約9月16 大 曼赫頓橋 MANHATTAN BRIDGE 西南太平洋纽約 9月17 川 SL MARINER 瑪道娜 西北太平洋紐約9月17 梅 薩 太平洋鷹 PACIFIC EAGLE 9月17 國 光 愛拔馬士基ALBERT MAERSK 西北太平洋紐約8月17 馬士蓋 海島珍珠 NEP.PEARL 西北太平洋紐約8月18,帶 個 亞洲勇士 ASIAN VENTURE 西北太平洋 9月18 大 新 新爱比利亞ZIM IBERIA 洛杉磯紐約 9月18 新 男 音樂總統 PRES.POLK 西北太平洋紐約9月18 總 5 可立思 COLIMA KOREAN WONIS ONE 韓國元首 西北太平洋 ALLIGATOR INDEPENDENCE纽约 超魚獨立 BARBER TOBA 百保書 西北太平洋纽约9月19 百保利 OCEANIA EXPRESS 9月19 恰 桁 CAMPBELL ISLAND 西南太平洋 9月19 香 島 東方信仰 ORT, FAITH 美國東加拿大 9月20 港 郵 EVER GROWTH 9月21 甪 達 TOWER BRIDGE 西北太平洋 **EVER GENIUS** 美國西岸 9月22 利 違 SONG CHENG 英國東加拿大 9月22 招商局 倫娜馬士基LUNA MAERSK 西南太平洋紐約 8 月22 馬士書 SL, LIBERATOR 解放者 西北太平洋紐約9月22 海 陸 東京勝利 TOKYO SENATOR 9月23 恰 和 利是馬士基LEISE MARRSK 西南太平洋紐約 0 月23 馬士基 觸魚幸運 ALLIGATOR FORTUNE西南太平洋紐約9月23 HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 探險家 太古 YAMAAKI MARU 西北太平洋 9月23 山 下 HIRA II 9月23 日 格蘭總統 PRES.GRANT 西北太平洋紐約9月23 總 西北太平洋紐約9月24 馬士基 NATIONAL DIGNITY 軒利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE 西南太平洋纽约 9月24川 崎 SL.FREEDOM 西北太平洋紐約9月24 海 陰 新米州丸 SHINBEISHU MARU 加州土星 CALIFORNIA SATURN 西北太平洋 PRECIOUS ISLAND 門屬總統 PRES MONROE 新蒙特利爾ZIM MONTREAL 韓國元勳 KOREAN WONIS SEVEN西北太平洋 東方友館 ORT.FRIENDSHIP 美國東加拿大 8月27 中南美洲線 VELAY 9月17 大 阪 SEAMASTER ! B月18 川 崎 LOOSDRECHT 9月18 法 薬 渣準利益 NL.LINGE 9月19 渣 華 BARBER TOBA 9月19 百保利 EVER GROWTH 9月21 利 遵 福他里加坡FROTA SINGAPORE 9月21 豐利行 苔黃苔 SABOGAL 9月21 天 祥 太平洋丸 PACIFIC MARU 9月23 大 7 造单安曼士福NL.AMERSFOORT 9月25 造 考 EVER GRAND 9月27 利 通 液華萬力 NL.VAN NECK 19月80 🪈 🕸 承害士高(OVE SKOU) 9月30 天 祥 澳洲・新西蘭線 CHENG TU 9月16 太 古 GU BEI KOU 9月17 遠 運 TEYBANK 新畿内亞 9月19 華 林 馬西里亞 NL.MARSEILLES 9月19 太 天勢少尉 SWAN REEFER 弗里曼特斯 9月20 實 7 艾臭根運 KHUD.IOGANSON 9月21 瀬 オ 太平洋貨槽PACIFIC CONTAINER 澳洲 9月22 香 島 ACRITAS 9月22 捷 进 賓嘉拉蒂 BUNGA TERATAI 9月22 大 梨 8月23 遊 初 阿祖卡斯是KAP. ARTJUKH 9月24 難 材 澳洲先進 AUSTRALIA ADVANCE澳洲 9月25 怡 和 ARIAKE 9月26 太 世 XIFENGROU 9月27 遠 運 9月28 華 湘

開航一部名 航次 收/截貨

21/9 北极河 7.47 兼收上海 天津市、北京運輸服務)

(1) 招商局货櫃航運有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. **夕保福车均中批**加松

	王灵	個又粽疋	別妣輛		The second
航線	船名	收截貨	開航	收載貨	開航
香港→上海	臨江		-		
** ★	順江	1318/ 9	19/0	24-30/9	1/10
香港二青岛	平鄉城	13-18/9	20/9	28/9-3/10	4/10
香港二張家港	華盈輪	16-22/9	23/9	29/9-6/10	7/10
香港⇄新港	冰河輪	18-24/9	25/9	2-8/10	9/10
香港→黄浦	建江輪	12-16/9	17/9	24-30/9	1/10
序港二汕頭/厦門	華佳輪	14-20/9	21/0	29/9-4/10	5/1 0
本本 →	熊岳城輪	14-20/ 9	20/9	28/9-3/10	4/10
		1			

3 (5) (350) CF SCO FX (15) 15 453656 自由党员工工程大厦与"存在"的选择。2462次的转数与存在。 大土地络人工科特大地名()8个。南江131911553808至

提供全面性中國進出口全貨櫃及散貨服務包括:

、轉口貨櫃服務 数付 預及的查 世界各地。

中國二香港二美國、歐洲、東南亞及其他

2、最早辦理由裝箱港經港轉船無須轉櫃直 往中國各地,並可簽發全程提單。

3、承接豐船、拖車、装拆貨櫃業務。 出口部:劉先生 彭小姐

定期全貨櫃服務

到单波 "澳門 ¥. 5 27/9 1/10 實験輪" V.Y 15/10 收貨站。茂聯貨運有限公司 ★話:3-7250322

魏代理:泛茂船務企業有限公司 太平船務(香港)有限公司 署海主精通中15-18號大溫大廈 5 1 5 8655900 (12株績) 電路 . 5 226174

NYKLINE

十月六日落貨 十月六日開行

十天直達刁拜 盛輪 九月廿九日落貨 九月廿九日開行

香港——中東貨箱航線

M. S. "Y. S. PROSPERITY" M. S. " TOR BAY "

十月十八日落貸 十月十八日開行 M. S. " TOKYO BRIDGE "

^{程理}日本郵船(香港)有限公司 海宫中心一座州一楼 電話: 5-8645100

香港干諾道中)52並指商局大厦15文樓 在进程用地城西军在18世

> 定期貨櫃班輪 世界各地、

達星期一從香港開航·達星期四從黃埔開航 收貨站:歐亞船廠碼頭 Tel: CY-0-4979578 CFS-0-4314605 黄有一定貨量時·級船可到指定碼頭收/交貨

黄色直通作理、廣心 直接性的萎缩形成 新人物 经间价价值 注册 网络拉

《黄浦·西斯·尼·西南亚 新美丽 全层图 含甲酰胺 "自由"。 (1995) 1. 1. 1.

- 直達料 受効剤の第三位の、統一の(整定)に行って、 (4) さいに

SUI KONG SHIPPING CO., LTD. (2 ch h 1 5 590276)

本公司代理:廣州港務局附屬船舶 香港、廣州敵貨定期班航線 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班

爛石、肇駅、九江、江門、容奇、石蔵、小横。 珠海、海口、湛江、汕頭等省內口量 2.承接大家或包醋港機品貨物返廣州港務局允科專 用倉庫錫頭配針

3.承接資籍業務提供廣州港口腔上拖運装拆箱業務 蹒跚进出口貨物業務代理 882391 861354 44986

Freight-Trans International Co., Ltd. 区部 輝騰有限公司 連鵬有限公司 香港中環康樂大廈9世918平電話:5-8449198

天津市海運公園

9月21 展

9月22 雄

Tientsin Marine Shipping Co. THE 香港⇒天津(新港)貨箱/雑貨班輪 何家社、東京島、宮崎漢、不遇、育島、眉山、建賞、大同、保定、 、蘭州、瀋陽、太原、権沽、通化、西安及警□(雑貨及拼/警籍貨) 枚貨 截貨 到——離港 船 名

收货 裁貨 到 華港 香港/天津(新港)排/整箱貨 TIAN YUE V.105B 19-20/9 香港/新加坡貨箱/練貨 SKY HOVER V888B 19-20/9 SKY HOVER V.1AB 即日 17/9 (如下) 1-7/10 TIAN YAN V.65B 16/9 21/9 23-24 9 24/9 30/9 TIAN XING Y.1AB 20/9 25/9 27-28/9 28/9 4/10 收貨站:蒸涌現代貨糧碼頭 (Modern Terminals 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDSL)

重括:0.4806133 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int | Transp. Corp. 香港二上海散裝貨直航班輪

撒收上海市、附近城市之货物内陸運輸 收貨 截貨 到---離港 船 名 收貨 裁貨 到——雜港 TING JIANG V8823 NOW 19/9 18 21/9 KIANG JIANG V8823 20/9 26/9 26-28/9 SAN JIANG V8825 15/9 21 9 20-23 9 TING HANG Y8825 30 9 6 10 5-8/10 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDSL

電話:0-4806133 Chine Nellong Horeign Treth Transportation Concernies

TEQUILA SUNSHINE V8805N MD FI 14/0 16-17/9 TEQUILA SUNSHINE V8806N 22 9 27/0 29-80/9 TRADE RELISH V8818N 15/9 20/9 22-23/9 TRADE RELISH V8819N 28/9 3/10 5-6/10 收货站:基浦现代货權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

香港、上海全貨箱班輪 收置 截近到 華港 和 名 收貨 截貨 到---華港 MILD UNION(通路) Y8827 16/9 21/9 17-28/9 MILD TRAN (通速) Y8840 24/9 29/9 24/9-1/10

MILD OCEAN(通洋) Y8837 20/9 25/9 20-27/9 MILD UNION(通輸) Y8839 28/9 8/10 1/10-5/10 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司 電話:0-834568

香港、上海散裝貨直航班輪

維港 船 名 收貨 裁貨 到一触港 18/9 19/9 15 21/9 SHOU SHAN (#011) V. 8817 / 8818 8/10 8/10 5-11/10 校貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDSI,) 電話:0-4806133

新港(天津)、香港、新加坡雜貨班輪 收貨 截貨 到 離港

承接大宗貨物來往 香港/新加坡 (雜貨) PLYING EAGLE 71 18 4. 3801A 12/9 18/9 15 21/9 中國及東南亞港口 ·秋黄鸡、草洋黄斑(速東)有限公司 (UDSL) **€** 16 10-4806133

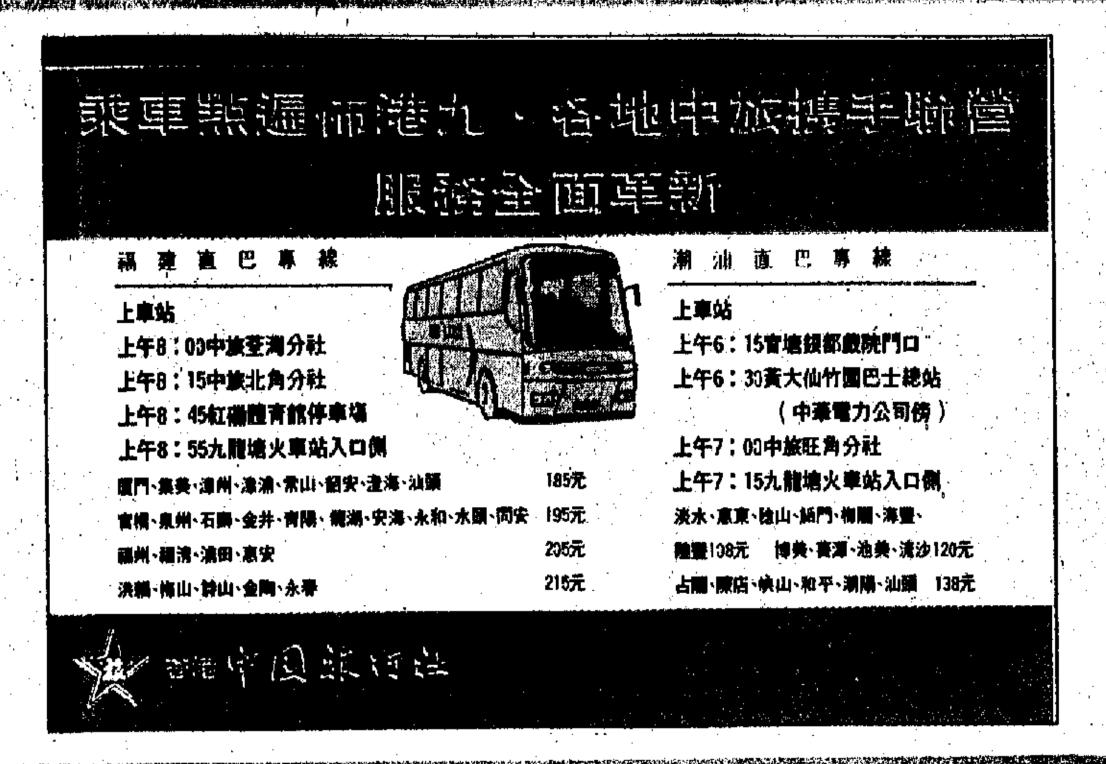
芭斯是不可不遊的勝地。

市,交通十分方便。

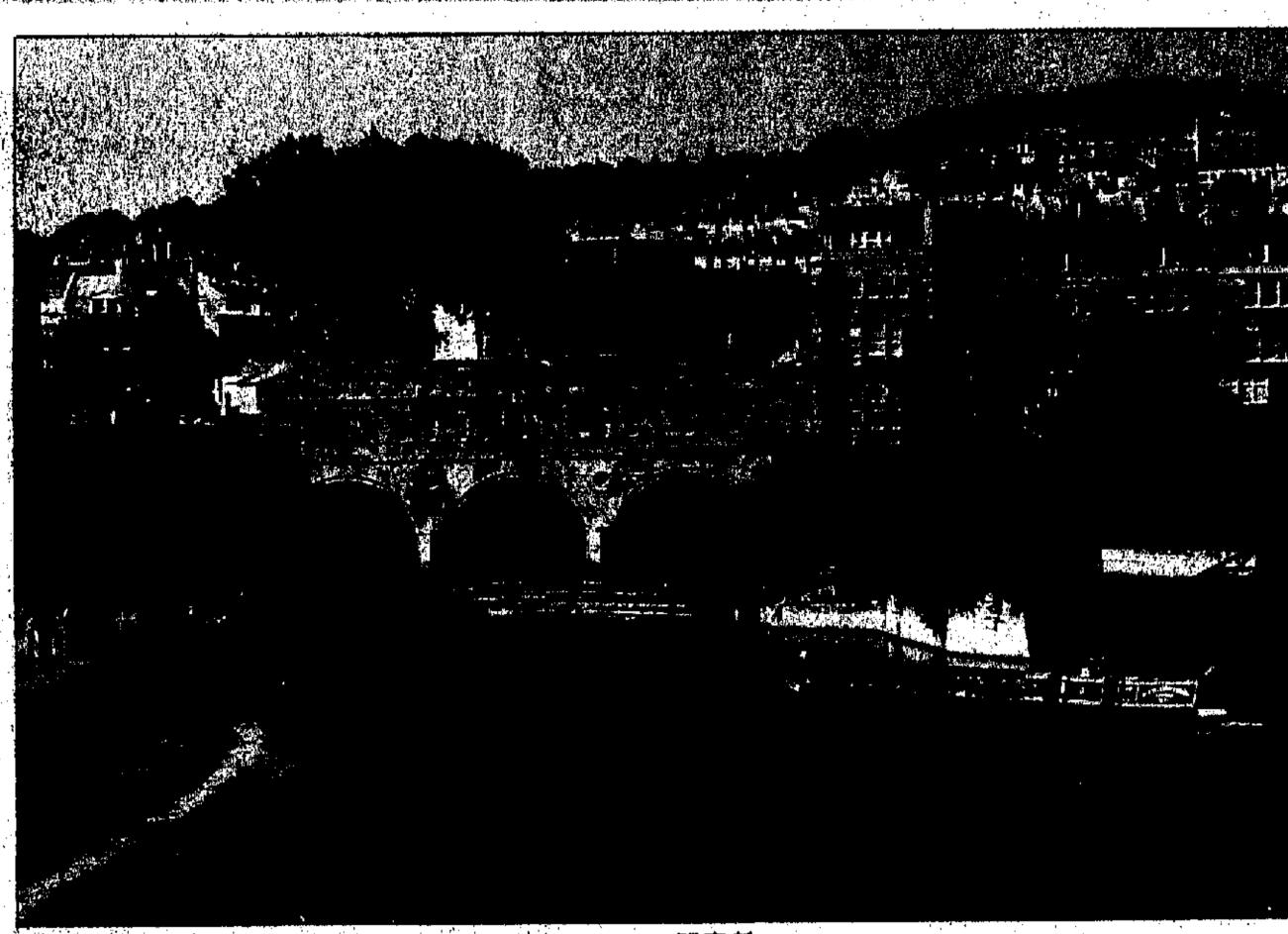
詢問處。要搜集有關的旅遊資料

,十分方便。中央室便是羅馬博

選芭斯市作為世界古蹟保護文物。







▲世斯市・一派悠開字解

到英國不可不遊的鮮花城市



物館的大量、遊人買過門票後(二鎊半)、接着一組連一組的古羅馬人遺跡湧近 眼前,浴堂處處,熟的、冷的、大的、小的、圓的、方的,各式各樣,只見滿室 蒸氣氤氲,讓人感到陣陣的温暖,泉水常年恒温在擴氏四十六度左右,在温泉的 盡頭處。冰花在煤口挣扎飛墜成響,在彩燈的照射下,還以為是熔爐網水,令人 噴噴稱海。此外,館內亦陳設很多近期出土的屬馬遺跡,如雕塑、碑石、廟基。 古幣…於,現時考古工作還在發掘中。據悉,英國有意向世界文物保護機構。據



遊畢博物館,如有閒情,想領略英國人的下 右室的餐廳雅室,享受一下用泉水泡成的咖啡, 原掏出口袋裹的三鎊半銅板便知!

芭斯早在攝政時代(Regent) 便擠身為一點 然有不少追個時期的建築物,其中最具代表性的。 **撤半圆形的樓亭,組成市内的一個大圓圈,偏又**才 - 幢半圓形的 皇室大厦,在空中俯瞰就成一個大| 直的長街,似乎别有一番賴味。這座十六世紀最 一度淪落、失修,後經有心集團收購,現改發展才 其中一號閩為博物館之用,陳設當時英國中上圖, 於眼前,雖然已不及昔日皇室的華貴,但讓人單才 用具之多而精緻,就令人眼界大開。

芭斯市自古至今都是一個富庶的城市,這點 屋、環境便可略見一二,美麗明雅芳河繞城市而光 步河畔,傾聽潺潺的流水聲,固然令人心平氣和 **獨,築有幾級人造石階,把本來安詳寧靜的河水** 無數的水鴨徘徊,煞然好看。古橋附近有很多出了 ,有的實古董,當然少不了中國份兒,取價亦不能 住駐足停關。

來芭斯市旅遊,漫步雅芳河,參觀古羅馬人的 見的人都很有和普禮。跟你打過親切的招呼,為這 春的回憶!



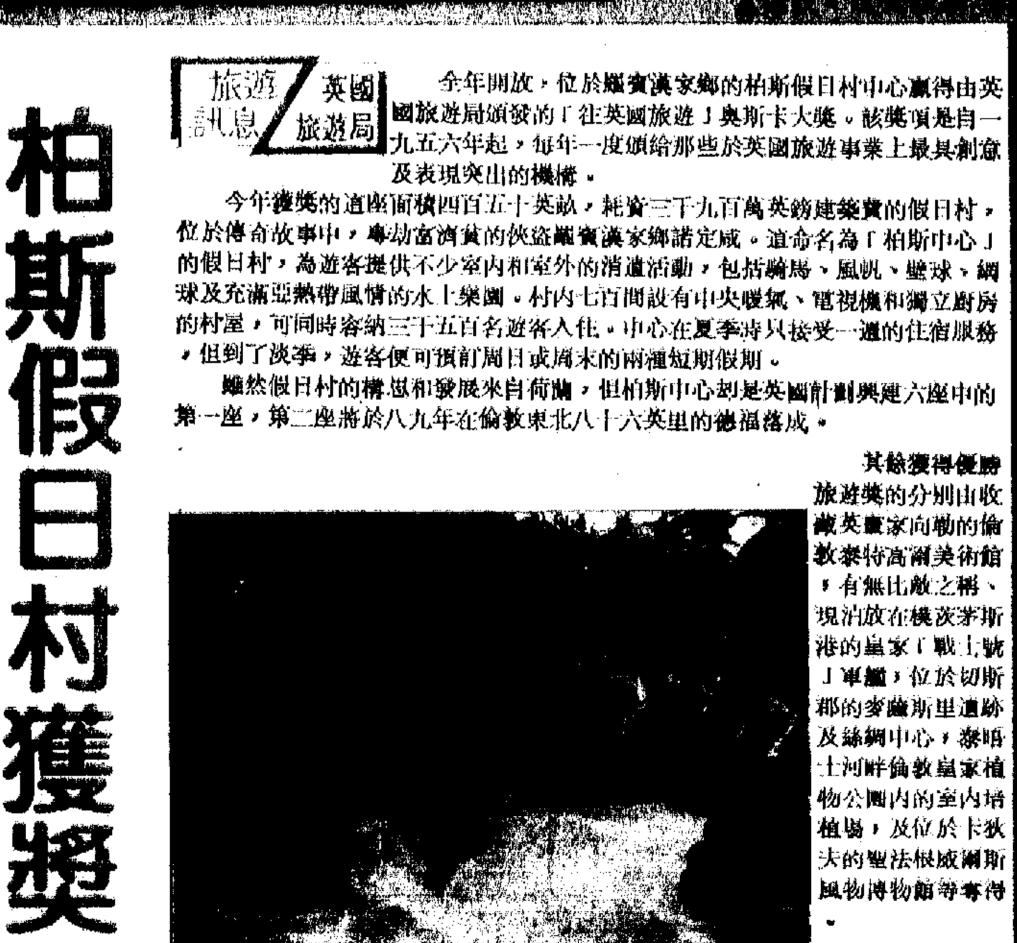


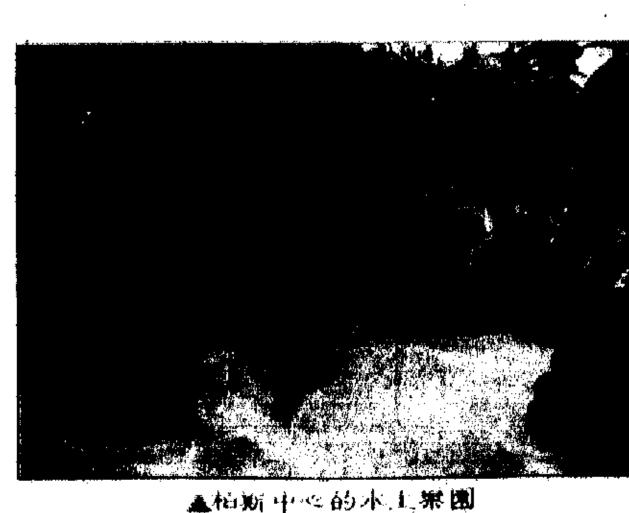
松於美屬糖他州内的拱形國立公園,內有很 **学天然的拱形石顷。因而以此命名。**而猫地州的 **编献** 也是公園內豬名一景

金裁填未确足關外的小人物大阴眼界,早已聪聞公 **《大學》,表演不識,有人專人巡視營地,有清潔的**劇所



衣服,入夜竟需穿厚毛衣風樓。 **道個猶他的招牌拱石頭出現在一般明信片。**[3] 風景點,屹立在地上,並沒有什麼特別。當觀點 行·驅車到達目的地·進需上高落低行約二小時 在連處、旁邊是一個大橢圓形的盆地。像古代的





及表現突出的機構。

其餘獲得優勝 旅遊獎的分别由收 藏英囊家向勒的偷 数泰特高爾美術館 ,有無比敵之稱。 現泊放在機族茅斯 港的皇家「戰士號 **丁單臘**;位於切斯 郡的麥鷹斯里遺跡 及絲鋼中心主黎晤 上河畔倫敦皇家植 物公園内的室内培 植屬,及位於卡狄 **夫的聖法根威爾斯** 風物博物館等等得

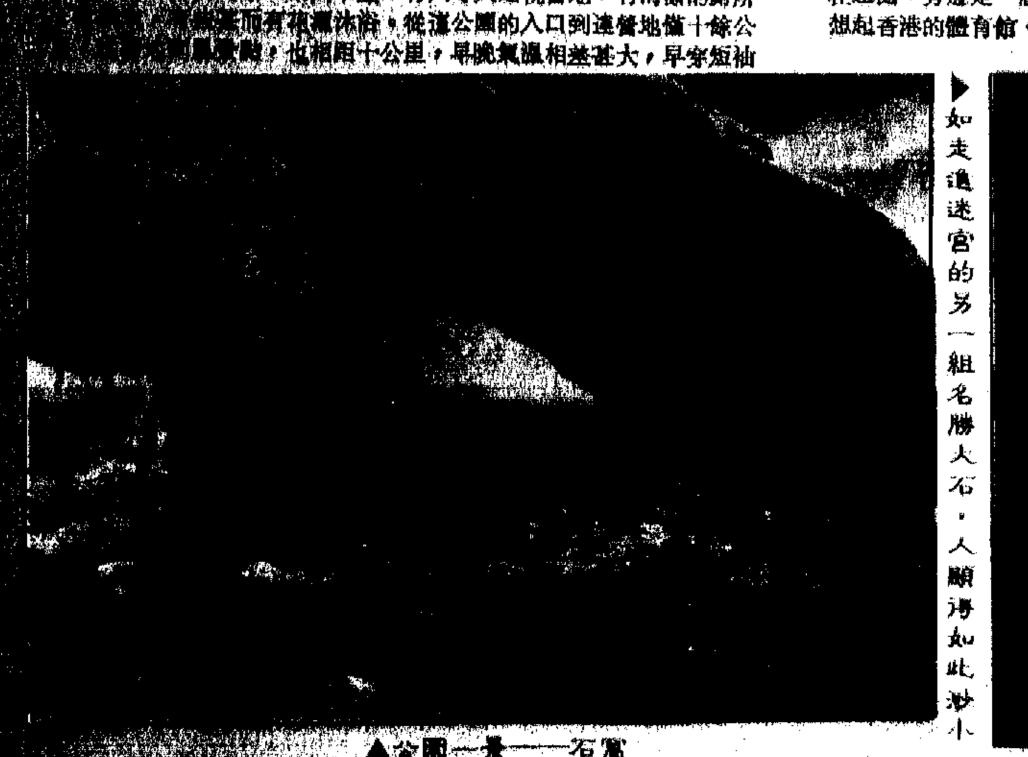
全年開放,位於繼賓漢家鄉的柏斯假目村軍心贏得由英

國旅遊局頒發的工往英國旅遊了奧斯卡大獎。該獎項是自一

今年變獎的道图面積四百五十英畝,耗資三千九百萬英鎊建築實的假日村。

雖然假日村的構想和發展來自荷蘭,但柏斯中心却是英國計劃興建六座中的

几五六年起,每年一度頒給那些於英國旅遊事業上最具創意





XING HE NL, DELFT **KASUGA MARU** VILLE DE PLU RUEBELAND KAP KANEVSKI CONCORD CHIK CONCORD HAYA EVER GALLAN NEP.CRYSTAL NORASIA SAMAI 海洋美利聚OCEAN AMERIC ASD HEKTOR MING PEACE YVER EVER LOADING KAP, GAVRILOV LUO HE SD.EDQ NIHON ZIM SYDNEY FENG KANG SH MONT BLANC M

海岛横石 NEP.DIAMOND

CONCORD ASKA EVER LYRIC

CHARLES CRUZ

<u>LMOSCENICE</u> H.K.CONTAINER FAIR BRIDGE GEDIZ ZIM SINGAPORE KOREAN SENATY MING PLEASURE KAP VALERY US VILLE DE SATUF H.K.EXPRESS EVER LEVEL H.K.CONTAINER 歌仙奥士基J.C.KORZENIOWS FEN HE NL.DE IIMA 即•巴

高納堅拿 SKULPTOR GOLU

LARGS BAY

EVER GLEAMY

伊斯斯堡 ISLAMABAD EVER LYRIC 夏利遜維统PRES. HARRISON CONCORD HAYAT CONCORD CHIKUI PIRAN PRES.POLK LANKA SRIMANI 盛利馬士基CECILIE MARRSK MING PEACE AL MIROAB EVER LOADING UNI SUMMIT 格蘭總統 PRES GRANT SD.EDO 香港恰美利THOMASEVERET AL SWAMRUZ

中國 收/截貨 湖台河 V.47 15-19/9 兼收上海 天津市、北京

(招商局

門羅總統 PRES.MONROE

鳥沙高夫 KAP. VALERY USE

MING PLEASURE

EVER LEVEL

CHINA MERO 臨江 港二大連 順江 港走青島 平鄉城 華盈輪

香港二張家港 ▶港→新港 沭河輪 建江輪 香港二汕頭/厦門 華佳輪 焦岳城輪 香港→曼谷

貨運代理: 提供全面性中

松迎預約 世界

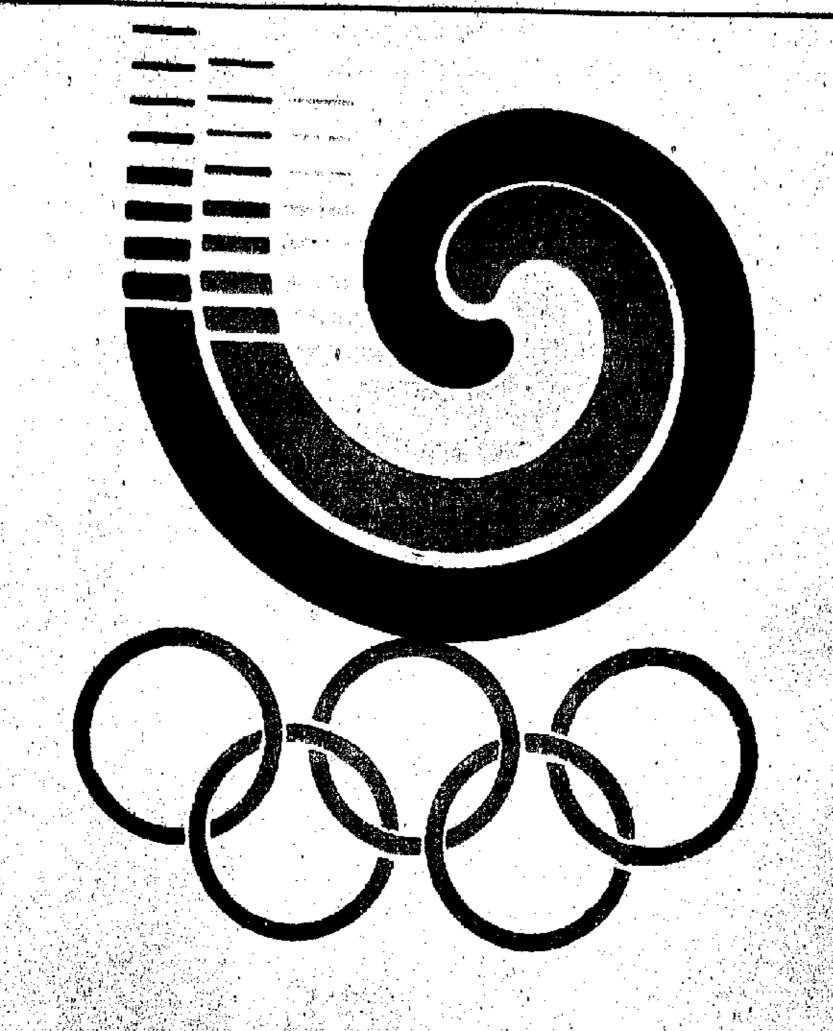
往中 3、承 田口歌

定期 "澳門 置放档"

收貨站:茂聯貨運有 · 香港里港港16號連東金融中 重高: 5-8655900 (12機線)

張六第

果於無於無於無於無於無於無於無於無於無於無於無於無於無於無於



人公排派冒语振高 法。特別數學是計畫

本月十六日起加印奧運專輯 精美畫册經已出版 有獎遊戲即將推出

****世瞩目的88年漢城奧運會·還有幾天即將象汗·各國 體實精某將大願身手,角逐各項錦標。中國健兒為了「衝出 亞洲·本向世界」,不斷林馬鷹兵,積極訓練。在這次奧運 會上、我國運動員將全力以赴・力求創造與運優異成績・再 次為中華民族爭先。可以料想,今平奧運會,實情定火精采 激烈·吸引全球人士關注。

向來重視國際性為型體育運動報道的大公報,對遺次與 運盛事更為重視。輕已派出記書組到漢城各賽場採訪。將以 豐富的資料,特快時間向讀者報道。為了做好澳建家道,由

本月十六日起直至整個賽事結束每日增闢四至六版奧運專輯 • 圖文並茂, 報道詳重、故希廣大讀者垂注。同時, 大公報 編印的大十六開本彩色精神《漢城奥運畫册》,經已出版, 歡迎向各大書報攤購買。

大公報為增加讀者與趣,特辦《奧運列强金牌數量競猜 有獎遊戲》。遊戲兼格即將見報,歡迎參加。本報在遺次奧 運報道上海到數十家商業機構贊助·護致謝意!

• • • • •					
A Company	霍英東	馬萬祺	中銀集團	南洋南棠银行	新光河線(集团)有限公司
	冒寧生銀行	翻浴羊國庄百貨有限公司 裕華國貨·服務大家!	中國名酒香花村	森美特包装用品公司 SAMEX PAK CO.	中國第一名表
	一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种	SSANG ## #B	Bif 排回信格	柯達 "88奧運會指定非林 Kosak Consultan Consultan	有成行辦館有限公司
:	面。由此行集团	香港中报(集團) 香港中国旅行社	泉昌有限公司	◎ 美加净化粧品有限公司	致煌酒楼集團
	[©] 樂 都 表	日本名田牌安全熱水器	一种原集團	水 使 有 限 公 司	Goldlion® 金利來
	正東榮貿易公司	(三) 塞米雷滕河限公司	日本天線(香港)有限公司	(LOREN-SEBO) 类關器制約数	避拿勝在好煙 味
	Boppos 雪白牌 Freedomentula 雪白牌	東寶貿易公司	金柏影親 VIDEO COMPASS	廣東省畜產進出口公司	廣東省食品進出口公司
	廣東省茶葉進出口公司	廣東省絲綢進出口公司	廣東省紡織品 (集團)進出口公司	廣東省輕工業品 (集團)進出口公司	廣州市輕工業品 (集團)進出口公司
	廣東省土產 (集團)進出口公司	廣州市工藝品進出口公司	廣州市紡織品進出口公司	廣東省機械進出口公司	廣東省化工進出口公司
	Coc Cola		聯合贊助		● ***夏桑菊***

THE SERVENCE OF THE PROPERTY O

AND HENDER HENDE

SANTESTANTE NOT THE REPORT OF THE PARTY OF T

热烈利利度

賴南進出口公司隆重開業

一九八八年九月十五日在深圳舉行開業典禮



准成立的一個享有進出口經營權的綜合性外貿公司,對學具有法人地位。 本公司堅持平等互利、友好命作、五通有無的原則、奉行信譽至少、服務第一的宗旨 真誠地與世界各國工商界的朋友建立和發展經濟貿易關係。進行合作與安殊 主要經營範圍 、機械設備、醫藥保健等類,共一百多種商品的出口 商品的進出業務 營業務。接受國內外有關企業、廠商的委托,提供諮詢信息服務。

چىنىنى ھىنىنى ھىنىنى بىلىنى ھىنىنى ھىنىن

林湖南版

易運輸總公司品進出口總公司易開發〈集團〉 一件貿易那駐深圳特派員等事權 出口總公司 外貿易部駐深圳特派員等事權 山地公司 經濟貿易委員會經濟貿易委員會一經濟貿易委員會一海鄉事處

林美術局人 出合作

可江西省分公司公司江西省分公司江西省分公司江西省分公司

山山山

江司西江

西分公司四省

霍

樂 (OCTO)

正東榮

廣東

版四廿第

,姿舞擺台後在慶台晚前珊燕黎 也傷受板腳右蓋,地着腳單以所 温温描 **、碎**道 開美黎 專寧吳



等疑度 陳英法 銷妖艇 強姬幻 郷 林 |裕 祥子

暴火點今 行姦半早 四殺為十

市都默妖縣

觀選:場夜午今華大

KES 供 供 樂 3-7425111 計劃部 場在胡場六樂快 金庫法樂景吳 不天田湖

線計劃岑載心鳴陸 1引穿建,剪補劇 塊野化樂快 力朱神都新 場今 政心樂快 古探部新 單 廣東省韶關市過臺華賓館

停之所。 松山假期口 本實館特點: 自助旅遊 天天出發

實館地址: Ching Other Office 办 部開市西河松山路 電話:6250 電掛:6008 興業商業中心 3樓

目·高立於韶關市西河松山之上·整個韶關市景色盡入眼幕 ・環境優美・離火車站僅十餘分鏞車程・常旅遊公幹理想居 一由香港及國內經驗豐富酒店管理專業人才聯合管理 一共有豪華空間客房 150 餘間,獨立浴室、彩電、地毡。 一中餐廳由香港名廚主理,供應各式小菜。 一咖啡室全日供應正宗西式名菜、小點、附股酒吧。

在丹麥旅遊,我 們隨時都會品售到地 道的嘉士伯啤酒。在 各地的露天茶座或大 餐廳,當地人都以他 們出品的嘉士伯啤酒 宴客。地道的嘉士伯 的確比較新鮮香甜。 到丹麥的遊客一定不 容錯過。



北歐風情

島 組 國家

,不妨至

只要你

城市・自

歴・中三

接通往另

建築板平

族别墅,

担亦騰出

舌方式珠

軍的廚房

的羅特尼

淳・引來 品的店子 要人忍不

生街上碰 上一份温

知道不枉此

倒招牌石頭

大概誌屹立

・也使我

山挪威乘火車返回瑞典途中,沿途風光明媚,遠 態的雪山和湖泊,往往構成一幅童話世界裏的圖畫。 化歐人的模質生活和悠閒的工作・確是令人羨慕和簡 往。在火車上單看服務人員的悠閒工作態度,更是不 能和香港的相比。一般北歐人工作時都面帶笑容,雖然工作速度較慢,但

對客人非常有禮,心想香港人應該效法的呢!(湖英) 到達首都斯德歌爾摩市,隨即到車站中心的遊客詢問處訂下房間,並 取地圖和資料,而那裏的「This Week in Stockholm 」小册子,亦可 在這裏免費取閱,這都是北歐人對外來遊客的福利吧!

市内主要交通工具為電車、巴士和地鐵、筆者則比較喜歡乘坐當地的 地鐵。每個地鐵站都設計得美侖美奐,可媲美蘇聯莫斯科的地鐵!螢者提 議遊客最好購買當地的Stockholm Card。這張咭包括了免費乘搭市內所 有巴士、電車和地鐵外,還可以免費參觀幾十間博物館和旅遊點,不用另 外購票,省時快捷。

市内主要遊覽點包括 Kungliga Slottet 皇宫、市會堂(亦即是斯德 歌爾摩的代表建築物)、Drottningholm 皇官、華沙戰船展覽館和民族 公園等等。筆者對華沙戰船展覽館甚感與趣,她是一艘於一六二八年為皇 家海軍所建造的戰船。可惜在處女航時遇上大風暴被打沉,藏於海底三百 多年,終於一九六一年才被人打撈岸上,切記入內參觀時要抵受裏面的化人 學氣味和焗熱。而Drottningholm,皇宫亦有法國凡爾賽官的稱號,遊客 亦不妨前往一遊,跟法國的夏宫作一比較!

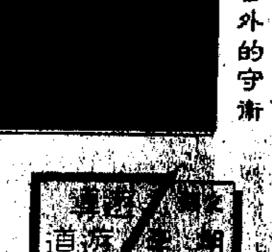
臨離開前一天・筆者 被朋友邀請前往民族公園 (Skansen Park)遊覧 一番。這個屬於北歐人生 活和歷史代表的公園,構 思有點似香港的宋城,現 今那裏陳列着由瑞典各地 選擇並搬回來的教堂、房 屋、風車、農金等等。











文 「道就不得而知 了,未知是否像

目前本港與

有大小旅行社共

的一干多家,但

從業員人數有多

少亦頗臟統計,

相信亦有不少職

心在缺乏人事中

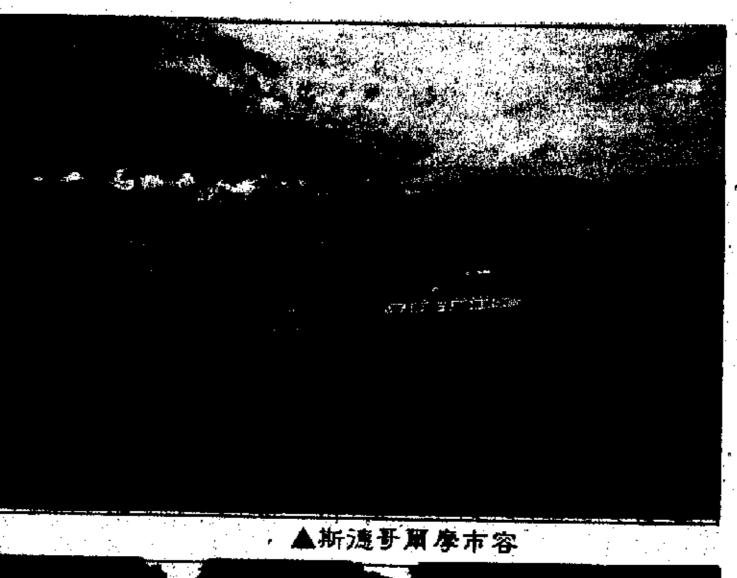
常以最前線的

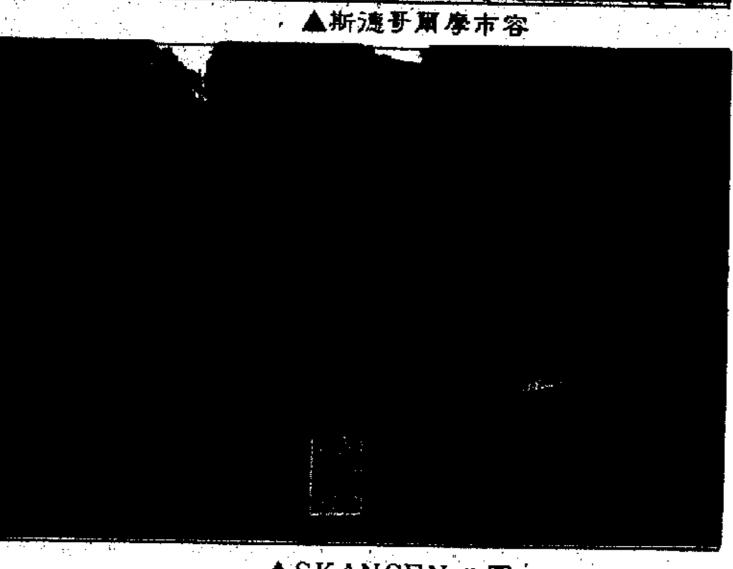
員)係最缺乏的 而權員中最吃 **町的聚算是聚物** 门,有细绘而 俏山你。 普通的權質 通常都保以推算 旅行服及簡單的 平價機裏居多。 如果稍為觀練一 些的始,就要要 務員才可應付· 如要成為一位精 連各類機構的緊 務員係聚果被多 年的經驗才可達 夠的。 此外,其他 岗位亦都缺乏人 事,似乎未必提 高待過就可解決

問題,相信--定

攀加强接剿人季

才是上上策明。





▲SKANSEN 公園

在美國,指標火車推行。有許多好處。諸如舒遵。 安全,另外也可藉此機會遊覽較為城市。

指乘火車旅行,座位寬敞、可以減少許多旅遊上的 披累。一般火車都分為兩種等級。頭等廂或二等廂、且 有客車與卧車之分,多數火車皆有空氣調節設備,並附

卧車分單人房、雙人房或四人房,有專題的關係設 備·有些各單在夜間行駛時·附有枕頭出租。租費應應 • 車上的脚伕與服務人員需付小費。 列車附掛的餐車,提供從點心到全餐的餐飲服務。 價格運較一般市區內的餐廳還便宜。

泛美像進公司發行了一種火車程(URA RAIL PASS AM TRAK)在有效期間內可以推察任何列集 ・搭乘次數與換車次數均不限・但必須在美麗以外的為 他國家陳寶,看獲君干旅行社亦有代舊。比一般華便的 便宜三分之一、關東治理使神理計有三種。

(一)美國指定地區火車體(如東北部十四天)美 元(养领下南)。一、五元,夏都十五天,二十五元,置 椰十五天,二二五元等。

(二)美國全國通用火車體((成人要價)十五天是三十五元 ,州天是四五〇元及四十五天為五二五元。軍政界宣《二軍十一進)鉄成人栗優半費優特・

(三)美國單程火車度: 如此的至芝加斯·罗德士士二元》後 杉磯至拉斯維加斯三十一元。 施友們官根據行程而作選乘。依靠着之見《集中包建格四種圖》 、三海市、洛杉矶、拉斯维加斯、聖地牙斯的广西维工士班天體教 為便宜、报坐等。

鐵路旅行舱中 * 讀留意下列事項 * 度身攜帶的行李是好辨型托運·蘇托運需在行車的升及鐵灣姆 辦理,把運行學的限制是成為一人六十八公斤。托達時需獲得行事 價值,這失時由鐵路公司負責賠償,最高賠債額是五官勢元。

秦草或有些特别指定的草用。是禁止取無的、被**各国**符制制 上車時,各車廂門口都有服務人員,出示量 **本果後,服務與會引導上車**。 一般列車上的服務員除了實忙提行來外。

也可以請其整理日等。



到蘇魯及紅磨坊夜總會 晚宴及欣賞精彩歌舞表演, 絕非其他旅行社可比。 更加好!



3-7231723 (9線)

5 218161 (9**44**)

0-4165473(6輪)

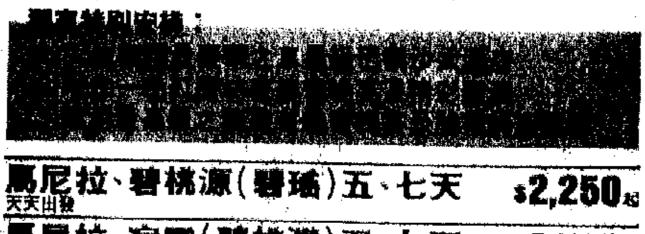
3-320955 (84

5-8854481 (6**88**

3-412001 (4輪)

339122

,碧瑶凱悅大酒店,成本圣港最高、



馬尼拉、宿霧(碧桃灣)五、七天 \$2,590 E **菲泰七天豪華團 *3,590** 馬里菲(看桃灣)九天豪華團 *5,250



◆九龍失沙里星光行 1529~1532室(由廣東道山入) ▼香港單層大道中64號連卡佛大厦1701-3室 ● 全灣地鐵總站瀏覽中心1/01室

◆九龍彌教譜636號銀行中心1704 5單(旺西塘鐵站) ● 銅鑼灣百億新街恒隆中心2107-8室 (松板屋百貨公司樓上)5-8907233 (5輪 ·香港觸魚涌太占城中心第一期傳導地下061黨 ●觀塘開源蓮似號觀塘廣場一樓[36及]41室 ●澳門南灣街/1-75號時代商業中心 [303產

→機器部熱線電話:3-7230333(6線),5-243068(4線) **基期日及公莱徽别照常翻公:尖沙咀總行、中環分行業下午四時半** 旺角分行至下午五時止,翩翩灣分行至下午五時半,臺灣分行軍下午大時正 太青棘分行至下午七時正,觀塘分行至下午五時正



坐於窗前後腦有

是

釈削

日死

光於 家中

認為他年紀已頗大

張英才表示

他才學好書法甚佳

藝員拍奧運宣傳時。開稿一則,講及曾楚霖

怨雨

蓓曾跌

倒

生自給

生日餅之際,梁淑怡被香檳噴紅×熱鬧,藝員們齊心,教她實在,她雖然只看了一半的台慶特婦四年台廣,台南界後者具作

其,姿舞擺台後在慶台晚前珊点黎 也傷受核腳右蓋;地着腳單以所

別特碟新

吻接

意生做行轉

影片公司已為賀歲片機曆年的大檔期,各人便是聖誕、新年及但無過追淡季後

唐麗球

成熟

會拍

工作室終於獨立

荃過勞 首沙

演

片密笑肯自的的食官定已最

以,說 只有的 在不,留份一 盤是一下演場在 出本線 個,劇澳 鏡演士 鏡但,門

光新光

5-632959

四加六今 點開場天

都京

正即鴻龍

場日映三

 \bigcirc

必會 ・・拉的シ相線在・電是職 有殺八一案

寫▶引來 品的店子 罗人忍不

與測組成的國家

②公子多情 ③三人世界 **①能之家族** ⑤學校風雲 ⑥天使行動 ⑦褲甲天下 ⑧ B B 也瘋狂 @ 拳霸天下

计器盘

映獻天今 如好|形全 潮評|象新

節楢

考山

獎展電國多榮 1 大影探項獲

出來

ゆ命

@布拉格之間

63.753(4院) 48,055(6.院) 45,588(4院) 33,353,642(25天) 23,566,173(46天)

14,265,313(20天) 13,728,640(25天) 4,891,185(8天) 4,480,495(4天) 3,162,236(28天)

映獻天今

*泡精劍

押

专

沈張盧吳

主服艾冠鄉

| <mark>議火情場公寓</mark> | 員女慾<mark>岩餘</mark>年

116704

天面後最

演主體成

故警

事祭

集續

製心鳴陸

K

20,504,307(20天) 2,028,409(0天) 1,954,952(26天)



?耶「真窩」柏的真而

, 多很了熟成的真球魔磨

0-208708 3-432659

302 4 16 9 3

六七

婦良好早 女家色場 學

坐

懋

一片猛爆動期署

事故祭警

0_6495929

貴

她巴花河沙|國大口角牛 站上團畔田| 側花海道頭

映獻大盛天今

宜不童見・片城灣台

偶玩小色好 : 場點四鳳彩

運好

K 75568 (U

集炮雙神午 愁 四 凶點早好 續事事夜 鹹之點 數鬼場運

主 呂 | 陳 | 方 | 楽 | 瀬路少 | 戚庭 | 信巾 | 鳳奏

不見 門生連敵强味火雞彈棺 宜童 / 死場陣聞/樂動雨林

王片樂娛作動全

上行助 II

神路木盆党刺傷 林府媒拍番艷戲

都皇 后皇 天兩後最 前向往勇・屈不縠剛

得男

溢 善

玉曼張 龍成 情挑:映獻天後院兩

映劇院① 能順之行天

台灣格班最等 狂火動使 擋頓尚接龍 流最玉含場四 風女苞・點 三人

基鴻「基鴻

華南

場五天今

天伊打 "大事和此 不見 | 門生連敵强床火轟彈槍 宜童 | 1 死場陣間 | 樂動雨林 王片樂聚作動全

大哥大爱性,場點四天今聲傳。

之王再宴尚 風者現懷格 选 世三 激然 界 人 天拳 主 鄭 林 演 玲裕 祥子

D-838979 助都 3-618167

3-7426111

截灰紡艷冶種片新異奇 **李规则** 與其妖妖 如 数 数 数 数 数 数 原宫妖狮。 市都默妖縣 體連·楊夜午今華大

不天田神 線針動岑載心鳴陸 1引穿建,剪精劍 塊野花架快 力朱神都新 場今 故心架快 占來都新 場

御憨愛高性情 動的與歌的與 情挑農 电电 AB 映獻院A

第一类 ()·4922.136 場五天今 天 筝 下 霸 股 大 発 発 発 発 発 次七 傳鉤對粵 神晒白譜 铁税加纳

少嚴問 行天今 爺濕場動使場

地南油・星福・華酢 場五今 場五天今 片娱出火八星 王樂擊爆八輝 六七 1 作製大級量風際國 機整四性地娃淫場實星淫吾早 兄淫點生愉油暖四淫變蕩麥龍 弟麥性活快蘇燏點市態福最華

D-838.979 動都 () 3-657116 3-429897 堪 五 天全 夏 吕 陳 方 李 鄭繁玲少成庭信中鳳賽 凝樂片字 天使行動工 級量重際國 並 凱 逃遊寶 島東應當場今 子無都 兵的石 瓮郎呂都、阜 新局性英樂 班削功性民 四今 周**愛雄聲** 納夫愁樂 點天 T-6976808 D. 美都 天中

樂民

3-675649

主 昌 | 陳 | 方 | 承 演奏 | 演奏 |

*大學學歷 不完 | 門生連敵强床火蟲彈精 宜**寅 | 1** 死場陣間1 藥動雨林

天使行

塲 五 更 吕 陳 方 率 娜握玲少威庭伯中鳳賽 天使行動Ⅱ "大相相比 級量重際國

· 楊早今都美

場五天个溝大 金 魔 沈 秦 張 吳 玲燕廷冠護殿林祥麗又漢權 不太四項

線針動岑被心鴻墜 1 引穿建,剪精劇 救上場四金 命天·點門

場五天今浦大 不利期權

班削功性場今新 練夫憨,早樂

#77349B WEB 14B 物发加场六樂快 金属优杂服吴

▶撒他州的裸线 · 拱形公園] ★

知道不枉此 到招牌石頭

人傳統屹立

The state of the s

户,干林商店號也有商户二百四十個 ,商場規模相約,也許是結為姊妹的 。 一個代表來港,與太古城中心負責人 一個代表來港,與太古城中心負責人

日河

孎

鷧

縮金調

本了與目航館等與運生意,另兩家日本 定機票的熱潮並未出現,只好將加班數字減 定機票的熱潮並未出現,只好將加班數字減 定機票的熱潮並未出現,只好將加班數字減 定機票的熱潮並未出現,只好將加班數字減 定機票的熱潮並未出現,只好將加班數字減 定機票的熱潮並未出現,只好將加班數字減 分三分之一,只剩下一百個臨時班次,以應付 學運觀衆的來往需要。但加班日期已到,預 等之間臨時增加一百五十五個班次,以應付 為了與目航頭來往需要。但加班日期已到,預 為了與目航頭來往需要。但加班日期已到,預 為了與目航頭來

原里 · 成德 此 然 有 原 中 内 原 中 内 原 中 内 原 中 内 原 中 内 原 中 内 原 中 内 原 中 市 水 和 原 至 中 市 水 和 声 不 之 夫 一 感 声 不 之 夫 一 感 , 更 于 感 , 更 于 感 , 更 于 感 , 更 于 感 ,

,白離 頓石》

~

整理?」 當兒神點羞意的笑笑, 整然由我話事?」 實兒有些感動,「良研 實別有些感動,「良研 其把我當女朋友話事。」 類別我當女朋友話事。」 類別的說,「我們是好朋 文明我話事?」

在布魯塞爾舉行。會後,原子 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會 一九五八年,世界博覽會

十大一一。相徑為,博 人餐個百自連十該原覽 進廳鉛米地,八城子會

畫條說有有流以。一事**畫** 上件明題沿行後道題,,

製有,字用,的風數勸題鑑

旅遊響

樂觀,把計劃做得太大,難以實現學觀,把計劃做得太大,難以實現一個,原有理往漢城去參觀這四年一屆的盛一場「南朝鮮熱」,大量遊客會一場「南朝鮮熱」,大量遊客會一場「南朝鮮熱」,大量遊客會

珠、關盼盼等故事。惟仕女圖,寫的是絕世漫畫之外,還有他他精心之作。除了數

1/1/6

素

西

歐

的首

下苦功。

職。

步剛田硯

已 屆 書 世 出

道百年

一幅逾

批漫古

與找尋

元多

兩坐

和

尚

标

鑑 早 漫

• 自心亂下江集

7 - - - - -

。 紛墓連山揚敷州 · 之《 此 · 田 · 川為十 · 一已

已總少數

商市有化胂法有機規蚊成吟聽

• 當,與

地區的巴基斯坦,過去收 四去最長判別三年增至十四年監禁了二十七座提煉海門、近年,四國門工廠,繳獲了大量的資勢了二十七座提煉海門。近年,四國門工廠,超過十公斤者與持有一公斤海洛因的人門基斯坦政府決定,凡

毒品和毒鼻

一、近年來,由於阿富汗、 一、近年來,由於阿富汗、 一、近年來,由於阿富汗、 一、近年來,由於阿富汗、 一、近年來,由於阿富汗、 一、近年來,由於阿富汗、

 其版

,,演,法人仁教

有人說, 以歌劇演員的水平 台盤體效果而言, 美國出歐洲 一次過多觀, 這看來會是事實。 一次有成績, 但距離應有的要求的 數局和文康市政科諸司的大城市, 一次有成績, 但距離應有的要求的 數局和文康市政科諸司的 一流水平的歌 一次,一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 即是一个城事。近年來 的要求的

他重親的 婦態傷,

(肺木) 仔家漁

酒進,一徒大寫爆

不知那裏來 何必有我

·五百弟兄,從南邊去打哈布,現在就出動,天色落黑,就要夜點「來得正好,你們女將,都在沈知州麾下,帶六十枝大小火器,在主和孫六奇、董爽三個,已經在發號施令,董爽說,一起到莊主道邊來。 「啊呀,真的又上了他的當。」

一九二、兜觀禮船

院探他

斯當部, 失長似他仍也既去期

ā未坡我,又許 E盡的道頭想以 を 様 --

了兩騎馬,兩員女將翻上高岡,揮練望影而追,水喝了,不過兩個時辰,馬上又要走,追才叫周玉芬十八軍情將萬變,才說要在遠兒休息,吃了一頓乾糧,是已經在前面了,父母官和朱姑娘也去了,快追上一周玉芬一聽到有仗打,氣就消了,笑逐顛開地說,

「要果子蛋糕選是三文學「我要個椰子奶色。」「你不怕凍可以飲冰。」「你不怕凍可以飲冰。」「你如啡。」「你的理由好怪,不過我了你咖啡。」

高 歴史小説

四下,父母官和朱姑娘也去了,快追上去吧!」,才能要在演兒休息,吃了一顿乾糧,處了一點熱四時辰,馬上又要走,追才叫周玉芬十分得勁,拉四時辰,馬上又要走,追才叫周玉芬十分得勁,拉內吃,便一起找過去說話。見兩人依然躲在上灣裏喝酒,孫六奇說,「大師,又娶勁了。」「大師,又娶勁了。」「大師,又娶勁了。」「没有作料,只海些酒,爆狗了鼻敷。」方相生抱歉地说,「以後再補數」」方相生抱歉地说,「以後再補數」「沒有作料,只海些酒,爆狗了鼻敷。」方相生抱歉地说,「以後再補數」「

狗一肉

也没追樣將就

白

· 你們在中軍倒寫意起來,便哈哈大笑,說, 我們一起走,到了運河邊, 我們一起走,到了運河邊, 我們一起走,到了運河邊,

倒寫意起來了

二八六〇〇

你喜歡甚麽我就與甚麽

望着雪兒,如手招待應,

麼要, ?飲.¬

謝誅 本奸

, 出索法識。題少體

が成立

二代

消雨、四夏

衡星城連 八月份, 成。不久 的龍舟敷 一个人 飛,擁有個大區 的個鐵,在青山脚下,買下大塊團地、生物數 意平穩。多少年來,潘大昌在青山扎根,因醬園在一個大財團做董事、大搞地產、湖大昌在青山扎根,因醬園在一個大財團做董事、大搞地產、湖大昌在青山扎根,因醬園在一個大財團做董事、大搞地產、湖大昌在青山扎根,因醬園生物。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在地皮價高的時候,他堅決要意。 在 大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團做董事、大搞地產。 胡氏荔枝園,也是他們大財團也

L 份 伯 股 畴 股 季

往被忽略了。今次的代表團能夠具最實際工作經驗的前線人員往性會議只是為領導階層而設,而性會議只是為領導階層而設,而曾經有批解認為此類的國際

楷模電影。只以為是 我並非以為念庸公所**嘗**試。

促版工作人員交流和分化心得的代表們,與世足藉着來自各層面,有

下了以保持香港復康界的助力和 可以借鏈,亦有供其他國家學習 可以借鏈,亦有供其他國家學習 可以借鏈,亦有供其他國家和地區在復康 我們得悉其他國家和地區在復康 可以借鏈,亦有供其他國家和地區在復康 可以保持香港復康和成就,否以讓 所可以保持香港復康和成就,否以讓

切實保障工

他認識到石棉道種 能認識到石棉道種 的特點,作為建築材

,直對工人的對正星星軍事 公司兩間,那是無法應付全 動的,拆卸時不能憑內服識別 所以多數以普通方法版 有些承建商雖然知道,但礙於 所以多數以普通方法版 一件多私人樓宇是否含有石 一件多私人樓宇是否含有石 一件多私人樓宇是否含有石 一件多私人樓宇是否含有石 一件多私人樓宇是否含有石 一件多数人樓宇是否含有石 一件多数人樓宇是否含有石 一件多数人樓宇是否含有石 一件建築 一件全典

寒也・一つ・恵

1. 究着一我高通衆

起想某以有一,來到種為人點是

通低走把很通

摘俗級大通重俗電,趣衆俗要而

彤立味路與。不

手上一所認版列

段打切需為的收

到,為才於三 了向道是是版

不銷樣大平、 擇路,浆,四

刋,

已什,披,乏孔: 看麼雕頭更更擴

膜尼與李森可權

嫩

众

免不了的 什麼問題 多次

則是中國菜選是避

東馬市, 易导易写中, 高是最引人注目的, 這是最引人注目的一對新拍檔。

的即,線庸 如酒於便俗

此色是得對

步了錢,的

俗

與

俗任俗本杂。

也離人 線只都的是關一那拉是不

報時由「北京夏令時間」恢復稱為「北京時間」。中國大陸

實行夏令時間,是根據國務院辦公室一九八七年所作出的規

定,每年夏時間從四月中旬第一個星期日凌晨開始,到九月

中國夏令時間實行兩年了,內地許多人仍不習慣,選存在潛爭論。

據脱今年夏天,一些地方實際仍按照没有擴快的時鐘去生活作息。在緯

度較北的地區,實施夏令時間,則確實是節省能源的辦法,對幅員廣闊

的國家來說尤其如此。像美國便也實行夏令時間,而且更複雜,東、西

岸之間有時差,各個州又會有實行與不實行夏時制之別,容易產生混亂

找出單一的學說 , 足以解釋一切現象。 按照愛恩斯坦的相對論, 時間

也是一個可變因繁 , 若果真有統一理論的話 , 也必須包涵對時間的單

閩就不能統一。標準時間以外 , 有夏令時間 Summer Time 或叫

Daylight Saving Time,其他又有Military Time,那是軍事人員

的報時方法,譬如不講下午二時,而說十四點。各種有計時的電子設備

面世後,又有惱人的所謂Blink Time「眨眼時間」,那是在停電以後

, 站如蘇映機等的計時器上, 都出現了「00,00」數字, 一眨一眨的。

當代一些科學家正探索的一個題目,是宇宙大統一理論,希望能夠

有採訪科學訊息的記者寫遊戲文章,論述統一理論的困難,例如問

中旬第一個星期日的凌晨二時結束。

。中國大陸統一為北京時間,相對而言是較簡明的了。

從摩嘅

、 方廐到施配

5工處認可的拆卸石殿内。那就危險了。你纖維應屑飛揚,便樂樂物的工人,因為火威脅的,奧過於參

也要認識自己的種種權利。 以保障工人和市民的健康。工人規定要由合格承造商負責拆卸,對石棉公害危險性有足夠認識,對石棉公害危險性有足夠認識,對不關之實施,使勞資雙方

是要是它真是做到雅俗是,对其他的整術,如道學,對其他的藝術,如道學,對其他的藝術,如道學,對其他的藝術,如道學,對其他的藝術,如道學,對其他的藝術,如道學,對其他的藝術,如道學,對其他的藝術,對文學,我的看法

。如引些肉我其

些,衆謂當看的

服主 **草**趣一也 版要要的 业型的 业型 业型 。

類刊段一甚片樣

而一! 德意人且個個, 嘛來追

做,並不德,對

眨眼時間

有純有理

書物,作至,

人出的一有到

有此觀所麻

初之人

世史

一題材,故事不是 一題材,故事不是 一題材,故事不是 一個和女性的關係 一個和女性的關係 一個一題材,故事不是 一個一題材,故事不是 一個一題材,故事不是

,今再吃

不妨有式短篇

吧不能,,這

記是站要問們麼我水吃 聽說在不我又, 已來完 了, 身可當一亦寫了

「你們得先吃人」直是在央水,實是在央水,

得先放我出來呀

一八五四年七月,陳開、李文茂等響應太而,當實靈返港之際,太平軍已佔領了廣東的持兩面討好的中立政策,並親自北上天津上海一八五四年,寶靈繼股含之後任香港總督

國豐。 參

出來的幾乎又給

惟恐有失

前

「長蛇變陣

軍攻佔

推了

一姐推左門,一組拉右門。 一組推左門,一組拉右門。 於是的上三道門一齊打開, 好不容易,鑽到一道空隙, 好不容易,鑽到一道空隙, 好不容易,實到一道空隙,

新園

地

以上,是甚麽一個結果? 與一人,是甚麽一個結果? 就知難而退了。)你可想像得到道「三陣對, 就知難而退了。)你可想像得到道「三陣對,

包括各方面的人才,包括各方面的人才,

黝和擴陽視野對前線和基層 出一可談及一些

只講吃麵的

封字的部 關與特雜 面型設, 出的誌 的的計我 版風,

時的面型設,

探有要有底因應是形,股下原行較壓三點為是,勢在不開的充舉個會你對少下目留能

莱

法。 一個人也可以找到 所對道種事,不得不佩服日 前到道種事,不得不佩服日 前過的美食。 於到道種事,不得不佩服日 於過的美食。 然不像吃西菜或其他地方的

灣

交流計

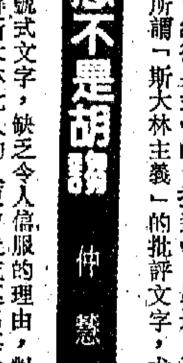
别為明習費是 住期年語用每她 太在一七言由年她 古接個月和雙港說

中国。有人说,道籍錢何不買一門。 一時題。有人說,道籍錢何不買一個起價問題,日本放遊業也因而水價款比起平時幾乎涨了一倍。 個起價問題,日本放遊業也因而水價數比起平時幾乎涨了一倍。 何數比起平時幾乎涨了一倍。 一時題。有人說,道籍錢何不買一 一時題。有人說,道籍錢何不買一 一時題。有人說,道籍錢何不買一 一時題。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一 一時過。有人說,道籍錢何不買一

回顧場「 大古 露牆鑑調 ф

21、壯烈場面」。 一間酒樓門前,竟然看 」,就夠你覺得可怕。

妹回場。分,望學



尤讀現 , 過

- 如今只不過正個名份而達萊麗女説道 - 「追我怎麽敢做

塊心石

距好相有保,

市都院小

我話你知,你吼實雷誠座騎可也也多時是出人意表矣!不過明,你越加可以這樣買,個理雙近,你越加可以這樣買,個理雙近,你越加可以這樣買,個理雙近,你越加可以這樣買,個理雙

係好易搞,將佢兩人買一餘連贏係摩加利同告東尼同場,哈,真關邊客曰一一舊時,一場馬如果是個一一灣個重心騎師?」是個一一一邊個重心騎師。」 学院小

李,其係幾,中十

月山搖脚,創設醬園 八流潘守業的長女娜 八流潘守業的長女娜

?的經理和主

事一濟兩、四夏最份佔股姆股等

遥相隔的衡星城速感外,在八月份,低路,已完成。不久 2和青山灣的龍舟散花車、飄色、鑼散

何紛

辭起

謝誅

智長物下判述山街家之官位

例 紛好 井, , 至

本式,預料哈布要糧,他把軍糧放在三艘大船上,此時必然要從落場、 一、使哈哈大笑,说, 一、使哈哈大笑,说, 一、你們在中車倒寫意起來了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方,便哈哈大笑,说, 一、你們在中車倒寫意起來了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方,便哈哈大笑,说, 一、你們在中車倒寫意起來了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方,他們在中車倒寫意起來了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方洋河鎮, 沈知州過去了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方洋河鎮, 沈知州過去了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方洋河鎮, 沈知州過去了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭 北方洋河鎮, 沈知州過去了, 天落黑後用六十枝火器打先緣, 迎頭

へ、「人大〇)

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香) 繋 で 大: 印督

魏六十八百四零萬三第

毫五元壹售零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

慮夏葛夏李文貴張

丹婕蘭夢傑樓龍徹

張丁邵周馮阮陳**廖** 錦玉炎鳴寶兆占一 쯂瑛忠山銘輝美原

新大明李顧夏徐王晚公 吳卡 小粤

所公 吳卡 小 報報 報 伊 裘 帆 英 生 莉 莉

同敬賀

拼名不分先後

紅賴盗盒

正 有主演

斑谷音主演

周玉郑主演

淡少线主演

克制食

兼元元主演

賴門射稅

F11月5日、6日南州海域城

價:40光、60光、90元、

150元、200元

- 國型運基金會籌數專場

展房管房 1. 九月三日赵在新光概

跳、随何学行(中都及

关约(证)测局期景。

月7日

H8H

梅葆玥·梅葆玖主摘

梅葆玖、爲玉璋主演

穆桂英掛帥之捧印

鄭鬼撒、卫樹芳主演

野鬼難、禁正作主演

禁少報主演 武 革 坡 李 龙 城 衛 、 輝 元 孝 主 被 大 登 段

梅葆玖、李尤続馨、 爲艮藏主演

"四那採母

曾經有不過 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 有 。

國際國際

昌南 場五天今 場五天今

欲淫 炮劈SIR亞:楊點四昌南

不見 | 咸台 宜童 | 片灣 為個四超香^與 婦房場人港。 先執場午 鋒法•夜 独盖铺人

大 場四 X 早 音樂 所控・點 明路場 星銀 旋凱

實不會兒

表 四十 影 點 點 到 一 九

百樂 華聲 泰國 (92)(1) 84161419 都妖 明 | 陰玉 五殿 市歌 天 | 魔女 場後 塲五後最 今五場 場五天今 主 盧 吳 演廷冠漢鄉 情有中性·場五日即 ^{淫暖求}考節川楢 天神下甲 演主發潤周 場五天今 配日夫丈大

國帝

角頭牛

月明

快歡天令

場五後最 格 新精幕形一作英後一異 合三魔事科表度本影 荷 上始幻幻幻作代年連沿李 懸拉 兵 奇魔伏 1 刺,驚一奇魔比 激更隃更兵城。 無午屍四片顯場兵飛四夜今 變夜出場特人城午虎點之早 場龍 度別四市夜奇場女場

邦腊 恪康 是古大

2 城康 1 5-8854589

「情親」的日常夫文王船與絲羅娜安戴

華聯宮蘭

場五天今

事真人真

北海魯耳順

場五天今

劇喜狂瘋

也B

B

殘犯女場四 史推囚:點

城大家皇:場點四華聯

配書類

 $i_{\rm H}$ $i_{\rm L}$

樂娛

5 -243253

金

之上^平金 皮海

脸

樹菲大淘

際國

早請塲五天今

劇喜嘅用褲拉裙你到笑

甲

魔女 九六兩口時 點點點點間 注正九九。 花落鹽炭天明

都妖献明 市猷映天 被情・不労 【不春懈心 仔剌准备

個四個器 作: 利。 H73B291

大期後最

惝 恩 天怨 映五周本 奇岩

下天

甲 稱

映 默 哭 专 集績等聚警 KIMONO HARALIN 九七百兩12時利 關點點點點聞舞 八半四半半。台 「作画學基別她改

頓盛華台舞利

W·

瓜拉加尼華突線

的朋夷是也格性其力姐小吴健個是珍景黄

HACH PURCELL VIVALH - CLASKE-ALBINDNI L MOZARE - TELLMANN

改数映

大開發最

放開四 今 最心點 天港 場

献後場1·今 映天·夜晚

11

F 放映

后帝

改装

奏曲》一樂章。飛利浦 : 420877—

令天衛與

組會解膽

天開後最

幽情場年 強女・夜

賴收警 賴收警集事祭 集事祭

小號家愛德潔演奏輯像

・ 献院® 後最院図 献 ① デニニ 大 4D 映 院

◆場夜午・場點四▶

之行天 天禄 世三 ②剛使 下甲 界人

UAG

妖姬

* F

声

院旅

映猷天今除六

0-6980228

世界

常考

人

奇伏 東 W

道角頭件

映獻天今院剛

起透湖高。激刺爆火

狂火之行天

龍風二動使

湯齊憨春場四 - 年人名早后帝 淫火情・貼 活性友場

仔港香 場四後最 本院

71 情挑·映天後 山特額一一 香 更繁線 點 學解 點行港 好英場午 散 場四 身 早國 漢雄・夜 仔家 · 點 身 歌 場際 卡斯奥 都銀

江珠 H-891 18 -映歐場五天今 傳內的背城 | 改真寅 奇 血後市 | 編事人 **盧著舞順雲格**侗

界天下 場入場个人通四為近淫星 奥 福官, 夜盜天點娼良賤場下斯 网投人台播 内迎贝琴荣 坊曆內血·場早子都報

连南 場五天今 內後城事真 傳的市改人 育血背編英 天拳

下霸 直不重兒 印献場午

花海

映獻天今 1 刷書用碑拉程你到美

丰林到奖量到胡山被带人。 界世 المنابع بينيان المنابع بينيان المنابع بينياز

天情怨恩 城山

粉粉

心器情,屬夜午網繼報



